



PHONES

(044) 360-7-130
 (050) 336-0-130
 (063) 788-0-130
 (067) 233-0-130
 (068) 282-0-130

130

COM.UA

Internet store of autogoods



ICQ

294-0-130
 597-0-130

SKYPE
 km-130

CAR RECEIVERS — Receivers • Media receivers and stations • Native receivers • CD/DVD changers • FM-modulators/USB adapters • Flash memory • Facia plates and adapters • Antennas • Accessories |
 CAR AUDIO — Car audio speakers • Amplifiers • Subwoofers • Processors • Crossovers • Headphones • Accessories | TRIP COMPUTERS — Universal computers • Model computers • Accessories |
 GPS NAVIGATORS — Portable GPS • Built-in GPS • GPS modules • GPS trackers • Antennas for GPS navigators • Accessories | VIDEO — DVR • TV sets and monitors • Car TV tuners • Cameras • Videomodules • Transcoders • Car TV antennas • Accessories | SECURITY SYSTEMS — Car alarms • Bike alarms • Mechanical blockers • Immobilizers • Sensors • Accessories | OPTIC AND LIGHT — Xenon • Bixenon • Lamps • LED • Stroboscopes • Optic and Headlights • Washers • Light, rain sensors • Accessories | PARKTRONICS AND MIRRORS — Rear parktronic • Front parktronic • Combined parktronic • Rear-view mirrors • Accessories | HEATING AND COOLING — Seat heaters • Mirrors heaters • Screen-wipers heaters • Engine heaters • Auto-refrigerators • Air conditioning units • Accessories | TUNING — Vibro-isolation • Noise-isolation • Tint films • Accessories | ACCESSORIES — Radar-detectors • Handsfree, Bluetooth • Windowlifters • Compressors • Beeps, loudspeakers • Measuring instruments • Cleaners • Car seats • Miscellaneous | MOUNTING — Installation kits • Upholstery • Grilles • Tubes • Cable and wire • Tools • Miscellaneous | POWER — Batteries • Converters • Start-charging equipment • Capacitors • Accessories | MARINE AUDIO AND ELECTRONICS — Marine receivers • Marine audio speakers • Marine subwoofers • Marine amplifiers • Accessories | CAR CARE PRODUCTS — Additives • Washer fluid • Care accessories • Car polish • Flavors • Adhesives and sealants | LIQUID AND OIL — Motor oil • Transmission oil • Brake fluid • Antifreeze • Technical lubricant



In store "130" you can find and buy almost all necessary goods for your auto in Kyiv and other cities, delivery by ground and postal services. Our experienced consultants will provide you with exhaustive information and help you to choose the very particular thing. We are waiting for you at the address

<http://130.com.ua>

Owner's Manual Mode d'emploi

Bluetooth adapter

Adaptateur Bluetooth

CD-BTB200

130.com.ua



Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

Manufacturer:

Pioneer Corporation

4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku, TOKYO
153-8654, JAPAN

EU Representative's:

Pioneer Europe NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120
Melsele, Belgium



English:

Hereby, Pioneer declares that this unit CD-BTB200 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Suomi:

Pioneer vakuuttaa täten että CD-BTB200 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Nederlands:

Hierbij verklaart Pioneer dat het toestel CD-BTB200 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Bij deze verklaart Pioneer dat deze CD-BTB200 voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Français:

Par la présente Pioneer déclare que l'appareil CD-BTB200 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, Pioneer déclare que ce CD-BTB200 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables

Svenska:

Härmed intygar Pioneer att denna CD-BTB200 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Dansk:

Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr CD-BTB200 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

Deutsch:

Hiermit erklärt Pioneer, dass sich dieser CD-BTB200 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMW)

Hiermit erklärt Pioneer die Übereinstimmung des Gerätes CD-BTB200 mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

Ελληνικά:

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ
CD-BTB200 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ
ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ
ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

Italiano:

Con la presente Pioneer dichiara che questo CD-BTB200 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español:

Por medio de la presente Pioneer declara que el CD-BTB200 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

Português:

Pioneer declara que este CD-BTB200 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Malti:

Hawnhekk, Pioneer, jiddikjara li dan CD-BTB200 jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħraġen relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Český:

"Pioneer tímto prohlašuje, že CD-BTB200 je ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády č. 426/2000 Sb.".

Eesti:

Sellega kinnitab Pioneer, et see CD-BTB200 vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu:

Ar šo, Pioneer, apstiprina, ka CD-BTB200 atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai:

Šiuo, Pioneer, pareiškia, kad šis CD-BTB200 atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Magyar:

Alulírott, Pioneer, kijelenti, hogy a jelen CD-BTB200 megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Polska:

Pioneer niniejszym oświadczam, że CD-BTB200 spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Slovensko:

S tem Pioneer izjavlja, da je ta CD-BTB200 v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky:

Spoločnosť Pioneer týmto vyhlasuje, že CD-BTB200 spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

Thank you for buying this Pioneer product.

Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. *After you have finished reading the instructions, keep this manual in a safe place for future reference.*

01 Before You Start

- About this unit **5**
- Operating environment **5**
- Visit our website **5**
- About this manual **5**
- In case of trouble **6**
- About Bluetooth **6**
- Resetting this unit **6**
 - Resetting this unit without erasing the data about phone **6**
 - Resetting this unit with clearing all memory **7**

02 Bluetooth Telephone

- Hands-free phoning with cellular phones featuring Bluetooth wireless technology **8**
- About the telephone source **9**
 - Standby mode **9**
- Setting up for hands-free phoning **9**
- Basic operation of hands-free phoning **10**
 - Making a phone call **10**
 - Taking a phone call **10**
- Introduction of advanced hands-free phoning operation **11**
- Connecting a cellular phone **12**
 - Searching for available cellular phones **12**
 - Using a cellular phone to initiate a connection **12**
- Disconnecting a cellular phone **13**
- Registering connected cellular phone **13**
- Deleting a registered phone **13**
- Connecting to a registered cellular phone **14**
 - Connecting to a registered phone manually **14**
 - Connecting to a registered phone automatically **14**

Using the Phone Book **14**

- Transferring entries to the Phone Book **15**
- Changing the Phone Book display order **15**
- Calling a number in the Phone Book **15**
- Searching a number in the Phone Book **16**
- Editing the name of a Phone Book entry **16**
- Editing phone numbers **17**
- Clearing a Phone Book entry **17**

Clearing memory **17**

Using the Call History **18**

- Displaying the Call History **18**
- Calling a number from the Call History **18**

Using preset numbers **18**

- Assigning preset numbers **18**
- Recalling preset numbers **19**

Making a call by entering phone number **19**

Echo canceling and noise reduction **19**

Switching the ring tone **19**

Setting the automatic rejecting **20**

Setting the automatic answering **20**

Displaying BD (Bluetooth Device) address **20**

03 Bluetooth Audio

Listening to songs on BT Audio (Bluetooth audio player) **21**

Connecting a Bluetooth audio player **22**

Playing songs on Bluetooth audio player **22**

Disconnecting a Bluetooth audio player **23**

Displaying BD (Bluetooth Device) address **23**

04 Initial Settings

Entering PIN code for Bluetooth wireless connection 24

Additional Information

Error messages 40

Specifications 40

05 Operating with different head units

Using as an external unit 25

Function compatibility charts 26

– Head unit group 1 26

– Head unit group 2 27

– Head unit group 3 29

– Head unit group 4 30

Connecting a cellular phone 31

– Using a cellular phone to initiate a connection 32

Registering connected cellular phone 32

Disconnecting a cellular phone 32

Voice recognition 32

Setting the automatic answering 33

Connecting to a registered phone automatically 33

Setting the ring tone 33

Displaying the device information of this unit 33

Connecting a Bluetooth audio player 34

Disconnecting a Bluetooth audio player 34

06 Connections

Connecting the units 36

07 Installation

Installing this unit 37

– Mounting with Velcro fasteners 37

Installing the microphone 37

– When installing the microphone on the sun visor 38

– When installing the microphone on the steering column 38

Adjusting the microphone angle 39

Before You Start



If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the 25 member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one). For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.

By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health. ■

About this unit

This unit is the adapter for a Pioneer head unit to connect cellular phone featuring Bluetooth wireless technology for hands-free and listen to songs on Bluetooth audio player.

- This unit is designed for use in vehicles only.



CAUTION

- Do not allow this unit to come into contact with liquids. Electrical shock could result. Also, this unit damage, smoke, and overheat could result from contact with liquids.
- Keep this manual handy as a reference for operating procedures and precautions.

- Always keep the volume low enough so that you can hear sounds from outside the vehicle.
- Protect this unit from moisture.
- Should this product fail to operate properly, contact your dealer or nearest authorized Pioneer Service Station. ■

Operating environment

This unit should be used within the temperature ranges shown below.

Operating temperature range: -10 °C to +60 °C (14 °F to 140 °F)

EN300328 ETC test temperature: -20 °C and +55 °C (-4 °F and 131 °F) ■

Visit our website

Visit us at the following site:



- Register your product. We will keep the details of your purchase on file to help you refer to this information in the event of an insurance claim such as loss or theft.
- We offer the latest information about Pioneer Corporation on our website. ■

About this manual

Operate this unit with the connected head unit. Instructions in this manual use AVH-P7800DVD (Russian model) as an example of head unit.

- When using with AVH-P6800DVD (Russian model), refer to the operation manual supplied with it for operating instructions.

Before You Start

- When using the head units other than AVH-P7800DVD (Russian model) and AVH-P6800DVD (Russian model), refer to *Using as an external unit* on page 25.

We recommend that you familiarize yourself with the functions and their operation by reading through the manual before you begin using this unit. It is especially important that you read and observe **WARNINGS** and **CAUTIONs** in this manual. 

trade names are those of their respective owners. 

In case of trouble

Should this product fail to operate properly, contact your dealer or nearest authorized Pioneer Service Station. 

About Bluetooth



Bluetooth is a short-range wireless radio connectivity technology that is developed as a cable replacement for mobile phones, handheld PCs and other devices. Bluetooth operates in 2.4 GHz frequency range and transmits voice and data at speeds up to 1 megabit per second. Bluetooth was launched by a special interest group (SIG) that comprises of Ericsson Inc., Intel Corp., Nokia Corp., Toshiba and IBM in 1998, and it is currently developed by nearly 2 000 companies worldwide.

- The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Pioneer Corporation is under license. Other trademarks and

Resetting this unit



CAUTION

Pressing **RESET** button of this unit with the ignition switch ON (ACC ON) erasing the contents of the unit's memory.

Resetting this unit without erasing the data about phone

Pressing **RESET** button of this unit lets you reset the unit to its initial settings without erasing the data about phone. However the value of the following settings are cleared:

- **PHONEBOOK NAME VIEW**
- **AUTO ANSWER**
- **REFUSE ALL CALLS**
- **RING TONE**
- **AUTO CONNECT**
- **ECHO CANCEL**

When using as an external unit, the value of the following settings are cleared:

- automatic answering
- automatic connection
- ring tone

This unit must be reset under the following conditions:

- Prior to using this unit for the first time after installation
- When this unit and the head unit are re-connected
- If the unit fails to operate properly
- When strange or incorrect messages appear on the display
- If there appear to be problems with the operation of the Hands-free Phoning function

1 Turn the ignition switch OFF.

Before You Start

- 2 Press RESET with a pen tip or other pointed instrument.**



RESET button

Resetting this unit with clearing all memory

To protect personal and private information, data about the phone stored in this unit can be deleted.

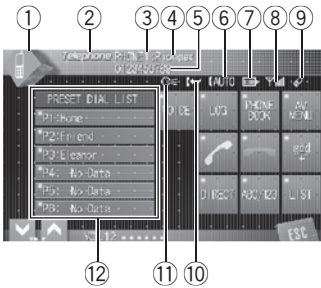
- 1 Turn the ignition switch to ACC or ON position.**

- 2 Press RESET with a pen tip or other pointed instrument.**

All memory is now completely cleared.

- It takes about 10 seconds to delete the data. To make it sure, leave the ignition switch ACC or ON position for 10 seconds after you operate the deletion.
- Please confirm if all data have been completely cleared. For confirmation of the data status, refer to *Registering connected cellular phone* on page 13. If all phone's statuses are blank, data has been completely cleared. ☐

Hands-free phoning with cellular phones featuring Bluetooth wireless technology



If your cellular phone features Bluetooth wireless technology, you can use this adapter to connect to a Pioneer head unit for hands-free, wireless calls, even while driving.

Important

Since this unit is on standby to connect with your cellular phones via Bluetooth wireless technology, using this unit without running the engine can result in battery drainage.

- ① **Source icon**
Shows which source has been selected.
- ② **Source name**
Shows the selected source name.
- ③ **Phone number**
Shows the phone number you selected.
- ④ **User number indicator**
Shows the registration number of the cellular phone.
- ⑤ **Device name**
Shows the device name of the cellular phone.

- ⑥ **Voice recognition indicator**
Shows when the voice recognition function is on (for more details, refer to *Voice recognition* on page 10).
- ⑦ **Incoming call notice indication**
Shows when an incoming call has been received and not checked yet.
- ⑧ **Automatic answering indicator**
Shows when the automatic answering function is on (for more details, refer to *Setting the automatic answering* on page 20).
- ⑨ **Battery strength indicator**
Shows the battery strength of cellular phone.
 - Battery strength indicator may differ from the actual battery strength.
 - If the battery strength is not available, nothing is displayed in the battery strength indicator area.
- ⑩ **Signal level indicator**
Shows the signal strength of cellular phone.
 - Signal level indicator may differ from the actual signal level.
 - Depending on the cellular phones featuring Bluetooth wireless technology, radio field intensity is not available.
- ⑪ **Telephone indicator**
Shows when a phone connection using Bluetooth wireless technology is established (for more details, refer to *Connecting a cellular phone* on page 12).
- ⑫ **Preset dial list display**
Shows the Preset dial list.

Notes

- This unit's phone call reception is on standby when ignition switch is set to ACC or ON.

Bluetooth Telephone

- The line-of-sight distance between this unit and your cellular phone must be 10 meters or less for sending and receiving voice and data via Bluetooth wireless technology. However, the transmission distance may become shorter than the estimated distance, depending on the environment in use.
- In order to use Bluetooth wireless technology, devices must be able to interpret certain profiles. This unit is compatible with the following profiles.
 - GAP (Generic Access Profile)
 - SDP (Service Discovery Protocol)
 - OPP (Object Push Profile)
 - HSP (Head Set Profile)
 - HFP (Hands Free Profile)
 - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
 - AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
- When you use RDS (radio data system) or DAB (digital audio broadcasting) and turn the announcement standby on, phone call may be interrupted by receiving an announcement signal.
- When phone is selected as a source, volume and equalizer curve are automatically changed to suitable settings for the phone source. When the source is returned to another source, volume and equalizer settings automatically return to the original setting.
- Equalizer curve for the phone source is fixed. ■

About the telephone source

Standby mode

Once connected via Bluetooth wireless technology, the head unit will remain on telephone source standby in the background all the while the connection is sustained. This means you can freely use the other functions of the head unit, but still be ready to receive a call.

● Touch the source icon and then touch Telephone to select the telephone.

- When the source icon is not displayed, you can display it by touching the screen. ■

Setting up for hands-free phoning

Before you can use the hands-free phoning function you will need to set up the unit for use with your cellular phone. This entails establishing a Bluetooth wireless connection between this unit and your phone, registering your phone with this unit, and adjusting the volume level.

1 Connection

For detailed instructions on connecting your phone to this unit via Bluetooth wireless technology, refer to *Connecting a cellular phone* on page 12.

- Your phone should now be temporarily connected; however, to make best use of the technology, we recommend you register the phone to this unit.

2 Registration

To register your temporarily connected phone, refer to *Registering connected cellular phone* on page 13.

3 Volume adjustment

Adjust the earpiece volume on your cellular phone for comfort. When adjusted, the volume level is memorized in this unit as the default setting.

- Caller's voice volume and ring volume may vary depending on the type of cellular phones.
- If the difference between the ring volume and caller's voice volume is big, overall volume level may become unstable.

- Before disconnecting cellular phone from this unit, make sure to adjust the volume to proper level. If the volume has been muted (zero level) on your cellular phone, the volume level of your cellular phone remains muted even after the cellular phone is disconnected from this unit. 

Basic operation of hands-free phoning

These are the basic operations to use hands-free phoning via Bluetooth wireless technology. More advanced hands-free phoning operations are explained starting on *Introduction of advanced hands-free phoning operation* on the next page.



Important

Advanced operations that require your attention such as dialing numbers on the monitor, using phone book, etc., are prohibited while you are driving. When you need to use these advanced operations, stop your vehicle in a safe place and operate.

Making a phone call

Voice recognition

If your cellular phone features voice recognition technology, you can make a call by voice commands.

- Operation varies depending on the type of your cellular phone. Refer to the instruction manual that came with your cellular phone for detailed instructions.
- This function can be operated only when the connection is established with HFP (Hands Free Profile).

1 Touch VOICE to turn the voice recognition function on.

Voice dial icon appears on the information bar. Voice recognition function is now ready.

- If your cellular phone does not feature voice recognition function, you can not touch **VOICE**.

2 Pronounce the name of your contact.

Taking a phone call

Answering an incoming call

Even when a source other than **Telephone** is selected or when this unit is turned off, you can still answer incoming calls. If you set this unit to automatically answering incoming calls, refer to *Setting the automatic answering* on page 20.

1 When a call comes in, touch .

- If the private mode is selected on the cellular phone, hands-free phoning may not be performed.

2 To end the call, touch .

The estimated call time appears in the display (this may differ slightly from the actual call time).

- You may hear a noise when you disconnect the phone.

Rejecting an incoming call

You can reject an incoming call. To reject all incoming calls automatically, refer to *Setting the automatic rejecting* on page 20.

● When a call comes in, touch .

The call is rejected.

Bluetooth Telephone



Note

The manually rejected call is recorded in missed call history list. About the missed call history list, refer to *Using the Call History* on page 18.

Answering a call waiting

If while you are talking on the phone another call comes in, the number (or name if it is in your phone book) of the new caller appears on the display to signal that you have a call waiting. You can put the first caller on hold while you answer the call waiting, or you can choose to reject the call.

1 Touch  to answer a call waiting.

2 Touch  to end the call.

- The caller you have been talking to is now on hold. To end the call, both you and your caller need to hang up the phone.
- While your callers hold the line, touching  switches between callers.

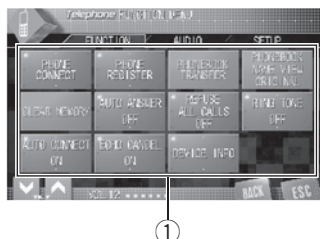
Rejecting a call waiting

If you would rather not interrupt your current call to answer a call waiting, you can reject it.

● Touch  to reject a call waiting.

- The number you have rejected is not added to the call history list. 

Introduction of advanced hands-free phoning operation



Important

To perform this operation, be sure to park your vehicle and apply the parking brake.

① Function display

Shows the function names.

1 Select Telephone as a source.

2 Touch AV MENU to display MENU.

MENU appears on the display.

- When **AV MENU** is not displayed, you can display it by touching the screen.
- You can also display **MENU** by clicking the joystick.

3 Touch FUNCTION to display the function names.

The function names are displayed and operable ones are highlighted.

- To return to the previous display, touch **BACK**.
- To return to the playback display, touch **ESC**. 

Connecting a cellular phone

To use a phone wirelessly with this unit, it is necessary first to establish a connection using Bluetooth wireless technology. There are several ways you can do this.

- Connection is normally established by HFP, which gives you a full control of functions available on the telephone source. However, in some cases when you make connection from your cellular phone, the connection may be made by HSP and several functions may not be available.
- A phone may be connected via Bluetooth wireless technology but not yet registered with this unit. In this case it is said to be temporarily connected, and the available features are limited. To take full advantage of all the features available, we recommend you register your phone with this unit. Refer to *Registering connected cellular phone* on the next page for more on this.

Searching for available cellular phones

You can have this unit search for any available phones in the area that have Bluetooth wireless technology, then select which you want to connect to from a list displayed on-screen.

1 Touch PHONE CONNECT on the function menu.

2 Touch Search to search for available cellular phones.

While searching, **SEARCHING** is displayed. When available cellular phones featuring Bluetooth wireless technology are found, device names or **Name Not Found** (if names cannot be obtained) are displayed.

- If this unit fails to find any available cellular phones, **NOT FOUND** is displayed.

3 Touch the device name you want to connect.

While connecting, **CONNECTING** is displayed. To complete the connection, please check the device name (**Pioneer BT unit**) and enter the link code on your cellular phone. If the connection is established, **CONNECTED** is displayed.

- The link code is set to **0000** as default. You can change this code in the initial setting. Refer to *Entering PIN code for Bluetooth wireless connection* on page 24.

Using a cellular phone to initiate a connection

Putting the unit in **Connection open** mode allows you to establish a Bluetooth wireless connection from your phone. You may need to refer to the operation manual that came with your phone if you are unsure how to initiate a connection from your phone.

1 Touch PHONE CONNECT on the function menu.

2 Touch CONNECTION OPEN.

The unit is now on standby for connection from cellular phone.

3 Use cellular phone to connect to this unit.

- Operation varies depending on the type of your cellular phone. Refer to the instruction manual that came with your cellular phone for detailed instructions.
- You may need to enter the link code on your cellular phone to complete the connection.
- The link code is set to **0000** as default. You can change this code in the initial setting. Refer to *Entering PIN code for Bluetooth wireless connection* on page 24. 

Bluetooth Telephone

Disconnecting a cellular phone

When you are done using your phone with this unit, you can close the Bluetooth wireless connection.

1 Touch PHONE CONNECT on the function menu.

2 Touch DISCONNECT to disconnect the currently connected cellular phone from this unit.

After the disconnection is completed, **NO CONNECTION** is displayed. 

Registering connected cellular phone

You can register a phone that is temporarily connected to this unit in order to take full advantage of the features available with Bluetooth wireless technology. A total of five phones can be registered: three user cellular phones and two guest phones. When registered as a user phone, all the possible functions are available for use. When registered as a guest phone, some functions are limited.

1 Touch PHONE REGISTER on the function menu.

2 Touch and hold one of the registration assignments to register the currently connected phone.

Select from the following:

1 (user 1)—**2** (user 2)—**3** (user 3)—**G** (guest 1)
— **G** (guest 2)

If the registration is succeeded, the device name of the connected phone is displayed in the selected assignment.

- If the assignment is empty, the device name is not displayed. If the assignment is already taken, the device name appears. To replace an assign-

ment with a new phone, first delete the current assignment. For more detailed instructions, see *Deleting a registered phone* on this page.

- If the registration failed, device name of the connected phone is not displayed in the selected assignment. In this case, return to step 1 and try again.



Note

Audio adjustment can be set independently for each user. 

Deleting a registered phone

If you no longer need to use a registered phone with this unit, you can delete it from the registration assignment for another phone.

1 Touch PHONE REGISTER on the function menu.

2 Touch DELETE next to the device name you want to delete.

A confirmation display appears. Touch **YES** to delete the phone.

- It takes about 10 seconds to delete the data. To make it sure, leave the ignition switch ACC or ON position for 10 seconds after you operate the deletion.

- To cancel deleting a registered phone, touch **NO**. 

Connecting to a registered cellular phone

Once your phone is registered with this unit it is a simple matter to establish a Bluetooth wireless connection, either manually by selecting a registration assignment, or automatically when a registered phone is within range.

Connecting to a registered phone manually

Select a phone from the registration assignments to connect to the phone manually.

1 Touch PHONE CONNECT on the function menu.

2 Touch DIRECT CONNECT.

3 Touch the device name you want to connect.

While connecting, **CONNECTING** is flashing. If the connection is established, **CONNECTED** is displayed.

Connecting to a registered phone automatically

When Automatic Connection is active the unit will automatically establish a connection with a registered phone when it comes into range.

- If this unit fails to find registered phones, this unit connects automatically to a phone registered as **1** (user 1).
- This feature may not work with all phones. If your registered phone fails to connect with automatic connection, use the manual connection method explained in *Connecting to a registered phone manually* on this page.
- With some cellular phones, you may be required to make a confirmation on the cellular phone in connecting to this unit. In

such case, the connection may not be made until you confirm it on the phone even if the Automatic Connection of this unit is set to on. If possible, set your cellular phone to not seeking a confirmation for the Bluetooth connection. For details, please refer to the operation manual that came with your cellular phone.

- This feature is not possible if you are playing back songs on your Bluetooth audio player via Bluetooth wireless technology. In such case, stop the playback and switch to another source for your cellular phone to connect to this unit through this function.
- While you are operating in the function menu of **Telephone** source or **BT AUDIO** source, this unit does not initiate an automatic connection to your registered phone.
- This feature cannot be set for each different user phone.

● **Touch AUTO CONNECT on the function menu to turn the Automatic Connection function on.**

If your cellular phone is set ready for Bluetooth wireless connection, the connection to this unit will be automatically established.

- To turn automatic connection off, touch **AUTO CONNECT** again. 

Using the Phone Book

The Phone Book can store up to 500 names and numbers. Use the Phone Book to browse for numbers on the unit's display and select numbers to call. Names and phone numbers stored in a registered user phone's address book can be transferred to the Phone Book, allowing you to fill the Phone Book quickly and easily with your contacts.

Bluetooth Telephone

- The maximum number of characters which can be displayed is different depending on your cellular phone. This unit can display up to 24 to 48 letters.

Transferring entries to the Phone Book

To populate the Phone Book you can transfer the numbers in a registered user phone's address book.

The Phone Book can hold a total of 500 entries; 300 from User 1, 150 from User 2, and 50 from User 3.

- Once the transferring Phone Book function starts, the Bluetooth connection is disconnected and the hands-free phoning is not possible. In order to restart the hands-free phoning, connect your cellular phone to this unit again. If the automatic connection of this unit is turned on, however, the connection will be automatically established several tens of seconds after the phone is disconnected for the transferring.
- Some symbols used in the phone number of the phone book entries cannot be transferred to this unit. Only +, # and * can be correctly recognized by this unit.
- With some cellular phones, it may not be possible to transfer whole phone book at a time. In this case, transfer phone book entries one by one from your phone by using your cellular phone.
- Depending on the cellular phone connected via Bluetooth wireless technology, this unit cannot display the Phone Book correctly. (Some characters may be garbled.)
- If the phone book in the cellular phone contains image data, phone book may not be correctly transferred.

1 Touch PHONEBOOK TRANSFER on the function menu.

2 Touch START to turn the Phone Book Transfer function on.

The Phone Book Transfer is now on standby.

3 Use cellular phone to perform phone book transfer.

Perform phone book transfer using the cellular phone. For detailed instruction on this, refer to the instruction manual that came with your cellular phone.

- While transferring the phone book, hourglass icon is displayed.
- The display indicates how many entries have been transferred and the total number to be transferred.
- To cancel the transferring process, touch **STOP**.

4 Completed is displayed and phone book transfer is completed.

Changing the Phone Book display order

You can choose to display the Phone Book sorted alphabetically by first name or last name.

- With some cellular phones, this feature may not be possible.

● Touch PHONEBOOK NAME VIEW on the function menu to turn Phone Book Name View function on.

Display order for the Phone Book is changed.

- To change to the other display order, touch **PHONEBOOK NAME VIEW** again.

Calling a number in the Phone Book

You can select the entry in the Phone Book and make the call.

Bluetooth Telephone

1 Touch PHONE BOOK to display the Phone Book.

2 Touch a Phone Book entry you want to call.

The display is switched to the Phone Book edit display.

- Touch **PREV** or **NEXT** to display other phone book entries.

3 Touch phone number of the Phone Book entry you want to call.

If several phone numbers are entered to an entry, touch one you want to call.

The display returns to the normal display and the Phone Book entry you selected is displayed on the information bar.

4 Touch  to make a call.

The estimated call time appears in the display (this may differ slightly from the actual call time).

- For an international call, touch **add "+"** to add + to the phone number.

5 To end the call, touch .

The estimated call time appears in the display (this may differ slightly from the actual call time).

Searching a number in the Phone Book

After finding the number in the Phone Book you want to call, you can select the entry and make the call.

1 Touch PHONE BOOK to display the Phone Book.

2 Touch SEARCH to display the Phone Book search display.

3 Touch an alphabet letter to select the first letter of the name you are looking for.

4 Touch ENTER to show entries starting with the letter you chose.

The display shows the first six Phone Book entries starting with that letter (e.g. "Ben", "Brian" and "Burt" when "B" is selected).

- Touch **PREV** or **NEXT** to display other phone book entries.
- To refine the search with a different letter, touch **CLEAR**.

5 Touch a Phone Book entry and make a call.

See step two to five on *Calling a number in the Phone Book* on the previous page for how to do this.

Editing the name of a Phone Book entry

You can edit the names of Phone Book entries. Each name can be up to 16 characters long.

1 Touch PHONE BOOK to display the Phone Book.

2 Select a Phone Book entry you want to edit.

See step two to three on *Calling a number in the Phone Book* on the previous page for how to do this.

3 Touch EDIT next to the Phone Book entry name.

The display is changed to the Phone Book edit display.

4 Touch 123 or ABC to select the desired character type.

Touching **ABC** switches the character types in the following order.

Bluetooth Telephone

Alphabet (upper case), numbers and symbols—alphabet (lower case)—numbers and symbols—Russian characters

- Only when you use a Russian model, you can switch the character type to Russian.

5 Touch a letter to enter.

- To delete a character and leave a space, touch **␣**.

6 Touch MEMORY to store the new name.

Editing phone numbers

You can edit the phone numbers of Phone Book entries.

1 Touch PHONE BOOK to display the Phone Book.

2 Select a Phone Book entry you want to edit.

See step two to three on *Calling a number in the Phone Book* on page 15 for how to do this.

3 Touch EDIT next to the phone number you want to edit.

The display is changed to the Phone Book dial edit display.

4 Touch 0—9 to input numbers.

- For an international call, touch **add "+"** to add + to the phone number.
- Touch **CLEAR** to delete the number.

5 Touch ◀ or ▶ to move the cursor and edit the number.

Repeat these steps until you have finished changing.

6 Touch ENTER to store the new number.

Clearing a Phone Book entry

You can delete Phone Book entries in the Phone Book one by one.

To clear all of your entries in the Phone Book, refer to *Clearing memory* on this page.

1 Touch PHONE BOOK to display the Phone Book.

2 Select a Phone Book entry you want to delete.

See step two to three on *Calling a number in the Phone Book* on page 15 for how to do this.

3 Touch DELETE to delete the Phone Book entry.

A confirmation display appears. Touch **YES** to delete the entry.

- It takes about 10 seconds to delete the data. To make it sure, leave the ignition switch ACC or ON position for 10 seconds after you operate the deletion.
- If you do not want to clear a Phone Book entry that you have selected, touch **NO**. 

Clearing memory

You can clear memory of each item; Phone Book, dialled/received/missed call history list and preset phone number.

1 Touch CLEAR MEMORY on the function menu.

2 Touch CLEAR next to the item you want to delete from the memory.

Select from the following:

PHONE BOOK (phone book)—**DIALED CALLS** (dialled call history)—**RECEIVED CALLS** (received call history)—**MISSED CALLS** (missed call history)—**PRESET DIALS** (preset phone numbers)

After selecting a desired item, a confirmation display appears. Touch **OK** to delete the memory.

- If you want to clear all the Phone Book, dialled/received/missed call history list and pre-set phone number, touch **CLEAR ALL**.
- It takes about 10 seconds to delete the data. To make it sure, leave the ignition switch ACC or ON position for 10 seconds after you operate the deletion.
- If you do not want to clear memory that you have selected, touch **CANCEL**. 

Using the Call History

The 12 most recent calls made (dialled), received and missed, are stored in the Call History. You can browse the Call History and call numbers from it.

Displaying the Call History

The Call History is divided into three groups: Missed calls, Dialled calls, and Received calls. You can see the number (and name if the number is in the Phone Book).

● Touch **LOG** to display the Call History.

Touching **LOG** repeatedly switches between the following call histories:

Missed call — Dialled call — Received call

- If no phone numbers have been stored in the selected list, nothing is displayed.
- You can switch between phone number and name (if entered) by touching **ABC/123**.

Calling a number from the Call History

1 Display the list and select a phone number.

Display the phone number you want to make a call.

2 Touch a phone number or name (if entered) you want to call.

The display returns to the normal display and the phone number you selected is displayed on the information bar.

- Touch **PREV** or **NEXT** to display other phone number or name (if entered).

3 Touch to make a call.

The estimated call time appears in the display (this may differ slightly from the actual call time).

- For an international call, touch **add "+"** to add + to the phone number.

4 To end the call, touch .

Using preset numbers

Assigning preset numbers

Numbers that you dial frequently can be assigned to presets for quick recall.

You can assign up to six frequently called phone numbers to number presets (**P 1-P 6**).

1 Select a desired phone number from the Phone Book or the Call History.

See the instructions explained in previous pages for how to select a desired phone number from the Phone Book or the Call History. The display should now be the normal display and the selected phone number is displayed on the information bar.

Bluetooth Telephone

2 Touch LIST to display preset numbers P 1-P 6.

3 Keep touching one of P 1-P 6 to preset the phone number.

The phone number you selected is stored in presets.

- Up to 30 phone numbers (six phone numbers for each of the three registered phones and two guest phones) can be stored in memory.

Recalling preset numbers

You can easily recall the preset phone numbers.

1 Touch LIST to display preset numbers P 1-P 6.

Preset numbers P 1-P 6 appear in the display.

2 Touch one of preset numbers P 1-P 6.

The selected phone number should now be displayed on the information bar.

3 Touch to make a call.

4 To end the call, touch .

The estimated call time appears in the display (this may differ slightly from the actual call time). 

Making a call by entering phone number

You can make a call by directly entering phone numbers on this unit.

1 Touch DIRECT to display the direct dial display.

2 Touch 0—9 to input numbers.

- For an international call, touch **add "+"** to add + to the phone number.
- Touch **CLEAR** to delete the number.
- Up to 24 digits can be entered.

3 When you completed entering the number, touch to make a call.

4 To end the call, touch .

The estimated call time appears in the display (this may differ slightly from the actual call time). 

Echo canceling and noise reduction

When you are operating hands-free phoning in the vehicle, you may hear undesired echo. This function reduces the echo and noise and keeps a certain sound quality.

- This feature cannot be set for each different user phone.

● Touch ECHO CANCEL on the function menu to turn Echo Cancel function on.

- To turn echo canceling off, touch **ECHO CANCEL** again. 

Switching the ring tone

The unit offers you to turn the ring tone for incoming calls on or off.

- The ring tone you select for this unit has no effect on the ring tone used by your phone. If you do not want your phone and this unit to ring at the same time, we recommend you turn the ring tone of one or the other off.

● **Touch RING TONE on the function menu to turn the ring tone on.**

- To turn the ring tone off, touch **RING TONE** again. 

Setting the automatic rejecting

If this function is on, this unit automatically rejects all incoming calls.

- This feature cannot be set for each different user phone.
- The rejected call is not memorized in received or missed call history list.

● **Touch REFUSE ALL CALLS on the function menu to turn the automatic call rejecting on.**

ON appears in the display.

- To turn the automatic call rejection off, touch **REFUSE ALL CALLS** again. 

Setting the automatic answering

If this function is on, this unit automatically answers all incoming calls.

- This feature cannot be set for each different user phone.

● **Touch AUTO ANSWER on the function menu to turn the automatic answer on.**

ON appears in the display.

- To turn the automatic answer off, touch **AUTO ANSWER** again.



Note

If both the automatic reject and automatic answer functions are set to on, the automatic reject

is prioritized and all incoming calls are automatically rejected. 

Displaying BD (Bluetooth Device) address

Each device featuring Bluetooth wireless technology is allocated a unique 48-bit device address. Each device address consists of a 12-digit of hexadecimal string.

You can display the BD address of your cellular phone and this unit.

Should this unit fails to operate properly and you consult with dealer for repair, you may be asked to indicate the system versions of this unit and of Bluetooth module. You can display the versions and confirm them.

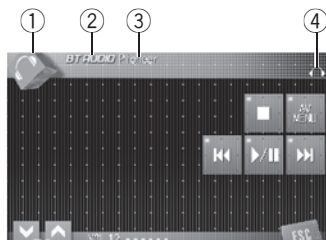
● **Touch DEVICE INFO on the function menu to display the BD address.**

Various information regarding the bluetooth wireless technology are displayed.

- **BD ADDRESS** (system address)
- **SYSTEM NAME** (system name)
- **SYSTEM VER.** (version)
- **BT MODULE VER.** (Bluetooth module version) 

Bluetooth Audio

Listening to songs on BT Audio (Bluetooth audio player)



If you connect this adapter to a Pioneer head unit, you can control a Bluetooth audio player via Bluetooth wireless technology.



Important

- This unit can control a Bluetooth audio player via A2DP or AVRCP profile. Bluetooth audio players (or Bluetooth adapters) compatible with those profiles can be connected to this unit.
 - A2DP profile (Advanced Audio Distribution Profile): Only playing back songs on your audio player is possible.
 - AVRCP profile (Audio/Video Remote Control Profile): Playing back, pausing, selecting songs, etc., are possible.
- Since there are a number of Bluetooth audio players available on the market, operations with your Bluetooth audio player using this unit vary in great range. Please refer to the instruction manual that came with your Bluetooth audio player as well as this manual while operating your player on this unit.
- Information about songs (e.g. the elapsed playing time, song title, song index, etc.) cannot be displayed on this unit.
- While you are listening to songs on your Bluetooth audio player, please refrain from operating on your cellular phone as much as possible. If you try operating on your cellular

phone, the signal from your cellular phone may cause a noise on the song playback.

- When you are talking on the cellular phone connected to this unit via Bluetooth wireless technology, the song playback from your Bluetooth audio player connected to this unit is muted.
- Even if while you are listening to song on your Bluetooth audio player you switch to another source, the playback of song continues to elapse.

① Source icon

Shows which source has been selected.

② Source name

Shows the selected source name.

③ Device name

Shows the device name of the connected Bluetooth audio player (or Bluetooth adapter).

④ Bluetooth audio indicator

Shows when a Bluetooth audio player connection is established (for more details, refer to *Connecting a Bluetooth audio player* on the next page).

● Touch the source icon and then touch BT AUDIO to select the Bluetooth audio source.



Note

The line-of-sight distance between this unit and your cellular phone must be 10 meters or less for sending and receiving voice and data via Bluetooth wireless technology. However, the transmission distance may become shorter than the estimated distance, depending on the environment in use. ■



①

Connecting a Bluetooth audio player

① Function display

Shows the function names.

For this unit to control your Bluetooth audio player it needs to establish a Bluetooth wireless connection.

This function initiates the connection via Bluetooth wireless technology.

1 Touch AV MENU to display MENU.

MENU appears on the display.

- When **AV MENU** is not displayed, you can display it by touching the screen.
- You can also display **MENU** by clicking the joystick.

2 Touch FUNCTION to display the function names.

The function names are displayed and operable ones are highlighted.

- To return to the previous display, touch **BACK**.
- To return to the playback display, touch **ESC**.

3 Touch CONNECTION OPEN.

ON is displayed. This unit is now on standby for connection from Bluetooth audio player. If your Bluetooth audio player is set ready for Bluetooth wireless connection, connection to this unit will be automatically established.



Note

Before you can use audio players you may need to enter the PIN code into this unit. If your player requires a PIN code to establish a connection, look for the code on the player or in its accompanying documentation. Enter the PIN code referring to *Entering PIN code for Bluetooth wireless connection* on page 24.

Playing songs on Bluetooth audio player



Important

Operation varies depending on the type of your Bluetooth audio player. Refer to the instruction manual that came with your Bluetooth audio player for detailed instructions.

1 Touch ►/II.

Playback starts.

- When you want to pause a song, touch ►/II again.

2 To skip back or forward to another track, touch I◀◀ or ▶▶I.

Touching ▶▶I skips to the start of the next track. Touching I◀◀ once skips to the start of the current track. Touching it again will skip to the previous track.

- You can also skip back or forward to another track by pressing ◀ or ▶ button or moving the joystick left or right.

3 To perform fast forward or reverse, keep touching I◀◀ or ▶▶I.

- You can also perform fast reverse/fast forward by pressing ◀ or ▶ button or holding the joystick left or right.
- When you perform fast forward or reverse, there is a sound or not. This difference depends on the Bluetooth audio player which you use.

4 To stop playback, touch ■.

Bluetooth Audio

Disconnecting a Bluetooth audio player

When you are done using your Bluetooth audio player with this unit, you can close the Bluetooth wireless connection.

1 Touch AV MENU to display MENU.

MENU appears on the display.

- When **AV MENU** is not displayed, you can display it by touching the screen.
- You can also display **MENU** by clicking the joystick.

2 Touch FUNCTION to display the function names.

The function names are displayed and operable ones are highlighted.

- To return to the previous display, touch **BACK**.
- To return to the playback display, touch **ESC**.

3 Touch DISCONNECT.

After the disconnection is completed, **Disconnected** is displayed. 

Displaying BD (Bluetooth Device) address

Each device featuring Bluetooth wireless technology is allocated a unique 48-bit device address. Each device address consists of a 12-digit of hexadecimal string.

You can display the BD address of this unit. Should this unit fails to operate properly and you consult with dealer for repair, you may be asked to indicate the system versions of this unit and of Bluetooth module. You can display the versions and confirm them.

1 Touch AV MENU to display MENU.

MENU appears on the display.

- When **AV MENU** is not displayed, you can display it by touching the screen.

- You can also display **MENU** by clicking the joystick.

2 Touch FUNCTION to display the function names.

The function names are displayed and operable ones are highlighted.

- To return to the previous display, touch **BACK**.
- To return to the playback display, touch **ESC**.

3 Touch DEVICE INFO to display the BD address.

Various information regarding the bluetooth wireless technology are displayed.

- **BD ADDRESS** (system address)
- **SYSTEM NAME** (system name)
- **SYSTEM VER.** (version)
- **BT MODULE VER.** (Bluetooth module version) 

Entering PIN code for Bluetooth wireless connection

With some Bluetooth audio players, you may be required to enter to this unit in advance PIN code of your Bluetooth audio player, in order to set this unit ready for a connection from your Bluetooth audio player.

1 Touch the source icon and then touch OFF to turn this unit off.

- When the source icon is not displayed, you can display it by touching the screen.

2 Touch AV MENU and then touch INITIAL to display the function names.

The function names are displayed and operable ones are highlighted.

- When **AV MENU** is not displayed, you can display it by touching the screen.
- You can also display **MENU** by clicking the joystick.
- To go to the next group of function names, touch **NEXT**.
- To return to the previous group of function names, touch **PREV**.
- To return to the previous display, touch **BACK**.
- To return to the display of each source, touch **ESC**.

3 Touch PINCODE INPUT.

PIN code input display appears.

4 Touch 0—9 to input the PIN code of your Bluetooth audio player.

- Touch **C** to delete the number.

5 After inputting PIN code (up to 16 digits), touch ENTER.

The PIN code you entered is stored in this unit. 

Operating with different head units

Using as an external unit

The following head units operate this unit as an external unit. For more details about the external unit, refer to the head unit's manual.

- **1KEY** to **6KEY** doesn't be used to operate this unit.
- When selecting **TEL** as a source, **AUTO/MANUAL (A/M)** doesn't be used to operate this unit.
- When selecting **BT AUDIO** as a source, **FUNC3 (F3)/FUNCTION3** and **FUNC4 (F4)/FUNCTION4** doesn't be used to operate this unit.

Head unit group 1

The following head units featuring **FUNCTION** button operation or **SOFT KEY** operation.

DEH-P9600MP, DEX-P90RS, DEH-P7700MP, DEH-P7600MP, DEH-P77MP*¹, DEH-P6800MP, DEH-P6700MP, DEH-P6600R, DEH-P5900MP, DEH-P5800MP, DEH-P5700MP, DEH-P5600MP, DEH-P55BT*², DEH-P4800MP, DEH-P3600MP, DEH-P2600R, DEH-P40MP, DVH-P580MP, DVH-P5000MP, KEH-P7020R, KEH-P6020R

Head unit group 2

The following head units featuring **MULTI-CONTROL** operation.

DEH-P8600MP, DEH-P88RS, DEH-P80MP, DEH-P70BT*²

Head unit group 3

The following head units featuring touch panel key operation.

AVH-P7500DVDII, AVH-P6600DVD, AVH-P5700DVD

Head unit group 4

RS-D7R, RS-D7RII



Important

- Since this unit is on standby to connect with your cellular phones via Bluetooth wireless technology, using this unit without running the engine can result in battery drainage.
- In order to use Bluetooth wireless technology, devices must be able to interpret certain profiles. When using as an external unit, this unit is compatible with the following profiles.
 - GAP (Generic Access Profile)
 - SDP (Service Discovery Protocol)
 - HSP (Head Set Profile)
 - HFP (Hands Free Profile)
 - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
 - AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
- This unit can control a Bluetooth audio player via A2DP or AVRCP profile. Bluetooth audio players (or Bluetooth adapters) compatible with those profiles can be connected to this unit.
 - A2DP profile (Advanced Audio Distribution Profile): Only playing back songs on your audio player is possible.
 - AVRCP profile (Audio/Video Remote Control Profile): Playing back, pausing, selecting songs, etc., are possible.
- When using this unit as an external unit, the PIN code is set to **0000**. You can not change the PIN code. This unit can connect only the Bluetooth audio player which request **0000** as the PIN code or does not request any PIN code.

*1 It is necessary to use remote control (sold separately) to perform the operations by ▲/▼/◀/▶.

*2 You can use this unit as an external unit to control only the Bluetooth audio functions.

Operating with different head units

- Since there are a number of Bluetooth audio players available on the market, operations with your Bluetooth audio player using this unit vary in great range. Please refer to the instruction manual that came with your Bluetooth audio player as well as this manual while operating your player on this unit.
- Information about songs (e.g. the elapsed playing time, song title, song index, etc.) cannot be displayed on this unit.
- While you are listening to songs on your Bluetooth audio player, please refrain from operating on your cellular phone as much as possible. If you try operating on your cellular phone, the signal from your cellular phone may cause a noise on the song playback.
- When you are talking on the cellular phone connected to this unit via Bluetooth wireless technology, the song playback from your Bluetooth audio player connected to this unit is muted.
- Even if while you are listening to song on your Bluetooth audio player you switch to another source, the playback of song continues to elapse.
- Operation varies depending on the type of your cellular phone and Bluetooth audio player. Refer to the instruction manual that came with them for detailed instructions.



Notes

- This unit's phone call reception is on standby when ignition switch is set to ACC or ON.
- The line-of-sight distance between this unit and your cellular phone must be 10 meters or less for sending and receiving voice and data via Bluetooth wireless technology. However, the transmission distance may become shorter than the estimated distance, depending on the environment in use.

- **TEL** and **BT AUDIO** are set to the same volume and the same SLA (Source Level Adjustment) volume. Change the volume value for **TEL** or **BT AUDIO** each time, if needed.
- If the remote control have **PGM** button, you can perform following operations with it:
 - When selecting **TEL** as a source, you can scroll a phone number in the call history.
 - When selecting **BT AUDIO** as a source, you can pause a song.

Function compatibility charts

Head unit group 1

Controls of Bluetooth telephone

Select TEL/BT AUDIO as a source	Press SOURCE .
Switch between TEL and BT AUDIO	When selecting TEL/BT AUDIO as a source, press BAND .
Put the unit in VOICE ON mode*	When selecting TEL as a source, press and hold BAND .
Take a phone call	When a call comes in, press ▲ .
End a call	Press ▼ .
Display the received/missed call history	Press ◀ .
Display the dialled call history	Press ▶ .
Select a phone number from the dialled or received/missed call history	When displaying the dialled or received/missed call history, press ◀ or ▶ . If you want to return to the telephone standby display, press ▼ .
Make a call	When selecting a phone number from the dialled and received call history, press ▲ .

* You can use this function if your cellular phone features voice recognition technology.

Operating with different head units

Controls of Bluetooth telephone	
Select a function	When selecting TEL as a source, press FUNCTION (FUNC) .
Scroll a phone number in the call history	When selecting TEL as a source, press ▲ or ▼ in FUNC1 (F1) .
Put the unit in C.OPEN mode	When selecting TEL as a source, press and hold ▲ or ▼ in FUNC1 (F1) .
Put the unit in RE-GIST mode	When selecting TEL as a source, press ▲ or ▼ in FUNC2 (F2) .
Put the unit in DIS-CONN. mode	When selecting TEL as a source, press and hold ▲ or ▼ in FUNC2 (F2) .
Turn the automatic answering on or off	When selecting TEL as a source, press ▲ or ▼ in FUNC3 (F3) .
Turn the automatic connection on or off	When selecting TEL as a source, press and hold ▲ or ▼ in FUNC3 (F3) .
Turn the ring tone on or off	When selecting TEL as a source, press ▲ or ▼ in FUNC4 (F4) .
Display and switch the device information	When selecting TEL as a source, press and hold ▲ or ▼ in FUNC4 (F4) .

Controls of Bluetooth audio	
Select TEL/BT AUDIO as a source	Press SOURCE .
Switch between TEL and BT AUDIO	When selecting TEL/BT AUDIO as a source, press BAND .
Skip back or forward to another song ^{*1}	When selecting BT AUDIO as a source, press ◀ or ▶ .
Fast forward/reverse ^{*2}	When selecting BT AUDIO as a source, press and hold ◀ or ▶ .

^{*1} You can use this function when you select **AUTO** in **AUTO/MANUAL (A/M)**.

^{*2} You can use this function when you select **MANUAL** in **AUTO/MANUAL (A/M)**.

^{*3} You can use this function if your cellular phone features voice recognition technology.

Controls of Bluetooth audio	
Select a function	When selecting BT AUDIO as a source, press FUNCTION (FUNC) .
Pause a song	When selecting BT AUDIO as a source, press ▲ or ▼ in FUNC1 (F1) .
Put the unit in C.OPEN mode	When selecting BT AUDIO as a source, press and hold ▲ or ▼ in FUNC1 (F1) .
Play songs	When selecting BT AUDIO as a source, press ▲ or ▼ in FUNC2 (F2) .
Put the unit in DIS-CONN. mode	When selecting BT AUDIO as a source, press and hold ▲ or ▼ in FUNC2 (F2) .
Switch between AUTO and MANUAL	When selecting BT AUDIO as a source, press ◀ or ▶ in AUTO/MANUAL (A/M) .



Note

When using as an external unit, this unit doesn't automatically return to the original source after a phone call. Select a desired source manually after a phone call.

Head unit group 2

Controls of Bluetooth telephone	
Select TEL/BT AUDIO as a source	Press SOURCE .
Switch between TEL and BT AUDIO	When selecting TEL/BT AUDIO as a source, press BAND .
Put the unit in VOICE ON mode ^{*3}	When selecting TEL as a source, press and hold BAND .
Take a phone call	When a call comes in, push MULTI-CONTROL up.

Operating with different head units

Controls of Bluetooth telephone		Controls of Bluetooth telephone	
End a call	Push MULTI-CONTROL down.	Turn the ring tone on or off	When selecting TEL as a source, press MULTI-CONTROL in FUNC4 (F4) .
Display the received/missed call history	Push MULTI-CONTROL left.	Display and switch the device information	When selecting TEL as a source, press and hold MULTI-CONTROL in FUNC4 (F4) .
Display the dialled call history	Push MULTI-CONTROL right.		
Select a phone number from the dialled or received/missed call history	When displaying the dialled or received/missed call history, push MULTI-CONTROL left or right. If you want to return to the telephone standby display, push MULTI-CONTROL down.		
Make a call	When selecting a phone number from the dialled and received call history, push MULTI-CONTROL up.		
Select a function	When selecting TEL as a source, use MULTI-CONTROL .	Select TEL/BT AUDIO as a source	Press SOURCE .
Scroll a phone number in the call history	When selecting TEL as a source, press MULTI-CONTROL in FUNC1 (F1) .	Switch between TEL and BT AUDIO	When selecting TEL/BT AUDIO as a source, press BAND .
Put the unit in C.OPEN mode	When selecting TEL as a source, press and hold MULTI-CONTROL in FUNC1 (F1) .	Skip back or forward to another song ^{*1}	When selecting BT AUDIO as a source, push MULTI-CONTROL left or right.
Put the unit in RE-GIST mode	When selecting TEL as a source, press MULTI-CONTROL in FUNC2 (F2) .	Fast forward/reverse ^{*2}	When selecting BT AUDIO as a source, push and hold MULTI-CONTROL left or right.
Put the unit in DIS-CONN. mode	When selecting TEL as a source, press and hold MULTI-CONTROL in FUNC2 (F2) .	Select a function	When selecting BT AUDIO as a source, use MULTI-CONTROL .
Turn the automatic answering on or off	When selecting TEL as a source, press MULTI-CONTROL in FUNC3 (F3) .	Pause a song	When selecting BT AUDIO as a source, press MULTI-CONTROL in FUNC1 (F1) .
Turn the automatic connection on or off	When selecting TEL as a source, press and hold MULTI-CONTROL in FUNC3 (F3) .	Put the unit in C.OPEN mode	When selecting BT AUDIO as a source, press and hold MULTI-CONTROL in FUNC1 (F1) .
		Play songs	When selecting BT AUDIO as a source, press MULTI-CONTROL in FUNC2 (F2) .

*1 You can use this function when you select **AUTO** in **AUTO/MANUAL (A/M)**.

*2 You can use this function when you select **MANUAL** in **AUTO/MANUAL (A/M)**.

Operating with different head units

Controls of Bluetooth audio

Put the unit in **DIS-CONN.** mode

When selecting **BT AUDIO** as a source, press and hold **MULTI-CONTROL** in **FUNC2 (F2)**.

Switch between **AUTO** and **MANUAL**

When selecting **BT AUDIO** as a source, press **MULTI-CONTROL** in **AUTO/MANUAL (A/M)**.



Note

When using as an external unit, this unit doesn't automatically return to the original source after a phone call. Select a desired source manually after a phone call.

Head unit group 3

Controls of Bluetooth telephone

Select **TEL/BT AUDIO** as a source

Press **SOURCE**.

Switch between **TEL** and **BT AUDIO**

When selecting **TEL/BT AUDIO** as a source, touch **BAND**.

Put the unit in **VOICE ON** mode^{*1}

When selecting **TEL** as a source, keep touching **BAND**.

Take a phone call

When a call comes in, touch **▲**.

End a call

Touch **▼**.

Display the received/missed call history

Touch **◀**.

Display the dialled call history

Touch **▶**.

Select a phone number from the dialled or received/missed call history, touch **◀** or **▶**.
If you want to return to the telephone standby display, touch **▼**.

Controls of Bluetooth telephone

Make a call

When selecting a phone number from the dialled and received call history, touch **▲**.

Select a function

When selecting **TEL** as a source, touch **AV MENU** and then touch **FUNCTION**.

Scroll a phone number in the call history

When selecting **TEL** as a source, touch **▲▼** in **FUNCTION1**.

Put the unit in **C.OPEN** mode

When selecting **TEL** as a source, keep touching **▲▼** in **FUNCTION1**.

Put the unit in **RE-GIST** mode

When selecting **TEL** as a source, touch **▲▼** in **FUNCTION2**.

Put the unit in **DIS-CONN.** mode

When selecting **TEL** as a source, keep touching **▲▼** in **FUNCTION2**.

Turn the automatic answering on or off

When selecting **TEL** as a source, touch **▲▼** in **FUNCTION3**.

Turn the automatic connection on or off

When selecting **TEL** as a source, keep touching **▲▼** in **FUNCTION3**.

Turn the ring tone on or off

When selecting **TEL** as a source, touch **▲▼** in **FUNCTION4**.

Display and switch the device information

When selecting **TEL** as a source, keep touching **▲▼** in **FUNCTION4**.

Controls of Bluetooth audio

Select **TEL/BT AUDIO** as a source

Press **SOURCE**.

Switch between **TEL** and **BT AUDIO**

When selecting **TEL/BT AUDIO** as a source, press **BAND**.

Skip back or forward to another song^{*2}

When selecting **BT AUDIO** as a source, touch **◀** or **▶**.

^{*1} You can use this function if your cellular phone features voice recognition technology.

^{*2} You can use this function when you select **AUTO** in **AUTO/MANUAL (A/M)**.

Operating with different head units

Controls of Bluetooth audio

Fast forward/reverse* ¹	When selecting BT AUDIO as a source, keep touching ◀ or ▶.
Select a function	When selecting BT AUDIO as a source, touch AV MENU and then touch FUNCTION .
Pause a song	When selecting BT AUDIO as a source, touch ▲▼ in FUNCTION1 .
Put the unit in C.OPEN mode	When selecting BT AUDIO as a source, keep touching ▲▼ in FUNCTION1 .
Play songs	When selecting BT AUDIO as a source, touch ▲▼ in FUNCTION2 .
Put the unit in DIS-CONN. mode	When selecting BT AUDIO as a source, keep touching ▲▼ in FUNCTION2 .
Switch between AUTO and MANUAL	When selecting BT AUDIO as a source, touch ◀ or ▶ in AUTO/MANUAL (A/M) .



Note

When using as an external unit, this unit doesn't automatically return to the original source after a phone call. Select a desired source manually after a phone call.

Head unit group 4

Controls of Bluetooth telephone

Select TEL/BT AUDIO as a source	Press SOURCE (AUX) .
Switch between TEL and BT AUDIO	When selecting TEL/BT AUDIO as a source, press BAND .

Controls of Bluetooth telephone

Put the unit in VOICE ON mode* ²	When selecting TEL as a source, press and hold BAND .
Take a phone call	When a call comes in, press ▲.
End a call	Press ▼.
Display the received/missed call history	Press ◀.
Display the dialled call history	Press ▶.
Select a phone number from the dialled or received/missed call history	When displaying the dialled or received/missed call history, press ◀ or ▶. If you want to return to the telephone standby display, press ▼.
Make a call	When selecting a phone number from the dialled and received call history, press ▲.
Select a function	When selecting TEL as a source, open the cover of the remote control.
Scroll a phone number in the call history	When selecting TEL as a source, press FUNCTION button 1.
Put the unit in C.OPEN mode	When selecting TEL as a source, press and hold FUNCTION button 1.
Put the unit in RE-GIST mode	When selecting TEL as a source, press FUNCTION button 2.
Put the unit in DIS-CONN. mode	When selecting TEL as a source, press and hold FUNCTION button 2.
Turn the automatic answering on or off	When selecting TEL as a source, press FUNCTION button 3.
Turn the automatic connection on or off	When selecting TEL as a source, press and hold FUNCTION button 3.

*¹ You can use this function when you select **MANUAL** in **AUTO/MANUAL (A/M)**.

*² You can use this function if your cellular phone features voice recognition technology.

Operating with different head units

Controls of Bluetooth telephone

Turn the ring tone on or off	When selecting TEL as a source, press FUNCTION button 4 .
Display and switch the device information	When selecting TEL as a source, press and hold FUNCTION button 4 .

Controls of Bluetooth audio

Select TEL/BT AUDIO as a source	Press SOURCE (AUX) .
Switch between TEL and BT AUDIO	When selecting TEL/BT AUDIO as a source, press BAND .
Skip back or forward to another song ^{*1}	When selecting BT AUDIO as a source, press ◀ or ▶.
Fast forward/reverse ^{*2}	When selecting BT AUDIO as a source, press and hold ◀ or ▶.
Select a function	When selecting BT AUDIO as a source, open the cover of the remote control.
Pause a song	When selecting BT AUDIO as a source, press FUNCTION button 1 .
Put the unit in C.OPEN mode	When selecting BT AUDIO as a source, press and hold FUNCTION button 1 .
Play songs	When selecting BT AUDIO as a source, press FUNCTION button 2 .
Put the unit in DIS-CONN. mode	When selecting BT AUDIO as a source, press and hold FUNCTION button 2 .
Switch between AUTO and MANUAL	When selecting BT AUDIO as a source, press FUNCTION button 5 .



Note

When using as an external unit, this unit doesn't automatically return to the original source after a phone call. Select a desired source manually after a phone call. 

Connecting a cellular phone

To use a phone wirelessly with this unit, it is necessary first to establish a connection using Bluetooth wireless technology.

- Connection is normally established by HFP, which gives you a full control of functions available on the telephone source. However, in some cases when you make connection from your cellular phone, the connection may be made by HSP and several functions may not be available.
- A phone may be connected via Bluetooth wireless technology but not yet registered with this unit. In this case it is said to be temporarily connected, and the available features are limited. To take full advantage of all the features available, we recommend you register your phone with this unit. Refer to *Registering connected cellular phone* on the next page for more on this.
- If this unit is used as an external unit, this unit does not search for available cellular phones. Use your cellular phone to establish connection.

*1 You can use this function when you select **AUTO** in **AUTO/MANUAL (A/M)**.

*2 You can use this function when you select **MANUAL** in **AUTO/MANUAL (A/M)**.

Operating with different head units

Using a cellular phone to initiate a connection

Putting the unit in **C.OPEN** mode allows you to establish a Bluetooth wireless connection from your phone. You may need to refer to the operation manual that came with your phone if you are unsure how to initiate a connection from your phone.

1 Put the unit in C.OPEN mode

Refer to *Function compatibility charts* on page 26.

- Before you put the unit in **C.OPEN** mode **NO TEL** is displayed.

2 Use cellular phone to connect to this unit.

When the connection is established, **TEL** is displayed.

- Operation varies depending on the type of your cellular phone. Refer to the instruction manual that came with your cellular phone for detailed instructions.
- You may need to enter the link code on your cellular phone to complete the connection. 

Registering connected cellular phone

You can register a phone that is temporarily connected to this unit in order to take full advantage of the features available with Bluetooth wireless technology. Only one cellular phone can be registered.

1 Put the unit in REGIST mode

Refer to *Function compatibility charts* on page 26.

Before you put the unit in **REGIST** mode **TEL** is displayed.

2 Use cellular phone to register to this unit.

When the registration is completed, **TEL REG.** is displayed.

- Operation varies depending on the type of your cellular phone. Refer to the instruction manual that came with your cellular phone for detailed instructions.
- You may need to enter the link code on your cellular phone to complete the connection. 

Disconnecting a cellular phone

When you are done using your phone with this unit, you can close the Bluetooth wireless connection.

● Put the unit in DISCONN. mode

Refer to *Function compatibility charts* on page 26.

After the disconnection is completed, **NO TEL** is displayed. 

Voice recognition

If your cellular phone features voice recognition technology, you can make a call by voice commands.

- Operation varies depending on the type of your cellular phone. Refer to the instruction manual that came with your cellular phone for detailed instructions.
- This function can be operated only when the connection is established with HFP (Hands Free Profile).

1 Put the unit in VOICE ON mode.

2 Pronounce the name of your contact.

Operating with different head units

Setting the automatic answering

If this function is on, this unit automatically answers all incoming calls.

- **Turn the automatic answering on or off**

Refer to *Function compatibility charts* on page 26.

The status will be displayed (e.g.,

ANSW ON). 

Connecting to a registered phone automatically

When Automatic Connection is active the unit will automatically establish a connection with a registered phone when it comes into range.

- This feature may not work with all phones.
- With some cellular phones, you may be required to make a confirmation on the cellular phone in connecting to this unit. In such case, the connection may not be made until you confirm it on the phone even if the Automatic Connection of this unit is set to on. If possible, set your cellular phone to not seeking a confirmation for the Bluetooth connection. For details, please refer to the operation manual that came with your cellular phone.
- This feature is not possible if you are playing back songs on your Bluetooth audio player via Bluetooth wireless technology. In such case, stop the playback and switch to another source for your cellular phone to connect to this unit through this function.

- **Turn the automatic connection on or off**

Refer to *Function compatibility charts* on page 26.

The status will be displayed (e.g., **AUTO ON**).

- When you turn the automatic connection on and this unit is searching for the registered cellular phone, **SEARCH** is displayed.

- When you turn the automatic connection on and this unit is establishing a connection with the registered cellular phone, **WAIT** is displayed. 

Setting the ring tone

The unit offers you to turn the ring tone for incoming calls on or off.

The ring tone you select for this unit has no effect on the ring tone used by your phone. If you do not want your phone and this unit to ring at the same time, we recommend you turn the ring tone of one or the other off.

- **Turn the ring tone on or off.**

Refer to *Function compatibility charts* on page 26.

The status will be displayed (e.g., **BEEP ON**). 

Displaying the device information of this unit

You can display the device information of this unit such as the BD address and the device name.

Should this unit fails to operate properly and you consult with dealer for repair, you may be asked to indicate the system versions of this unit and of Bluetooth module. You can display the versions and confirm them.

- Each device featuring Bluetooth wireless technology is allocated a unique 48-bit device address. Each device address consists of a 12-digit of hexadecimal string.

Operating with different head units

● Display and switch the device information

Refer to *Function compatibility charts* on page 26.

Each time you operate according to *Function compatibility charts* the information changes in the following order:

BD (Bluetooth Device) address—Device name (**PIONEER**)—System version—Bluetooth module version

- On your cellular phone, you can confirm the device name of this unit as **Pioneer BT unit**. 

Connecting a Bluetooth audio player

For this unit to control your Bluetooth audio player it needs to establish a Bluetooth wireless connection.

This function initiates the connection via Bluetooth wireless technology.



Important

When using this unit as an external unit, the PIN code is set to **0000**. You can not change the PIN code. This unit can connect only the Bluetooth audio player which request **0000** as the PIN code or does not request any PIN code.

1 Put the unit in **C.OPEN** mode

Refer to *Function compatibility charts* on page 26.

This unit is now on standby for connection from Bluetooth audio player.

If your Bluetooth audio player is set ready for Bluetooth wireless connection, connection to this unit will be automatically established.

- Before you put the unit in **C.OPEN** mode **NO AUDIO** is displayed.

2 Use the Bluetooth audio player to connect to this unit.

When the connection is established,

BT AUDIO is displayed.

- Operation varies depending on the type of your Bluetooth audio player. Refer to the instruction manual that came with your Bluetooth audio player for detailed instructions.
- You may need to enter the link code on your Bluetooth audio player to complete the connection. 

Disconnecting a Bluetooth audio player

When you are done using your Bluetooth audio player with this unit, you can close the Bluetooth wireless connection.

● Put the unit in **DISCONN.** mode.

Refer to *Function compatibility charts* on page 26.

After the disconnection is completed, **NO AUDIO** is displayed. 

Connections



Important

- This unit can not be installed in a vehicle that does not have an ACC (accessory) position on the ignition switch.



ACC position

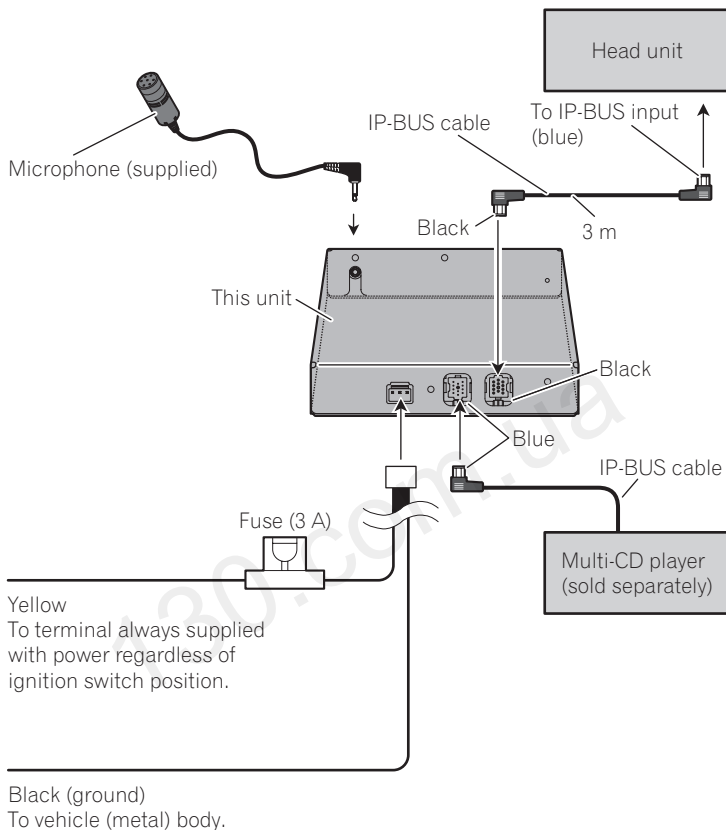


No ACC position

Cord function may differ according to the product, even if cord color is the same. When connecting this system, be sure to check all manuals and connect cords correctly.

- Use this unit in other than the following conditions could result in fire or malfunction.
 - Vehicles with a 12-volt battery and negative grounding.
- To prevent short-circuit, overheating or malfunction, be sure to follow the directions below.
 - Disconnect the negative terminal of the battery before installation.
 - Secure the wiring with cable clamps or adhesive tape. To protect the wiring, wrap adhesive tape around them where they lie against metal parts.
 - Place all cables away from moving parts, such as gear shift and seat rails.
 - Place all cables away from hot places, such as near the heater outlet.
 - Do not pass the yellow cable through a hole into the engine compartment to connect to a battery.
 - Cover any disconnected cable connectors with insulating tape.
 - Do not shorten any cables.
 - Never cut the insulation of the power cable of this unit in order to share the power to other equipment. Current capacity of the cable is limited.
 - Use a fuse of the rating prescribed.
- Refer to the owner's manual for details on connecting the power amp and other units, then make connections correctly.
- IP-BUS connectors are color-coded. Be sure to connect connectors of the same color.

Connecting the units



Installation



Important

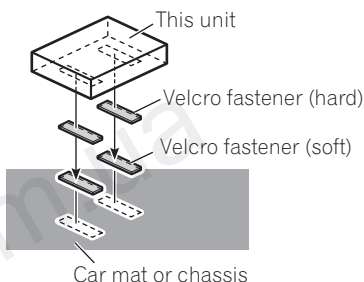
- Check all connections and systems before final installation.
- Do not use unauthorized parts. The use of unauthorized parts may cause malfunctions.
- Consult with your dealer if installation requires drilling of holes or other modifications of the vehicle.
- Install the unit where it does not get in the driver's way and cannot injure the passenger if there is a sudden stop, like an emergency stop.
- When installing this unit, be sure to make sufficient space on its top surface. There is an antenna under the top surface and covering it may cause trouble to the radio transmission and reception.
- Depending on the location of this unit, some noise could be heard during playback of the songs on Bluetooth audio player. In this situation, move this unit so as to reduce noise.
- When mounting this unit, make sure none of the leads are trapped between this unit and the surrounding metalwork or fittings.
- Do not mount this unit near the heater outlet, where it would be affected by heat, or near the doors, where rainwater might splash onto it.
- Before drilling any mounting holes always check behind where you want to drill the holes. Do not drill into the gas line, brake line, electrical wiring or other important parts.
- If this unit installed in the passenger compartment, anchor it securely so it does not break free while the vehicle is moving, and cause injury or an accident.
- If this unit is installed under a front seat, make sure it does not obstruct seat movement. Route all leads and cords carefully around the sliding mechanism so they do not caught or pinched in the mechanism and cause a short-circuit.

Installing this unit

Mounting with Velcro fasteners

Thoroughly wipe off the surface before affixing the Velcro fasteners.

- If the Velcro fasteners (hard) adhere to the car mat directly, you may install this unit without using the Velcro fasteners (soft).
- **Mount this unit using the Velcro fasteners.**



Installing the microphone



CAUTION

It is extremely dangerous to allow the microphone lead to become wound around the steering column or gearstick. Be sure to install the unit in such a way that it will not obstruct driving.

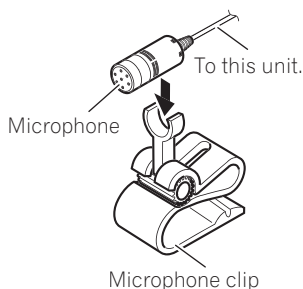


Note

Install the microphone in a position and orientation that will enable it to pick up the voice of the person operating the system.

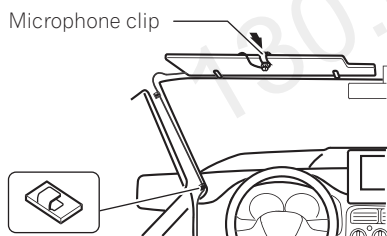
When installing the microphone on the sun visor

1 Install the microphone on the microphone clip.



2 Install the microphone clip on the sun visor.

With the sun visor up, install the microphone clip. (Lowering the sun visor reduces the recognition rate for voice operations.)

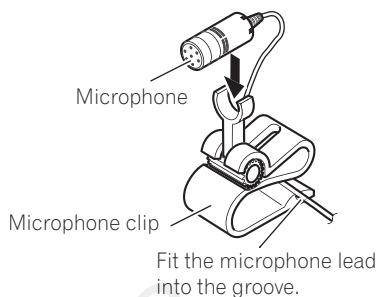


Clamps

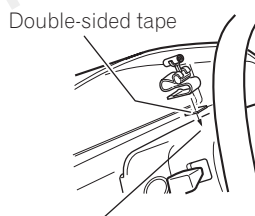
Use clamps to secure the lead where necessary inside the vehicle.

When installing the microphone on the steering column

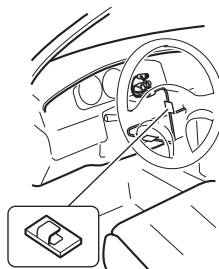
1 Install the microphone on the microphone clip.



2 Install the microphone clip on the steering column.



Install the microphone clip on the rear side of the steering column.



Clamps

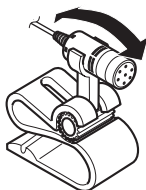
Use clamps to secure the lead where necessary inside the vehicle.



Installation

Adjusting the microphone angle

The microphone angle can be adjusted by moving forward or backward the microphone clip angle.



130.com.ua

Additional Information

Error messages

When you contact your dealer or your nearest Pioneer Service Center, be sure to record the error message.

Message	Cause	Action
ERROR-10	Built-in Bluetooth unit encountered an error	Turn the ignition OFF and ON.
ERROR-80	Built-in FLASH ROM encountered an error	Turn the ignition OFF and ON.



Specifications

General

Power source	14.4 V DC (10.8 V to 15.1 V allowable)
Max. current consumption	0.2 A
Dimensions (W × H × D)	146 × 25 × 90 mm
Weight	0.37 kg
Version	Bluetooth 1.2 certified
Output power	+4 dBm Max. (Power class 2)
Profile	GAP (Generic Access Profile) SDP (Service Discovery Protocol) HSP (Head Set Profile) HFP (Hands Free Profile) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) OPP (Object Push Profile)



Note

Specifications and the design are subject to possible modifications without notice due to improvements.

Gracias por haber comprado este producto Pioneer.

Lea con detenimiento estas instrucciones sobre el funcionamiento del aparato, para que pueda darle el mejor uso posible. *Una vez que las haya leído, conserve este manual en un lugar seguro para consultarlo en el futuro.*

01 Antes de comenzar

- Acerca de esta unidad **43**
- Ambiente de funcionamiento **43**
- Visite nuestro sitio Web **43**
- Acerca de este manual **44**
- En caso de problemas **44**
- Acerca de Bluetooth **44**
- Reposición de la unidad **44**
 - Restablecimiento de la unidad sin borrar los datos de teléfono **45**
 - Reposición de la unidad borrando toda la memoria **45**

02 Teléfono Bluetooth

- Función manos libres con teléfonos móviles provistos de tecnología inalámbrica Bluetooth **46**
- Información sobre la fuente telefónica **47**
 - Modo de espera **47**
- Configuración de la función manos libres **47**
- Funciones básicas manos libres **48**
 - Realización de una llamada telefónica **48**
 - Aceptación de una llamada telefónica **49**
- Introducción al uso avanzado de la función manos libres **50**
- Conexión de un teléfono móvil **50**
 - Búsqueda de los teléfonos móviles disponibles **50**
 - Uso de un teléfono móvil para iniciar una conexión **51**
- Desconexión de un teléfono móvil **51**
- Registro del teléfono móvil conectado **52**
- Eliminación de un teléfono registrado **52**
- Conexión a un teléfono móvil registrado **52**
 - Conexión manual a un teléfono registrado **52**

- Conexión automática a un teléfono registrado **53**
- Uso del Directorio de teléfonos **53**
 - Transferencia de entradas al Directorio de teléfonos **53**
 - Cambio del orden de visualización del Directorio de teléfonos **54**
 - Llamada a un número del Directorio de teléfonos **54**
 - Búsqueda de un número en el Directorio de teléfonos **55**
 - Edición del nombre de una entrada del Directorio de teléfonos **55**
 - Edición de números de teléfono **56**
 - Borrado de una entrada del Directorio de teléfonos **56**
- Borrado de la memoria **56**
- Uso del Historial de llamadas **57**
 - Visualización del Historial de llamadas **57**
 - Llamada a un número desde el Historial de llamadas **57**
- Uso de números prefijados **58**
 - Asignación de números prefijados **58**
 - Recuperación de números predefinidos **58**
- Realización de una llamada ingresando el número de teléfono **58**
- Cancelación del eco y reducción de ruido **59**
- Cambio del tono de llamada **59**
- Ajuste del rechazo automático **59**
- Ajuste de la respuesta automática **59**
- Visualización de la dirección BD (Bluetooth Device) **60**

03 Bluetooth Audio

- Escuchar canciones en BT Audio (reproductor de audio Bluetooth) **61**

Conexión de un reproductor de audio
Bluetooth **62**
Reproducción de canciones en el
reproductor de audio Bluetooth **62**
Desconexión de un reproductor de audio
Bluetooth **63**
Visualización de la dirección BD (Bluetooth
Device) **63**

04 Ajustes iniciales

Ingreso del código PIN para la conexión
inalámbrica Bluetooth **64**

05 Funcionamiento con diferentes unidades principales

Uso como una unidad externa **65**
Tablas de compatibilidad de funciones **66**

- Grupo 1 de unidades principales **66**
- Grupo 2 de unidades principales **68**
- Grupo 3 de unidades principales **69**
- Grupo 4 de unidades principales **71**

Conexión de un teléfono móvil **72**

- Uso de un teléfono móvil para iniciar
una conexión **72**

Registro del teléfono móvil conectado **73**
Desconexión de un teléfono móvil **73**
Reconocimiento de voz **73**
Ajuste de la respuesta automática **73**
Conexión automática a un teléfono
registrado **73**
Cambio del tono de llamada **74**
Visualización de la información del
dispositivo de esta unidad **74**
Conexión de un reproductor de audio
Bluetooth **75**
Desconexión de un reproductor de audio
Bluetooth **75**

06 Conexiones

Conexión de las unidades **77**

07 Instalación

Instalación de esta unidad **78**

- Montaje con sujetadores de Velcro **78**

Instalación del micrófono **79**

- Instalación del micrófono en el
parasol **79**
- Instalación del micrófono en la
columna de dirección **79**

Ajuste del ángulo del micrófono **80**

Información adicional

Mensajes de error **81**
Especificaciones **81**

Antes de comenzar



Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los 25 estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en las instalaciones de recolección previstas o bien en las instalaciones de minoristas (si adquieren un producto similar nuevo).

En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con sus autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto. Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto de desecho se somete a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, con lo que se previenen los efectos negativos potenciales para el entorno y la salud humana. ■

Acerca de esta unidad

Esta unidad es el adaptador de una unidad principal Pioneer que permite conectar un teléfono móvil provisto de tecnología inalámbrica Bluetooth para utilizar la función manos libres y escuchar canciones en el reproductor de audio Bluetooth.

- Esta unidad está diseñada para ser utilizada únicamente en vehículos.

! PRECAUCIÓN

- No permita que esta unidad entre en contacto con líquidos, ya que ello puede producir una descarga eléctrica. Además, el contacto con líquidos puede causar daños en la unidad, humo y recalentamiento.
- Conserve este manual a mano para que pueda consultar los procedimientos de operación y las precauciones cuando sea necesario.
- Mantenga siempre el volumen lo suficientemente bajo como para que pueda escuchar los sonidos que provienen del exterior del vehículo.
- Proteja esta unidad de la humedad.
- En caso de que este producto no funcione correctamente, comuníquese con su concesionario o el Servicio técnico oficial Pioneer más próximo a su domicilio. ■

Ambiente de funcionamiento

Esta unidad se debe usar dentro de las gamas de temperaturas que se indican a continuación.

Gama de temperatura de funcionamiento: -10 °C a +60 °C (14 °F a 140 °F)

Temperatura de prueba EN300328 ETC: -20 °C a +55 °C (-4 °F a 131 °F) ■

Visite nuestro sitio Web

Visítenos en el siguiente sitio:



- Registre su producto. Conservaremos los datos de su compra archivados para que pueda consultar esta información en caso de que deba efectuar un reclamo a la compañía de seguros por pérdida o robo.
- En nuestro sitio Web ofrecemos la información más reciente acerca de Pioneer Corporation. ■

Acerca de este manual

Haga funcionar esta unidad con la unidad principal conectada. En las instrucciones de este manual se utiliza el reproductor AVH-P7800DVD (Russian model) como ejemplo de unidad principal.

- Cuando utilice esta unidad con AVH-P6800DVD (Russian model), consulte el manual suministrado para las instrucciones de funcionamiento.
- Si se utilizan unidades principales distintas de AVH-P7800DVD (Russian model) y AVH-P6800DVD (Russian model), consulte *Uso como una unidad externa* en la página 65.

Le recomendamos que se familiarice con las funciones y su operación leyendo el manual antes de utilizar esta unidad. Es muy importante que lea y observe los mensajes de **ADVERTENCIA** y **PRECAUCIÓN** en este manual. ■

En caso de problemas

En caso de que este producto no funcione correctamente, comuníquese con su concesionario o el Servicio técnico oficial Pioneer más próximo a su domicilio. ■

Acerca de Bluetooth



Bluetooth es una tecnología inalámbrica de conectividad por radio de corto alcance, desarrollada para sustituir los cables de los teléfonos móviles, ordenadores de bolsillo y otros dispositivos. Bluetooth opera a una frecuencia de 2,4 GHz y permite transmitir voz y datos a velocidades de hasta 1 megabit por segundo. Bluetooth fue lanzado por parte de un Grupo de Interés Especial (SIG) integrado por Ericsson Inc., Intel Corp., Nokia Corp., Toshiba e IBM en 1998 y en la actualidad está siendo desarrollado por alrededor de 2 000 compañías a nivel mundial.

- La marca literal y los logotipos Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por Pioneer Corporation se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios. ■

Reposición de la unidad



PRECAUCIÓN

Presionar el botón **RESET** de la unidad con la llave de contacto en la posición ON (ACC ON) le permite borrar el contenido de la memoria de la unidad.

Antes de comenzar

Restablecimiento de la unidad sin borrar los datos de teléfono

Presionar el botón **RESET** de esta unidad le permite restablecer la unidad a sus ajustes iniciales sin borrar los datos del teléfono. Sin embargo, se borran los valores de los ajustes siguientes:

- **PHONEBOOK NAME VIEW**
- **AUTO ANSWER**
- **REFUSE ALL CALLS**
- **RING TONE**
- **AUTO CONNECT**
- **ECHO CANCEL**

Cuando se utiliza como una unidad externa, se borran los valores de los ajustes siguientes:

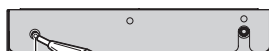
- respuesta automática
- conexión automática
- tono de llamada

Se debe reposicionar la unidad en las siguientes condiciones:

- Antes de utilizar esta unidad por primera vez después de su instalación
- Cuando se reconectan la unidad y la unidad principal
- Si la unidad no funciona correctamente
- Cuando aparecen mensajes extraños o incorrectos en el display
- Si se presentan problemas al operar la función manos libres

1 Gire la llave de contacto a la posición OFF (apagado).

2 Pulse RESET con la punta de un lapicero u otro instrumento con punta.



Botón **RESET**

Reposición de la unidad borrando toda la memoria

Para proteger su información personal y privada, es posible eliminar los datos sobre el teléfono almacenados en esta unidad.

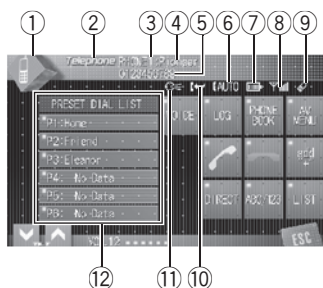
1 Gire la llave de contacto a la posición ACC (accesorio) u ON (encendido).

2 Pulse RESET con la punta de un lapicero u otro instrumento con punta.

La memoria se borra ahora completamente.

- Se tarda unos 10 segundos en eliminar los datos. Para confirmar esta acción, deje la llave de encendido en la posición ACC u ON durante 10 segundos después de realizar la eliminación.
- Confirme que todos los datos hayan sido borrados completamente. Para verificar el estado de los datos, consulte *Registro del teléfono móvil conectado* en la página 52. Si todos los estados del teléfono están en blanco, significa que los datos han sido borrados por completo. ■

Función manos libres con teléfonos móviles provistos de tecnología inalámbrica Bluetooth



Si su teléfono móvil posee tecnología inalámbrica Bluetooth, puede utilizar este adaptador para conectarlo a una unidad principal Pioneer para hacer llamadas inalámbricas de manos libres, incluso al conducir.



Importante

Puesto que esta unidad se encuentra en espera para conectar con sus teléfonos móviles mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth, utilizarla sin encender el motor puede descargar la batería.

① Icono de fuente

Muestra la fuente seleccionada.

② Nombre de la fuente

Muestra el nombre de la fuente seleccionada.

③ Número de teléfono

Muestra el número de teléfono que ha seleccionado.

④ Indicador del número de usuario

Muestra el número de registro del teléfono móvil.

⑤ Nombre del dispositivo

Muestra el nombre del dispositivo del teléfono móvil.

⑥ Indicador de reconocimiento de voz

Aparece cuando está activada la función de reconocimiento de voz (para obtener más información, consulte *Reconocimiento de voz* en la página 48).

⑦ Indicación de aviso de llamada en espera

Aparece cuando se ha recibido una llamada externa que no ha sido revisada todavía.

⑧ Indicador de respuesta automática

Aparece cuando está activada la función de respuesta automática (para obtener más información, consulte *Ajuste de la respuesta automática* en la página 59).

⑨ Indicador de potencia de la batería

Muestra la potencia de la batería del teléfono móvil.

- El indicador de potencia de la batería puede diferir de la potencia real de la misma.
- Si no hay potencia en la batería, no se visualizará nada en el área del indicador de potencia de la batería.

⑩ Indicador de nivel de señal

Muestra la intensidad de la señal del teléfono móvil.

- El indicador de nivel de señal puede diferir del nivel de señal real.
- Dependiendo de los teléfonos móviles con tecnología inalámbrica Bluetooth, la intensidad de campo de radio puede no estar disponible.

Teléfono Bluetooth

11 Indicador de teléfono

Este indicador se muestra cuando se establece una conexión telefónica con tecnología inalámbrica Bluetooth (consulte *Conexión de un teléfono móvil* en la página 50 para más información).

12 Visualización de la lista de marcaciones predefinidas

Muestra la lista de marcaciones predefinidas.



Notas

- La recepción de llamadas telefónicas de esta unidad entra en espera cuando la llave de contacto está en la posición ACC (accesorio) u ON (encendido).
- La distancia de visibilidad entre esta unidad y su teléfono móvil debe ser de 10 metros o inferior para el envío y recepción de voz y datos mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth. Sin embargo, la distancia de transmisión puede llegar a ser más corta que la distancia estimada, dependiendo del entorno en que se utilice.
- Para utilizar la tecnología inalámbrica Bluetooth, los dispositivos deben ser capaces de interpretar ciertos perfiles. Esta unidad es compatible con los siguientes perfiles.
 - GAP (Generic Access Profile)
 - SDP (Service Discovery Protocol)
 - OPP (Object Push Profile)
 - HSP (Head Set Profile)
 - HFP (Hands Free Profile)
 - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
 - AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
- Cuando utiliza RDS (sistema de datos de radio) o DAB (transmisión de audio digital) y activa la espera por anuncio de tráfico, es posible interrumpir una llamada telefónica recibiendo una señal por anuncio de tráfico.

- Cuando el teléfono está seleccionado como fuente, el volumen y la curva de ecualización cambian automáticamente a los ajustes adecuados para la fuente telefónica. Cuando se vuelve a otra fuente, los ajustes del volumen y el ecualizador se restablecen automáticamente a sus valores originales.
- Se establece la curva de ecualización para la fuente telefónica.

Información sobre la fuente telefónica

Modo de espera

Cuando la unidad principal esté conectada a través de tecnología inalámbrica Bluetooth, seguirá en espera de fuente telefónica en segundo plano siempre que se mantenga la conexión. Por consiguiente, podrá utilizar libremente las demás funciones de la unidad y al mismo tiempo recibir llamadas.

- **Toque el icono de fuente y luego, Telephone para seleccionar el teléfono.**
 - Si no se visualiza el icono de fuente, toque la pantalla para poder visualizarlo.

Configuración de la función manos libres

Antes de poder hacer uso de la función manos libres, deberá configurar la unidad para su utilización con el teléfono móvil. Esto conlleva establecer una conexión inalámbrica Bluetooth entre esta unidad y su teléfono, registrar su teléfono en esta unidad, y ajustar el nivel de volumen.

1 Conexión

Para ver instrucciones detalladas sobre cómo conectar su teléfono a esta unidad mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth, consulte *Conexión de un teléfono móvil* en la página 50.

■ Su teléfono estará ahora conectado temporalmente. Sin embargo, para hacer un mejor uso de la tecnología, recomendamos que registre el teléfono en esta unidad.

2 Registro

Para registrar el teléfono conectado temporalmente, consulte *Registro del teléfono móvil conectado* en la página 52.

3 Ajuste del volumen

Ajuste el volumen del audífono de su teléfono móvil hasta que le resulte cómodo. Una vez ajustado, el nivel de volumen se memorizará en la unidad como el ajuste predefinido.

■ El volumen de voz de la persona que llama y el volumen del timbre pueden variar según el tipo de teléfono móvil.

■ Si la diferencia entre el volumen del timbre y el volumen de la persona que llama es demasiado grande, el nivel de volumen general puede volverse inestable.

■ Antes de desconectar el teléfono móvil de esta unidad, no olvide ajustar el volumen a un nivel adecuado. Si el volumen ha sido silenciado (nivel cero) en su teléfono móvil, permanecerá silenciado incluso después de que desconecte el teléfono de esta unidad. [■]



Importante

Las operaciones avanzadas que exigen concentración, tales como marcar números en la pantalla, usar el directorio de teléfonos, etc., están prohibidas mientras conduce. Cuando tenga que utilizar estas funciones avanzadas, detenga su vehículo en un lugar seguro.

Realización de una llamada telefónica

Reconocimiento de voz

Si su teléfono móvil posee tecnología de reconocimiento de voz, puede hacer una llamada mediante comandos de voz.

- El funcionamiento es diferente según el tipo de teléfono móvil. Consulte el manual de su teléfono móvil para ver más instrucciones.
- Esta función se puede utilizar únicamente cuando la conexión se establece mediante un HFP (Hands Free Profile).

1 Toque VOICE para activar la función de reconocimiento de voz.

El icono de marcación por voz se muestra en la barra de información. Ahora la función de reconocimiento de voz está lista.

- Si su teléfono móvil no incluye una función de reconocimiento de voz, no puede tocar **VOICE**.

2 Pronuncie el nombre de su contacto.

Funciones básicas manos libres

A continuación se indican las funciones básicas para utilizar manos libres a través de la tecnología inalámbrica Bluetooth. En *Introducción al uso avanzado de la función manos libres* en la página 50 se explican las funciones más avanzadas y cómo utilizarlas.

Teléfono Bluetooth

Aceptación de una llamada telefónica

Atender una llamada entrante

Incluso si se selecciona una fuente distinta de **Telephone** o si la unidad está apagada, podrá contestar llamadas entrantes. Si desea hacer que esta unidad rechace automáticamente todas las llamadas entrantes, consulte *Ajuste de la respuesta automática* en la página 59.

1 Cuando entre una llamada, toque .

- Si en el teléfono móvil está seleccionado el modo privado, puede que la función manos libres no esté disponible.

2 Para finalizar la llamada, toque .

El tiempo estimado de la llamada aparece en el display (esto puede diferir ligeramente del tiempo de llamada real).

- Puede que escuche un ruido al desconectar el teléfono.

Rechazo de una llamada entrante

Puede rechazar una llamada entrante. Para rechazar automáticamente todas las llamadas entrantes, consulte *Ajuste del rechazo automático* en la página 59.

● Cuando entre una llamada, toque .

Se rechazará la llamada.



Nota

La llamada rechazada se registra en la lista de historial de llamadas perdidas. Para obtener información sobre la lista de historial de llamadas perdidas, consulte *Uso del Historial de llamadas* en la página 57.

Atender una llamada en espera

Si le entra otra llamada telefónica mientras está hablando por teléfono, el número de la

llamada entrante (o nombre de la persona si figura en el directorio de teléfonos) aparecerá en el display para indicarle que tiene la llamada en espera. Puede poner en espera a la persona de la primera llamada mientras usted responde la llamada entrante; o bien rechazar la llamada.

1 Toque para contestar la llamada en espera.

2 Toque para finalizar la llamada.

- La persona con la que ha estado hablando quedará a la espera. Para finalizar la llamada, la persona con la que ha hablado también debe colgar el teléfono.
- Mientras las llamadas están en espera, si toca  podrá alternar entre las llamadas.

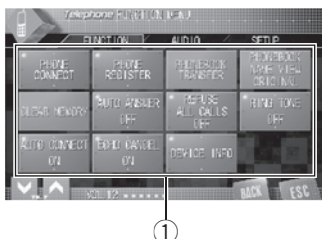
Rechazo de una llamada en espera

Si desea no interrumpir su llamada actual para responder una llamada entrante, puede rechazarla.

● Toque para rechazar una llamada entrante.

- El número que ha rechazado no se incluye en la lista del historial de llamadas. .

Introducción al uso avanzado de la función manos libres



Importante

Para realizar esta operación, asegúrese de estacionar el vehículo y poner el freno de mano.

① Visualización de función

Muestra los nombres de las funciones.

1 Seleccione Telephone como fuente.

2 Toque AV MENU para visualizar MENU.

- Si no se visualiza **AV MENU**, toque la pantalla para poder visualizarlo.
- También se puede visualizar **MENU** haciendo clic en el joystick.

3 Toque FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.

Se visualizan los nombres de las funciones y las que se pueden usar aparecen resaltadas.

- Para volver a la visualización anterior, toque **BACK**.
- Para volver a la visualización de reproducción, toque **ESC**. 

Conexión de un teléfono móvil

Para utilizar un teléfono de forma inalámbrica con esta unidad, en primer lugar es necesario establecer una conexión con la tecnología inalámbrica Bluetooth. Existen varias formas de realizar esto.

- La conexión se establece normalmente mediante HFP, que le otorga un pleno control de las funciones disponibles sobre la fuente telefónica. Sin embargo, en algunos casos cuando se realiza la conexión desde su teléfono móvil, puede que ésta se haga mediante HSP y que algunas funciones no se estén disponibles.
- Un teléfono se puede conectar a través de tecnología inalámbrica Bluetooth sin estar registrado con esta unidad. En este caso, el teléfono estará temporalmente conectado pero con las funciones disponibles limitadas. Para aprovechar completamente todas las funciones disponibles, se recomienda registrar su teléfono en esta unidad. Consulte *Registro del teléfono móvil conectado* en la página 52 para obtener más información.

Búsqueda de los teléfonos móviles disponibles

Puede hacer que esta unidad busque los teléfonos disponibles en el área que tengan tecnología inalámbrica Bluetooth, y luego seleccionar el teléfono al que desea conectar en una lista visualizada en la pantalla.

1 Toque PHONE CONNECT en el menú de funciones.

Teléfono Bluetooth

2 Toque Search para hacer una búsqueda de los teléfonos móviles disponibles.

Mientras se realiza la búsqueda, se mostrará **SEARCHING**. Cuando se encuentren los teléfonos móviles disponibles que tengan tecnología inalámbrica Bluetooth, se mostrarán los nombres de los dispositivos o

Name Not Found (si no se pueden obtener los nombres).

- Si la unidad no puede encontrar ningún teléfono móvil, se mostrará **NOT FOUND**.

3 Toque el nombre del dispositivo que desee conectar.

Mientras se realiza la conexión, se mostrará **CONNECTING**. Para completar la conexión, verifique el nombre del dispositivo (**Pioneer BT unit**) e ingrese el código de enlace de su teléfono móvil. Si la conexión se establece, se visualizará **CONNECTED**.

- El ajuste predefinido del código de enlace es **0000**. Puede cambiar este código en el ajuste inicial. Consulte *Ingreso del código PIN para la conexión inalámbrica Bluetooth* en la página 64.

Uso de un teléfono móvil para iniciar una conexión

Si ajusta la unidad en el modo

Connection open podrá establecer una conexión inalámbrica Bluetooth desde su teléfono. Es posible que tenga que consultar el manual de funcionamiento de su teléfono si no está seguro de cómo iniciar una conexión desde el teléfono.

1 Toque PHONE CONNECT en el menú de funciones.

2 Toque CONNECTION OPEN.

La unidad está ahora en espera de una conexión desde un teléfono móvil.

3 Uso del teléfono móvil para la conexión a esta unidad.

- El funcionamiento es diferente según el tipo de teléfono móvil. Consulte el manual de su teléfono móvil para ver más instrucciones.
- Es posible que tenga que introducir el código de enlace en su teléfono móvil para completar la conexión.
- El ajuste predefinido del código de enlace es **0000**. Puede cambiar este código en el ajuste inicial. Consulte *Ingreso del código PIN para la conexión inalámbrica Bluetooth* en la página 64. ■

Desconexión de un teléfono móvil

Cuando haya terminado de utilizar el teléfono en esta unidad, puede desactivar la conexión Bluetooth.

1 Toque PHONE CONNECT en el menú de funciones.

2 Toque DISCONNECT para desconectar de la unidad el teléfono móvil conectado actualmente.

Una vez completada la desconexión, aparece **NO CONNECTION**. ■

Registro del teléfono móvil conectado

Puede registrar un teléfono que esté conectado temporalmente a esta unidad con el fin de aprovechar al máximo las funciones de la tecnología inalámbrica Bluetooth. Es posible registrar un total de cinco teléfonos: tres teléfonos móviles y dos teléfonos de invitado. Cuando se registre como teléfono de usuario, se podrán utilizar todas las funciones posibles. Cuando se registre como teléfono de invitado, algunas funciones quedarán limitadas.

1 Toque PHONE REGISTER en el menú de funciones.

2 Toque prolongadamente una de las asignaciones de registro para registrar el teléfono actualmente conectado.

Seleccione de entre las siguientes opciones:

1 (usuario 1)—**2** (usuario 2)—**3** (usuario 3)—**G** (invitado 1)—**G** (invitado 2)

Si el registro se ha realizado correctamente, el nombre del dispositivo del teléfono conectado se mostrará en la asignación seleccionada.

- Si la asignación está vacía, el nombre del dispositivo no se muestra. Si ya se ha adoptado la asignación, aparecerá el nombre del dispositivo. Si desea volver a fijar una asignación en un nuevo teléfono, en primer lugar debe eliminar la asignación actual. Para obtener instrucciones detalladas, consulte *Eliminación de un teléfono registrado* en esta página.

- Si el registro no se ha realizado correctamente, el nombre del dispositivo del teléfono conectado no se mostrará en la asignación seleccionada. En este caso, vuelva al paso 1 e inténtelo de nuevo.



Nota

El ajuste de audio se puede fijar independientemente para cada usuario. 

Eliminación de un teléfono registrado

Si ya no necesita utilizar un teléfono registrado en esta unidad, puede eliminarlo de la asignación de registro para utilizar otro teléfono.

1 Toque PHONE REGISTER en el menú de funciones.

2 Toque DELETE junto al nombre del dispositivo que desee eliminar.

Se mostrará una pantalla de confirmación. Toque **YES** para eliminar el teléfono.

- Se tarda unos 10 segundos en eliminar los datos. Para confirmar esta acción, deje la llave de encendido en la posición ACC u ON durante 10 segundos después de realizar la eliminación.
- Para cancelar la eliminación de un teléfono registrado, toque **NO**. 

Conexión a un teléfono móvil registrado

Cuando su teléfono está registrado en esta unidad es fácil establecer una conexión Bluetooth, ya sea manualmente seleccionando una asignación de registro o automáticamente cuando el teléfono registrado se encuentre dentro del alcance.

Conexión manual a un teléfono registrado

Seleccione un teléfono de entre las asignaciones de registro para conectarse manualmente al teléfono.

1 Toque PHONE CONNECT en el menú de funciones.

2 Toque DIRECT CONNECT.

Teléfono Bluetooth

3 Toque el nombre del dispositivo que desee conectar.

Al conectarse, parpadeará **CONNECTING**. Si la conexión se establece, se visualizará **CONNECTED**.

Conexión automática a un teléfono registrado

Cuando la Conexión automática esté activa, la unidad establecerá automáticamente una conexión a un teléfono registrado cuando se encuentre dentro de cobertura.

- Si la unidad no puede encontrar ningún teléfono registrado, se conecta automáticamente a un teléfono registrado como **1** (usuario 1).
- Es posible que esta característica no funcione con todos los teléfonos. Si su teléfono registrado no se puede conectar con la Conexión automática, utilice el método de conexión manual que se describe en *Conexión manual a un teléfono registrado* en la página anterior.
- Con algunos teléfonos móviles, es posible que tenga que realizar una confirmación en el teléfono móvil al conectarlo a esta unidad. En este caso, es posible que no pueda realizar la conexión hasta que la confirme en el teléfono, incluso si activa la Conexión automática de esta unidad. Si es posible, ajuste su teléfono móvil para que no busque una confirmación para la conexión Bluetooth. Para obtener detalles, consulte el manual de funcionamiento suministrado con su teléfono móvil.
- Es posible que no funcione esta característica si está reproduciendo canciones en su reproductor de audio Bluetooth a través de tecnología inalámbrica Bluetooth. En tal caso, detenga la reproducción o cambie a otra fuente para que su teléfono móvil pueda conectarse a esta unidad por medio de esta función.

- Cuando utiliza la unidad en el menú de funciones de la fuente **Telephone** o la fuente **BT AUDIO**, la unidad no realiza una conexión automática a su teléfono registrado.
- Esta función no se puede configurar para cada teléfono de usuario distinto.

● Toque **AUTO CONNECT** en el menú de funciones para activar la función de Conexión automática.

Si su teléfono móvil está preparado para la conexión inalámbrica Bluetooth, se establecerá automáticamente la conexión a esta unidad.

- Para desactivar la reproducción automática, vuelva a tocar **AUTO CONNECT**. 

Uso del Directorio de teléfonos

El Directorio de teléfonos permite almacenar hasta 500 nombres y números. Utilice el Directorio de teléfonos para buscar números en el display de la unidad y seleccionar números para llamar. Los nombres y los números de teléfono almacenados en una libreta de direcciones de un teléfono de usuario registrado se pueden transferir al Directorio de teléfonos, lo que permite que se llene de contactos de forma rápida y sencilla.

- El número máximo de caracteres que se pueden mostrar es diferente según el modelo de teléfono móvil. La unidad puede mostrar de 24 a 48 letras.

Transferencia de entradas al Directorio de teléfonos

Para rellenar el Directorio de teléfonos puede transferir los números almacenados en una libreta de direcciones de un teléfono de usuario registrado.

El Directorio de teléfonos puede almacenar un total de 500 registros; 300 del usuario 1, 150 del usuario 2 y 50 del usuario 3.

- Cuando se inicia la función del Directorio de teléfonos, la conexión Bluetooth se desconecta y no se puede utilizar la función de teléfono de manos libres. Para reiniciar la función de teléfono de manos libres, conecte de nuevo su teléfono móvil a esta unidad. Sin embargo, si se activa la conexión automática de esta unidad, la conexión se establecerá automáticamente unas décimas de segundo después de que el teléfono se haya desconectado para la transferencia.
- Algunos símbolos utilizados en el número teléfono del directorio de teléfonos no se pueden transferir a esta unidad. Esta unidad sólo reconoce los símbolos +, # y *.
- En algunos teléfonos móviles, es posible que no se pueda transferir todo el Directorio de teléfonos de una vez. En este caso, transfiera una a una las entradas del Directorio de teléfonos desde su teléfono a través de su teléfono móvil.
- Según el teléfono móvil conectado a través de tecnología inalámbrica Bluetooth, esta unidad podría no visualizar correctamente el Directorio de teléfonos. (Algunos caracteres pueden ser confusos).
- Si el Directorio de teléfonos del teléfono móvil contiene datos de imagen, puede ocurrir que no se transfiera correctamente.

1 Toque PHONEBOOK TRANSFER en el menú de funciones.

2 Toque START para activar la función de transferencia del Directorio de teléfonos.

La función de transferencia del Directorio del teléfonos quedará en espera.

3 Utilice el teléfono móvil para realizar la transferencia del Directorio de teléfonos.

Realice la transferencia del Directorio de teléfonos utilizando el teléfono móvil. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del teléfono móvil.

- Mientras se transfiere el Directorio de teléfonos, aparece el icono de un reloj de arena.
- El display indica cuántas entradas se han transferido y el número total que se transferirán.
- Para cancelar el proceso de transferencia, toque **STOP**.

4 Aparece Completed y se completa la transferencia del Directorio de teléfonos.

Cambio del orden de visualización del Directorio de teléfonos

Puede seleccionar alfabéticamente el Directorio de teléfonos por nombre o apellido.

- Es posible que esta función no esté disponible en algunos teléfonos móviles.

● Toque PHONEBOOK NAME VIEW en el menú de funciones para activar la función de visualización de nombres del directorio de teléfonos.

Se cambiará el orden de visualización del Directorio de teléfonos.

- Para cambiar a otro orden de visualización, toque de nuevo **PHONEBOOK NAME VIEW**.

Llamada a un número del Directorio de teléfonos

Puede seleccionar una entrada del Directorio de teléfonos y hacer la llamada.

1 Toque PHONE BOOK para visualizar el Directorio de teléfonos.

Teléfono Bluetooth

2 Toque una entrada del Directorio de teléfonos a la que desee llamar.

Se mostrará la pantalla de edición del Directorio de teléfonos.

- Toque **PREV** o **NEXT** para mostrar otras entradas del directorio de teléfonos.

3 Toque el número de teléfono de la entrada del Directorio de teléfonos a la que desee llamar.

Si va a introducir varios números de teléfono en una entrada, toque un número al que desee llamar.

Se mostrará el display normal y la entrada del Directorio de teléfonos que ha seleccionado aparecerá en la barra de información.

4 Toque para hacer una llamada.

El tiempo estimado de la llamada aparece en el display (esto puede diferir ligeramente del tiempo de llamada real).

- Si desea realizar una llamada internacional, toque **add "+"** para incluir **+** en el número de teléfono.

5 Para finalizar la llamada, toque .

El tiempo estimado de la llamada aparece en el display (esto puede diferir ligeramente del tiempo de llamada real).

Búsqueda de un número en el Directorio de teléfonos

Después de encontrar el número al que desea llamar en el Directorio de teléfonos, puede seleccionar la entrada y efectuar la llamada.

1 Toque PHONE BOOK para visualizar el Directorio de teléfonos.

2 Toque SEARCH para visualizar la pantalla de búsqueda del Directorio de teléfonos.

3 Toque una letra del alfabeto para seleccionar la primera letra del nombre que está buscando.

4 Toque ENTER para mostrar las entradas que empiezan por la letra que ha seleccionado.

El display muestra las seis primeras entradas del Directorio de teléfonos que empiezan por dicha letra (p.ej.: "Ben", "Brian" y "Burt" cuando "B" está seleccionado).

- Toque **PREV** o **NEXT** para mostrar otras entradas del directorio de teléfonos.
- Para definir la búsqueda con una letra diferente, toque **CLEAR**.

5 Toque una entrada del Directorio de teléfonos y efectúe la llamada.

Consulte los pasos 2 a 5 en *Llamada a un número del Directorio de teléfonos* en la página anterior para el procedimiento.

Edición del nombre de una entrada del Directorio de teléfonos

Puede editar los nombres de las entradas del Directorio de teléfonos. Cada nombre puede tener una longitud de hasta 16 caracteres.

1 Toque PHONE BOOK para visualizar el Directorio de teléfonos.

2 Seleccione una entrada del Directorio de teléfonos que desee editar.

Consulte los pasos 2 al 3 en *Llamada a un número del Directorio de teléfonos* en la página anterior para el procedimiento.

3 Toque EDIT junto al nombre de la entrada del Directorio de teléfonos.

Se mostrará la pantalla de edición del Directorio de teléfonos.

4 Toque 123 o ABC para seleccionar el tipo de carácter deseado.

Al tocar **ABC** se cambiarán los tipos de caracteres en el siguiente orden.

Alfabeto (mayúsculas), números y símbolos—alfabeto (minúsculas)—números y símbolos—caracteres rusos

- Puede cambiar el tipo de carácter a ruso sólo cuando utiliza un modelo ruso de teléfono móvil.

5 Toque una letra para introducirla.

- Toque  para eliminar un carácter y dejar un espacio.

6 Toque MEMORY para guardar el nuevo nombre.

Edición de números de teléfono

Puede editar los números de teléfono de las entradas del Directorio de teléfonos.

1 Toque PHONE BOOK para visualizar el Directorio de teléfonos.

2 Seleccione una entrada del Directorio de teléfonos que desee editar.

Consulte los pasos 2 al 3 en *Llamada a un número del Directorio de teléfonos* en la página 54 para el procedimiento.

3 Toque EDIT junto al número de teléfono que desee editar.

Se mostrará la pantalla de edición de marcación del Directorio de teléfonos.

4 Toque 0—9 para introducir los números.

- Si desea realizar una llamada internacional, toque **add "+"** para incluir + en el número de teléfono.

- Toque **CLEAR** para eliminar el número.

5 Toque ◀ o ▶ para mover el cursor y editar el número.

Repita estos pasos hasta que termine.

6 Toque ENTER para guardar el nuevo número.

Borrado de una entrada del Directorio de teléfonos

Puede eliminar entradas del Directorio de teléfonos una a una.

Para borrar todas las entradas del Directorio de teléfonos, consulte *Borrado de la memoria* en esta página.

1 Toque PHONE BOOK para visualizar el Directorio de teléfonos.

2 Seleccione una entrada del Directorio de teléfonos que desee eliminar.

Consulte los pasos 2 al 3 en *Llamada a un número del Directorio de teléfonos* en la página 54 para el procedimiento.

3 Toque DELETE para eliminar la entrada del Directorio de teléfonos.

Se mostrará una pantalla de confirmación. Toque **YES** para eliminar la entrada.

- Se tarda unos 10 segundos en eliminar los datos. Para confirmar esta acción, deje la llave de encendido en la posición ACC u ON durante 10 segundos después de realizar la eliminación.
- Toque **NO** si no desea borrar la entrada del Directorio de teléfonos que ha seleccionado. 

Borrado de la memoria

Puede borrar la memoria de cada elemento: Directorio de teléfonos, lista de historial de llamadas marcadas/recibidas/perdidas y número de teléfono prefijado.

Teléfono Bluetooth

1 Toque CLEAR MEMORY en el menú de funciones.

2 Toque CLEAR junto al elemento que desea eliminar de la memoria.

Seleccione de entre las siguientes opciones:

PHONE BOOK (directorio de teléfonos)—**DIALED CALLS** (historial de llamadas marcadas)—**RECEIVED CALLS** (historial de llamadas recibidas)—**MISSED CALLS** (historial de llamadas perdidas)—**PRESET DIALS** (números de teléfono predefinidos)

Se mostrará una pantalla de confirmación después de seleccionar el elemento deseado.

Toque **OK** para eliminar la memoria.

- Si desea borrar todo el Directorio de teléfonos, lista del historial del llamadas marcadas/recibidas/perdidas y número de teléfono prefijado, toque **CLEAR ALL**.

- Se tarda unos 10 segundos en eliminar los datos. Para confirmar esta acción, deje la llave de encendido en la posición ACC u ON durante 10 segundos después de realizar la eliminación.

- Si no desea borrar la memoria que ha seleccionado, toque **CANCEL**. 

Uso del Historial de Llamadas

Las 12 últimas llamadas realizadas (marcadas), recibidas y perdidas se almacenan en el Historial de Llamadas. Puede realizar una búsqueda en el Historial de Llamadas y llamar a los números desde éste.

Visualización del Historial de Llamadas

El Historial de Llamadas se divide en tres grupos: Llamadas perdidas, Llamadas marcadas y Llamadas recibidas. Puede ver el número (y el nombre si el número está en el Directorio de teléfonos).

● **Toque LOG para mostrar el historial de llamadas.**

Si toca **LOG** varias veces se alternará entre los siguientes historiales de llamadas:

Llamada perdida — Llamada marcada — Llamada recibida

- Si no se han almacenado números de teléfono en la lista seleccionada, no se visualizará nada.

- Puede alternar entre el número de teléfono y el nombre (si se ha introducido), tocando **ABC/123**.

Llamada a un número desde el Historial de Llamadas

1 Visualice la lista y seleccione un número de teléfono.

Visualice el número de teléfono al que desea llamar.

2 Toque un número de teléfono o un nombre (si se ha introducido) al que desee llamar.

Se mostrará el display normal, y el número de teléfono que ha seleccionado aparecerá en la barra de información.

- Toque **PREV** o **NEXT** para mostrar otro número de teléfono o nombre (si se ha introducido).

3 Toque  para hacer una llamada.

El tiempo estimado de la llamada aparece en el display (esto puede diferir ligeramente del tiempo de llamada real).

- Si desea realizar una llamada internacional, toque **add "+"** para incluir + en el número de teléfono.

4 Para finalizar la llamada, toque  .

Uso de números prefijados

Asignación de números prefijados

Es posible asignar a la memoria los números que marca frecuentemente, para volver a marcarlos rápidamente.

Es posible asignar a números prefijados (P 1-P 6) hasta seis números de teléfono utilizados con más frecuencia.

1 Seleccione un número de teléfono del Directorio de teléfonos o del historial de llamadas.

Consulte las instrucciones descritas en las páginas anteriores sobre cómo seleccionar un número de teléfono del Directorio de teléfonos o del historial de llamadas.

Se mostrará la pantalla normal, y el número de teléfono que ha seleccionado se mostrará en la barra de información.

2 Toque LIST para visualizar los números predefinidos P 1-P 6.

3 Mantenga pulsado uno de los números P 1-P 6 para predefinir el número de teléfono.

El número de teléfono que ha seleccionado se almacenará en los números predefinidos.

- Se puede almacenar en la memoria hasta 30 números de teléfono (seis números de teléfono para cada uno de los tres teléfonos registrados y dos teléfonos de invitado).

Recuperación de números predefinidos

Es posible recuperar fácilmente los números de teléfono predefinidos.

1 Toque LIST para visualizar los números predefinidos P 1-P 6.

Los números de presintonías P 1-P 6 se mostrarán en el display.

2 Toque uno de los números predefinidos P 1-P 6.

El número de teléfono seleccionado se mostrará en la barra de información.

3 Toque para hacer una llamada.

4 Para finalizar la llamada, toque .

El tiempo estimado de la llamada aparece en el display (esto puede diferir ligeramente del tiempo de llamada real). .

Realización de una llamada ingresando el número de teléfono

Puede realizar una llamada ingresando directamente números de teléfono en la unidad.

1 Toque DIRECT para mostrar la pantalla de marcación directa.

2 Toque 0—9 para introducir los números.

- Si desea realizar una llamada internacional, toque **add "+"** para incluir + en el número de teléfono.
- Toque **CLEAR** para eliminar el número.
- Se puede ingresar hasta 24 dígitos.

3 Si ha terminado de ingresar el número, toque para hacer una llamada.

4 Para finalizar la llamada, toque .

El tiempo estimado de la llamada aparece en el display (esto puede diferir ligeramente del tiempo de llamada real). .

Teléfono Bluetooth

Cancelación del eco y reducción de ruido

Cuando usa la función manos libres en el vehículo, puede que escuche un eco no deseado. Esta función reduce el ruido y el eco, y mantiene una cierta calidad de sonido.

- Esta función no se puede configurar para cada teléfono de usuario distinto.

- **Toque ECHO CANCEL en el menú de funciones para activar la función de cancelación de eco.**

- Para desactivar la cancelación de eco, vuelva a tocar **ECHO CANCEL**. 

Cambio del tono de llamada

La unidad le permite activar o desactivar el tono de las llamadas entrantes.

- El tono de llamada que seleccione para esta unidad no tiene efecto en el tono de llamada utilizado por su teléfono. Si no desea que su teléfono y esta unidad suenen al mismo tiempo, se recomienda desactivar el tono de llamada de uno de los dispositivos.

- **Toque RING TONE en el menú de funciones para activar el tono de llamada.**

- Para desactivar el tono de llamada, vuelva a tocar **RING TONE**. 

Ajuste del rechazo automático

Si esta función está activada, la unidad rechazará automáticamente todas las llamadas entrantes.

- Esta función no se puede configurar para cada teléfono de usuario distinto.

- La llamada rechazada no se memoriza en la lista del historial de llamadas recibidas o perdidas.

- **Toque REFUSE ALL CALLS en el menú de funciones para activar la función de rechazo automático de llamada.**

ON aparece en el display.

- Para desactivar el rechazo automático de llamada, vuelva a tocar **REFUSE ALL CALLS**. 

Ajuste de la respuesta automática

Si esta función está activada, la unidad contestará automáticamente todas las llamadas entrantes.

- Esta función no se puede configurar para cada teléfono de usuario distinto.

- **Toque AUTO ANSWER en el menú de funciones para activar la respuesta automática.**

ON aparece en el display.

- Para desactivar la respuesta automática, vuelva a tocar **AUTO ANSWER**.



Nota

Si las funciones de rechazo automático y respuesta automática están activadas, el rechazo automático tendrá prioridad, y todas las llamadas entrantes se rechazarán automáticamente. 

Visualización de la dirección BD (Bluetooth Device)

Cada dispositivo que posee tecnología inalámbrica Bluetooth recibe una dirección de dispositivo única de 48 bits. Cada dirección del dispositivo está formada por una cadena hexadecimal de 12 dígitos.

Puede visualizar la dirección BD de su teléfono móvil y esta unidad.

Si se produce un fallo de funcionamiento en la unidad y debe ponerse en contacto con un concesionario para que realice la reparación, es posible que tenga que indicar la versión del sistema de esta unidad y el módulo Bluetooth. Puede visualizar las versiones y confirmarlas.

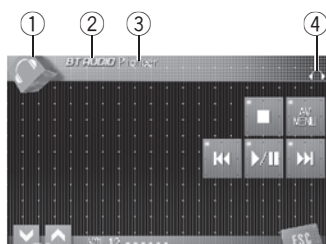
● Toque **DEVICE INFO** en el menú de funciones para seleccionar la dirección BD.

Se mostrará diferente información sobre la tecnología inalámbrica Bluetooth.

- **BD ADDRESS** (dirección del sistema)
- **SYSTEM NAME** (nombre del sistema)
- **SYSTEM VER.** (versión)
- **BT MODULE VER.** (versión del módulo Bluetooth) 

Bluetooth Audio

Escuchar canciones en BT Audio (reproductor de audio Bluetooth)



Al conectar este adaptador a una unidad principal Pioneer, es posible controlar un reproductor de audio Bluetooth a través de tecnología inalámbrica Bluetooth.



Importante

- Esta unidad permite controlar un reproductor de audio Bluetooth a través de un perfil A2DP o AVRCP. Los reproductores de audio Bluetooth (o los adaptadores Bluetooth) compatibles con estos perfiles pueden conectarse a este perfil.
 - Perfil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): Es posible reproducir únicamente canciones en su reproductor de audio.
 - Perfil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): Es posible reproducir, realizar pausas, seleccionar canciones, etc.
- Ya que hay varios reproductores de audio Bluetooth disponibles en el mercado, las funciones que puede realizar su reproductor de audio Bluetooth utilizando esta unidad pueden ser muy diferentes. Consulte el manual de instrucciones de su reproductor de audio Bluetooth, así como este manual, mientras utilice su reproductor con esta unidad.
- No es posible mostrar en esta unidad información sobre las canciones (ej.: tiempo de reproducción transcurrido, título de la canción, índice de canciones, etc.).

- Mientras escucha canciones en su reproductor de audio Bluetooth, no realice operaciones innecesarias en su teléfono móvil. Si intenta realizar una operación en su teléfono móvil, la señal de su teléfono móvil puede ocasionar ruido en la reproducción de canciones.
- Cuando habla con el teléfono móvil conectado a esta unidad a través de tecnología inalámbrica Bluetooth, la reproducción de canciones del reproductor de audio Bluetooth conectado a esta unidad se silencia.
- Incluso si está escuchando un canción en su reproductor de audio Bluetooth y cambia a otra fuente, la reproducción de la canción continúa.

① Icono de fuente

Muestra la fuente seleccionada.

② Nombre de la fuente

Muestra el nombre de la fuente seleccionada.

③ Nombre del dispositivo

Muestra el nombre del dispositivo del reproductor de audio Bluetooth (o adaptador Bluetooth).

④ Indicador de audio Bluetooth

Este indicador se muestra cuando se establece una conexión del reproductor de audio Bluetooth (consulte *Conexión de un reproductor de audio Bluetooth* en la página siguiente para más información).

● Toque el icono de fuente y luego, BT AUDIO para seleccionar la fuente de audio Bluetooth.



Nota

La distancia de visibilidad entre esta unidad y su teléfono móvil deber ser de 10 metros o inferior para el envío y recepción de voz y datos mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth. Sin embargo, la distancia de transmisión puede llegar a ser más corta que la distancia estimada, dependiendo del entorno en que se utilice. ■



①

Conexión de un reproductor de audio Bluetooth

① Visualización de función

Muestra los nombres de las funciones.

Para que la unidad pueda controlar su reproductor de audio Bluetooth debe establecer una conexión inalámbrica Bluetooth. Esta función inicia la conexión a través de tecnología inalámbrica Bluetooth.

1 Toque AV MENU para visualizar MENU. MENU aparece en el display.

- Si no se visualiza **AV MENU**, toque la pantalla para poder visualizarlo.
- También se puede visualizar **MENU** haciendo clic en el joystick.

2 Toque FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.

Se visualizan los nombres de las funciones y las que se pueden usar aparecen resaltadas.

- Para volver a la visualización anterior, toque **BACK**.
- Para volver a la visualización de reproducción, toque **ESC**.

3 Toque CONNECTION OPEN.

Se visualiza **ON**. La unidad estará en espera de conexión desde el reproductor de audio Bluetooth.

Si su reproductor de audio Bluetooth está preparado para la conexión inalámbrica Blue-

tooth, se establecerá automáticamente la conexión a esta unidad.



Nota

Antes de que pueda utilizar algunos reproductores de audio, es necesario que introduzca el código PIN en esta unidad. Si su reproductor requiere un código PIN para establecer una conexión, localice el código en el reproductor o en su documentación. Consulte *Ingreso del código PIN para la conexión inalámbrica Bluetooth* en la página 64 para obtener instrucciones sobre cómo ingresar el código PIN. ■

Reproducción de canciones en el reproductor de audio Bluetooth



Importante

El funcionamiento es diferente según el reproductor de audio Bluetooth. Consulte el manual de su reproductor de audio Bluetooth para ver más instrucciones.

1 Toque ►/II.

Se inicia la reproducción.

- Toque de nuevo ►/II si desea detener la canción.

2 Para retroceder o avanzar hasta otra pista, toque ◀◀ o ▶▶.

Si toca ▶▶, se salta al principio de la pista siguiente. Si toca ◀◀ una vez, se salta al principio de la pista actual. Si toca otra vez, se salta a la pista anterior.

- También se puede retroceder o avanzar a otra pista, presionando el botón ◀ o ▶, o moviendo hacia la izquierda o hacia la derecha el joystick.

Bluetooth Audio

3 Para realizar el avance o retroceso rápido, toque continuamente ◀◀ o ▶▶.

- También se puede realizar el retroceso rápido/avance rápido, manteniendo presionado el botón ◀ o ▶, o sosteniendo en la posición izquierda o derecha el joystick.
- Cuando seleccione el avance rápido o retroceso, puede haber un sonido o no. Esto depende del reproductor de audio Bluetooth que utilice.

4 Para detener la reproducción, toque



Desconexión de un reproductor de audio Bluetooth

Cuando haya terminado de utilizar el reproductor de audio Bluetooth en esta unidad, puede desactivar la conexión inalámbrica Bluetooth.

1 Toque AV MENU para visualizar MENU. MENU aparece en el display.

- Si no se visualiza **AV MENU**, toque la pantalla para poder visualizarlo.
- También se puede visualizar **MENU** haciendo clic en el joystick.

2 Toque FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.

Se visualizan los nombres de las funciones y las que se pueden usar aparecen resaltadas.

- Para volver a la visualización anterior, toque **BACK**.
- Para volver a la visualización de reproducción, toque **ESC**.

3 Toque DISCONNECT.

Una vez completada la desconexión, aparece **Disconnected**.

Visualización de la dirección BD (Bluetooth Device)

Cada dispositivo que posee tecnología inalámbrica Bluetooth recibe una dirección de dispositivo única de 48 bits. Cada dirección del dispositivo está formada por una cadena hexadecimal de 12 dígitos.

Puede visualizar la dirección BD de esta unidad.

Si se produce un fallo de funcionamiento en la unidad y debe ponerse en contacto con un concesionario para que realice la reparación, es posible que tenga que indicar la versión del sistema de esta unidad y el módulo Bluetooth. Puede visualizar las versiones y confirmarlas.

1 Toque AV MENU para visualizar MENU. MENU aparece en el display.

- Si no se visualiza **AV MENU**, toque la pantalla para poder visualizarlo.
- También se puede visualizar **MENU** haciendo clic en el joystick.

2 Toque FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.

Se visualizan los nombres de las funciones y las que se pueden usar aparecen resaltadas.

- Para volver a la visualización anterior, toque **BACK**.
- Para volver a la visualización de reproducción, toque **ESC**.

3 Toque DEVICE INFO para visualizar la dirección BD.

Se mostrará diferente información sobre la tecnología inalámbrica Bluetooth.

- **BD ADDRESS** (dirección del sistema)
- **SYSTEM NAME** (nombre del sistema)
- **SYSTEM VER.** (versión)
- **BT MODULE VER.** (versión del módulo Bluetooth)

Ingreso del código PIN para la conexión inalámbrica Bluetooth

En algunos reproductores de audio Bluetooth, es posible que tenga que ingresar previamente el código PIN de su reproductor de audio Bluetooth en esta unidad para que esté lista para una conexión desde su reproductor.

1 Toque el icono de fuente y luego OFF para apagar esta unidad.

- Si no se visualiza el icono de fuente, toque la pantalla para poder visualizarlo.

2 Toque AV MENU y luego toque INITIAL para visualizar los nombres de las funciones.

Se visualizan los nombres de las funciones y las que se pueden usar aparecen resaltadas.

- Si no se visualiza **AV MENU**, toque la pantalla para poder visualizarlo.
- También se puede visualizar **MENU** haciendo clic en el joystick.
- Para ir al siguiente grupo de nombres de funciones, toque **NEXT**.
- Para volver al grupo anterior de nombres de funciones, toque **PREV**.
- Para volver a la visualización anterior, toque **BACK**.
- Para volver a la visualización de cada fuente, toque **ESC**.

3 Toque PINCODE INPUT.

Se mostrará la pantalla de ingreso de código PIN.

4 Toque 0—9 para ingresar el código PIN de su reproductor de audio Bluetooth.

- Toque **C** para eliminar el número.

5 Después de ingresar el código PIN (hasta 16 dígitos), toque ENTER.

El código PIN ingresado se almacena en la unidad. ■

Funcionamiento con diferentes unidades principales

Uso como una unidad externa

Las siguientes unidades principales funcionan en esta unidad como unidad externa. Para obtener más detalles sobre la unidad externa, consulte el manual de la unidad principal.

- **1KEY a 6KEY** no se usan para hacer funcionar esta unidad.
- Cuando seleccione **TEL** como fuente, **AUTO/MANUAL (A/M)** no se usa para hacer funcionar esta unidad.
- Cuando seleccione **BT AUDIO** como fuente, **FUNC3 (F3)/FUNCTION3** y **FUNC4 (F4)/FUNCTION4** no se usan para hacer funcionar esta unidad.

Grupo 1 de unidades principales

Las siguientes unidades utilizan el botón **FUNCTION** o utilizan una SOFT KEY (tecla de función variable).

DEH-P9600MP, DEX-P90RS, DEH-P7700MP, DEH-P7600MP, DEH-P77MP^{*1}, DEH-P6800MP, DEH-P6700MP, DEH-P6600R, DEH-P5900MP, DEH-P5800MP, DEH-P5700MP, DEH-P5600MP, DEH-P55BT^{*2}, DEH-P4800MP, DEH-P3600MP, DEH-P2600R, DEH-P40MP, DVH-P580MP, DVH-P5000MP, KEH-P7020R, KEH-P6020R

Grupo 2 de unidades principales

Las siguientes unidades principales utilizan el **MULTI-CONTROL**.

DEH-P8600MP, DEH-P88RS, DEH-P80MP, DEH-P70BT^{*2}

Grupo 3 de unidades principales

Las siguientes unidades principales utilizan el teclado táctil.

AVH-P7500DVDII, AVH-P6600DVD, AVH-P5700DVD

Grupo 4 de unidades principales

RS-D7R, RS-D7RII



Importante

- Puesto que esta unidad se encuentra en espera para conectar con sus teléfonos móviles mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth, utilizarla sin encender el motor puede descargar la batería.
- Para utilizar la tecnología inalámbrica Bluetooth, los dispositivos deben ser capaces de interpretar ciertos perfiles. Cuando la unidad se utiliza como unidad externa, es compatible con los siguientes perfiles.
 - GAP (Generic Access Profile)
 - SDP (Service Discovery Protocol)
 - HSP (Head Set Profile)
 - HFP (Hands Free Profile)
 - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
 - AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
- Esta unidad permite controlar un reproductor de audio Bluetooth a través de un perfil A2DP o AVRCP. Los reproductores de audio Bluetooth (o los adaptadores Bluetooth) compatibles con estos perfiles pueden conectarse a este perfil.
 - Perfil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): Es posible reproducir únicamente canciones en su reproductor de audio.
 - Perfil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): Es posible reproducir, realizar pausas, seleccionar canciones, etc.

*1 Es necesario utilizar el mando a distancia (se vende por separado) para ejecutar las operaciones de ▲/▼/◀/▶.

*2 Puede utilizar esta unidad como una unidad externa para controlar sólo las funciones de audio Bluetooth.

Funcionamiento con diferentes unidades principales

- Cuando utiliza esta unidad como una unidad externa, el código PIN se ajusta a **0000**. No es posible cambiar el código PIN. Esta unidad sólo puede conectar el reproductor audio Bluetooth que solicite **0000** como código PIN o que no solicite ningún código PIN.
- Ya que hay varios reproductores de audio Bluetooth disponibles en el mercado, las funciones que puede realizar su reproductor de audio Bluetooth utilizando esta unidad pueden ser muy diferentes. Consulte el manual de instrucciones de su reproductor de audio Bluetooth, así como este manual, mientras utilice su reproductor con esta unidad.
- No es posible mostrar en esta unidad información sobre las canciones (ej.: tiempo de reproducción transcurrido, título de la canción, índice de canciones, etc.).
- Mientras escucha canciones en su reproductor de audio Bluetooth, no realice operaciones innecesarias en su teléfono móvil. Si intenta realizar una operación en su teléfono móvil, la señal de su teléfono móvil puede ocasionar ruido en la reproducción de canciones.
- Cuando habla con el teléfono móvil conectado a esta unidad a través de tecnología inalámbrica Bluetooth, la reproducción de canciones del reproductor de audio Bluetooth conectado a esta unidad se silencia.
- Incluso si está escuchando un canción en su reproductor de audio Bluetooth y cambia a otra fuente, la reproducción de la canción continúa.
- El funcionamiento es diferente según el tipo de teléfono móvil y el reproductor de audio Bluetooth. Consulte el manual de los dos dispositivos para ver más instrucciones.

Notas

- La recepción de llamadas telefónicas de esta unidad entra en espera cuando la llave de

contacto está en la posición ACC (accesorio) u ON (encendido).

- La distancia de visibilidad entre esta unidad y su teléfono móvil deber ser de 10 metros o inferior para el envío y recepción de voz y datos mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth. Sin embargo, la distancia de transmisión puede llegar a ser más corta que la distancia estimada, dependiendo del entorno en que se utilice.
- **TEL** y **BT AUDIO** se ajustan al mismo volumen y al mismo volumen SLA (ajuste del nivel de fuente). Si es necesario, cambie el valor de volumen de **TEL** o **BT AUDIO** cada vez.
- Si el mando a distancia incluye el botón **PGM**, puede realizar las siguientes operaciones con él:
 - Puede desplazar un número de teléfono en el historial de llamadas cuando seleccione **TEL** como fuente.
 - Puede detener una canción cuando seleccione **BT AUDIO** como fuente. 

Tablas de compatibilidad de funciones

Grupo 1 de unidades principales

Controles del teléfono Bluetooth

Seleccionar **TEL/BT AUDIO** como fuente

Presione **SOURCE**.

Cambiar entre **TEL** y **BT AUDIO**

Presione **BAND** cuando seleccione **TEL/BT AUDIO** como fuente.

Ajuste la unidad en modo **VOICE ON** *

Mantenga presionado **BAND** cuando seleccione **TEL** como fuente.

Aceptación de una llamada telefónica

Cuando entre una llamada, presione **▲**.

* Puede utilizar esta función si su teléfono móvil incluye tecnología de reconocimiento de voz.

Funcionamiento con diferentes unidades principales

Controles del teléfono Bluetooth	
Finalización de una llamada	Presione ▼.
Visualización del historial de llamadas recibidas/perdidas	Presione ◀.
Visualización del historial de llamadas marcadas	Presione ▶.
Seleccione un número de teléfono del historial de llamadas marcadas o recibidas	Presione ◀ o ▶ cuando muestre el historial de llamadas marcadas o recibidas. Presione ▼ si desea regresar a la pantalla de espera telefónica.
Realización de una llamada	Presione ▲ cuando seleccione un número de teléfono del historial de llamadas marcadas y recibidas.
Seleccionar una función	Presione FUNCTION (FUNC) cuando seleccione TEL como fuente.
Desplazarse por los números de teléfono en el historial de llamadas	Presione ▲ o ▼ en FUNC1 (F1) cuando seleccione TEL como fuente.
Ajuste de la unidad en modo C.OPEN	Mantenga presionado ▲ o ▼ en FUNC1 (F1) cuando seleccione TEL como fuente.
Ajuste de la unidad en modo REGIST	Presione ▲ o ▼ en FUNC2 (F2) cuando seleccione TEL como fuente.
Ajuste de la unidad en modo DISCONN.	Mantenga presionado ▲ o ▼ en FUNC2 (F2) cuando seleccione TEL como fuente.
Activar o desactivar la respuesta automática	Presione ▲ o ▼ en FUNC3 (F3) cuando seleccione TEL como fuente.
Activar o desactivar la conexión automática	Mantenga presionado ▲ o ▼ en FUNC3 (F3) cuando seleccione TEL como fuente.

Controles del teléfono Bluetooth	
Activar o desactivar el tono de llamada	Presione ▲ o ▼ en FUNC4 (F4) cuando seleccione TEL como fuente.
Mostrar y cambiar la información del dispositivo	Mantenga presionado ▲ o ▼ en FUNC4 (F4) cuando seleccione TEL como fuente.

Controles del audio Bluetooth	
Seleccionar TEL/BT AUDIO como fuente	Presione SOURCE .
Cambiar entre TEL y BT AUDIO	Presione BAND cuando seleccione TEL/BT AUDIO como fuente.
Saltar para retroceder o avanzar a otra canción ^{*1}	Presione ◀ o ▶ cuando seleccione BT AUDIO como fuente.
Avance rápido/retroceso ^{*2}	Mantenga presionado ◀ o ▶ cuando seleccione BT AUDIO como fuente.
Seleccionar una función	Presione FUNCTION (FUNC) cuando seleccione BT AUDIO como fuente.
Poner en pausa una canción	Presione ▲ o ▼ en FUNC1 (F1) cuando seleccione BT AUDIO como fuente.
Ajuste de la unidad en modo C.OPEN	Mantenga presionado ▲ o ▼ en FUNC1 (F1) cuando seleccione BT AUDIO como fuente.
Reproducir canciones	Presione ▲ o ▼ en FUNC2 (F2) cuando seleccione BT AUDIO como fuente.
Ajuste de la unidad en modo DISCONN.	Mantenga presionado ▲ o ▼ en FUNC2 (F2) cuando seleccione BT AUDIO como fuente.
Cambiar entre AUTO y MANUAL	Presione ◀ o ▶ en AUTO/MANUAL (A/M) cuando seleccione BT AUDIO como fuente.

*1 Puede usar esta función si selecciona **AUTO** en **AUTO/MANUAL (A/M)**.

*2 Puede usar esta función si selecciona **MANUAL** en **AUTO/MANUAL (A/M)**.

Funcionamiento con diferentes unidades principales



Nota

Cuando la unidad se utiliza como unidad externa, ésta no se ajusta a la fuente original automáticamente después de una llamada telefónica. Seleccione manualmente la fuente que desee después de una llamada telefónica.

Grupo 2 de unidades principales

Controles del teléfono Bluetooth	
Seleccionar TEL/BT AUDIO como fuente	Presione SOURCE .
Cambiar entre TEL y BT AUDIO	Presione BAND cuando seleccione TEL/BT AUDIO como fuente.
Ajuste la unidad en modo VOICE ON *	Mantenga presionado BAND cuando seleccione TEL como fuente.
Aceptación de una llamada telefónica	Cuando entre una llamada, presione MULTI-CONTROL arriba.
Finalización de una llamada	Pulse MULTI-CONTROL hacia abajo.
Visualización del historial de llamadas recibidas/perdidas	Pulse MULTI-CONTROL hacia la izquierda.
Visualización del historial de llamadas marcadas	Pulse MULTI-CONTROL hacia la derecha.
Seleccione un número de teléfono del historial de llamadas marcadas o recibidas	Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha cuando muestre el historial de llamadas marcadas o recibidas. Pulse MULTI-CONTROL abajo si desea regresar a la pantalla de espera telefónica.
Realización de una llamada	Pulse MULTI-CONTROL hacia arriba cuando seleccione un número de teléfono del historial de llamadas marcadas y recibidas.

Controles del teléfono Bluetooth	
Seleccionar una función	Utilice MULTI-CONTROL cuando seleccione TEL como fuente.
Desplazarse por los números de teléfono en el historial de llamadas	Presione MULTI-CONTROL en FUNC1 (F1) cuando seleccione TEL como fuente.
Ajuste de la unidad en modo C.OPEN	Mantenga presionado MULTI-CONTROL en FUNC1 (F1) cuando seleccione TEL como fuente.
Ajuste de la unidad en modo REGIST	Presione MULTI-CONTROL en FUNC2 (F2) cuando seleccione TEL como fuente.
Ajuste de la unidad en modo DISCONN.	Mantenga presionado MULTI-CONTROL en FUNC2 (F2) cuando seleccione TEL como fuente.
Activar o desactivar la respuesta automática	Presione MULTI-CONTROL en FUNC3 (F3) cuando seleccione TEL como fuente.
Activar o desactivar la conexión automática	Mantenga presionado MULTI-CONTROL en FUNC3 (F3) cuando seleccione TEL como fuente.
Activar o desactivar el tono de llamada	Presione MULTI-CONTROL en FUNC4 (F4) cuando seleccione TEL como fuente.
Mostrar y cambiar la información del dispositivo	Mantenga presionado MULTI-CONTROL en FUNC4 (F4) cuando seleccione TEL como fuente.

Controles del audio Bluetooth	
Seleccionar TEL/BT AUDIO como fuente	Presione SOURCE .
Cambiar entre TEL y BT AUDIO	Presione BAND cuando seleccione TEL/BT AUDIO como fuente.

* Puede utilizar esta función si su teléfono móvil incluye tecnología de reconocimiento de voz.

Funcionamiento con diferentes unidades principales

Controles del audio Bluetooth

Saltar para retroceder o avanzar a otra canción ^{*1}	Pulse MULTI-CONTROL hacia la izquierda o hacia la derecha cuando seleccione BT AUDIO como fuente.
Avance rápido/retroceso ^{*2}	Mantenga pulsado MULTI-CONTROL hacia la izquierda o hacia la derecha cuando seleccione BT AUDIO como fuente.
Seleccionar una función	Utilice MULTI-CONTROL cuando seleccione BT AUDIO como fuente.
Poner en pausa una canción	Presione MULTI-CONTROL en FUNC1 (F1) cuando seleccione BT AUDIO como fuente.
Ajuste de la unidad en modo C.OPEN	Mantenga presionado MULTI-CONTROL en FUNC1 (F1) cuando seleccione BT AUDIO como fuente.
Reproducir canciones	Presione MULTI-CONTROL en FUNC2 (F2) cuando seleccione BT AUDIO como fuente.
Ajuste de la unidad en modo DISCONN.	Mantenga presionado MULTI-CONTROL en FUNC2 (F2) cuando seleccione BT AUDIO como fuente.
Cambiar entre AUTO y MANUAL	Presione MULTI-CONTROL en AUTO/MANUAL (A/M) cuando seleccione BT AUDIO como fuente.

Nota

Cuando la unidad se utiliza como unidad externa, ésta no se ajusta a la fuente original automáticamente después de una llamada telefónica. Seleccione manualmente la fuente que desee después de una llamada telefónica.

*1 Puede usar esta función si selecciona **AUTO** en **AUTO/MANUAL (A/M)**.

*2 Puede usar esta función si selecciona **MANUAL** en **AUTO/MANUAL (A/M)**.

*3 Puede utilizar esta función si su teléfono móvil incluye tecnología de reconocimiento de voz.

Grupo 3 de unidades principales

Controles del teléfono Bluetooth

Seleccionar TEL/BT AUDIO como fuente	Presione SOURCE .
Cambiar entre TEL y BT AUDIO	Toque BAND cuando seleccione TEL/BT AUDIO como fuente.
Ajuste la unidad en modo VOICE ON ^{*3}	Mantenga pulsado BAND cuando seleccione TEL como fuente.
Aceptación de una llamada telefónica	Cuando entre una llamada, toque ▲.
Finalización de una llamada	Toque ▼.
Visualización del historial de llamadas recibidas/perdidas	Toque ◀.
Visualización del historial de llamadas marcadas	Toque ▶.
Seleccione un número de teléfono del historial de llamadas marcadas o recibidas	Toque ◀ o ▶ cuando muestre el historial de llamadas marcadas o recibidas. Toque ▼ si desea regresar a la pantalla de espera telefónica.
Realización de una llamada	Toque ▲ cuando seleccione un número de teléfono del historial de llamadas marcadas y recibidas.
Seleccionar una función	Toque AV MENU y luego FUNCTION cuando seleccione TEL como fuente.
Desplazarse por los números de teléfono en el historial de llamadas	Toque ▲▼ en FUNCTION1 cuando seleccione TEL como fuente.
Ajuste de la unidad en modo C.OPEN	Mantenga pulsado ▲▼ en FUNCTION1 cuando seleccione TEL como fuente.

Funcionamiento con diferentes unidades principales

Controles del teléfono Bluetooth

Ajuste de la unidad en modo REGIST	Toque ▲▼ en FUNCTION2 cuando seleccione TEL como fuente.
Ajuste de la unidad en modo DISCONN.	Mantenga pulsado ▲▼ en FUNCTION2 cuando seleccione TEL como fuente.
Activar o desactivar la respuesta automática	Toque ▲▼ en FUNCTION3 cuando seleccione TEL como fuente.
Activar o desactivar la conexión automática	Mantenga pulsado ▲▼ en FUNCTION3 cuando seleccione TEL como fuente.
Activar o desactivar el tono de llamada	Toque ▲▼ en FUNCTION4 cuando seleccione TEL como fuente.
Mostrar y cambiar la información del dispositivo	Mantenga pulsado ▲▼ en FUNCTION4 cuando seleccione TEL como fuente.

Controles del audio Bluetooth

Seleccionar TEL/BT AUDIO como fuente	Presione SOURCE .
Cambiar entre TEL y BT AUDIO	Presione BAND cuando seleccione TEL/BT AUDIO como fuente.
Saltar para retroceder o avanzar a otra canción ^{*1}	Toque ◀ o ▶ cuando seleccione BT AUDIO como fuente.
Avance rápido/retroceso ^{*2}	Mantenga pulsado ◀ o ▶ cuando seleccione BT AUDIO como fuente.
Seleccionar una función	Toque AV MENU y luego FUNCTION cuando seleccione BT AUDIO como fuente.
Poner en pausa una canción	Toque ▲▼ en FUNCTION1 cuando seleccione BT AUDIO como fuente.

Controles del audio Bluetooth

Ajuste de la unidad en modo C.OPEN	Mantenga pulsado ▲▼ en FUNCTION1 cuando seleccione BT AUDIO como fuente.
Reproducir canciones	Toque ▲▼ en FUNCTION2 cuando seleccione BT AUDIO como fuente.
Ajuste de la unidad en modo DISCONN.	Mantenga pulsado ▲▼ en FUNCTION2 cuando seleccione BT AUDIO como fuente.
Cambiar entre AUTO y MANUAL	Toque ◀ o ▶ en AUTO/MANUAL (A/M) cuando seleccione BT AUDIO como fuente.



Nota

Cuando la unidad se utiliza como unidad externa, ésta no se ajusta a la fuente original automáticamente después de una llamada telefónica. Seleccione manualmente la fuente que desee después de una llamada telefónica.

*1 Puede usar esta función si selecciona **AUTO** en **AUTO/MANUAL (A/M)**.

*2 Puede usar esta función si selecciona **MANUAL** en **AUTO/MANUAL (A/M)**.

Funcionamiento con diferentes unidades principales

Grupo 4 de unidades principales

Controles del teléfono Bluetooth	
Seleccionar TEL/BT AUDIO como fuente	Presione SOURCE (AUX) .
Cambiar entre TEL y BT AUDIO	Presione BAND cuando seleccione TEL/BT AUDIO como fuente.
Ajuste la unidad en modo VOICE ON * ¹	Mantenga presionado BAND cuando seleccione TEL como fuente.
Aceptación de una llamada telefónica	Cuando entre una llamada, presione ▲ .
Finalización de una llamada	Presione ▼ .
Visualización del historial de llamadas recibidas/perdidas	Presione ◀ .
Visualización del historial de llamadas marcadas	Presione ▶ .
Seleccione un número de teléfono del historial de llamadas marcadas o recibidas	Presione ◀ o ▶ cuando muestre el historial de llamadas marcadas o recibidas. Presione ▼ si desea regresar a la pantalla de espera telefónica.
Realización de una llamada	Presione ▲ cuando seleccione un número de teléfono del historial de llamadas marcadas y recibidas.
Seleccionar una función	Abra la tapa del mando a distancia cuando seleccione TEL como fuente.
Desplazarse por los números de teléfono en el historial de llamadas	Presione el botón FUNCTION 1 cuando seleccione TEL como fuente.
Ajuste de la unidad en modo C.OPEN	Mantenga presionado el botón FUNCTION 1 cuando seleccione TEL como fuente.

Controles del teléfono Bluetooth

Ajuste de la unidad en modo REGIST	Presione el botón FUNCTION 2 cuando seleccione TEL como fuente.
Ajuste de la unidad en modo DISCONN.	Mantenga presionado el botón FUNCTION 2 cuando seleccione TEL como fuente.
Activar o desactivar la respuesta automática	Presione el botón FUNCTION 3 cuando seleccione TEL como fuente.
Activar o desactivar la conexión automática	Mantenga presionado el botón FUNCTION 3 cuando seleccione TEL como fuente.
Activar o desactivar el tono de llamada	Presione el botón FUNCTION 4 cuando seleccione TEL como fuente.
Mostrar y cambiar la información del dispositivo	Mantenga presionado el botón FUNCTION 4 cuando seleccione TEL como fuente.

Controles del audio Bluetooth

Seleccionar TEL/BT AUDIO como fuente	Presione SOURCE (AUX) .
Cambiar entre TEL y BT AUDIO	Presione BAND cuando seleccione TEL/BT AUDIO como fuente.
Saltar para retroceder o avanzar a otra canción * ²	Presione ◀ o ▶ cuando seleccione BT AUDIO como fuente.
Avance rápido/retroceso * ³	Mantenga presionado ◀ o ▶ cuando seleccione BT AUDIO como fuente.
Seleccionar una función	Abra la tapa del mando a distancia cuando seleccione BT AUDIO como fuente.
Poner en pausa una canción	Presione el botón FUNCTION 1 cuando seleccione BT AUDIO como fuente.

*¹ Puede utilizar esta función si su teléfono móvil incluye tecnología de reconocimiento de voz.

*² Puede usar esta función si selecciona **AUTO** en **AUTO/MANUAL (A/M)**.

*³ Puede usar esta función si selecciona **MANUAL** en **AUTO/MANUAL (A/M)**.

Funcionamiento con diferentes unidades principales

Controles del audio Bluetooth

Ajuste de la unidad en modo **C.OPEN**

Mantenga presionado el botón **FUNCTION 1** cuando seleccione **BT AUDIO** como fuente.

Reproducir canciones

Presione el botón **FUNCTION 2** cuando seleccione **BT AUDIO** como fuente.

Ajuste de la unidad en modo **DISCONN.**

Mantenga presionado el botón **FUNCTION 2** cuando seleccione **BT AUDIO** como fuente.

Cambiar entre **AUTO** y **MANUAL**

Presione el botón **FUNCTION 5** cuando seleccione **BT AUDIO** como fuente.



Nota

Cuando la unidad se utiliza como unidad externa, ésta no se ajusta a la fuente original automáticamente después de una llamada telefónica. Seleccione manualmente la fuente que desee después de una llamada telefónica.

Conexión de un teléfono móvil

Para utilizar un teléfono de forma inalámbrica con esta unidad, en primer lugar es necesario establecer una conexión con la tecnología inalámbrica Bluetooth.

- La conexión se establece normalmente mediante HFP, que le otorga un pleno control de las funciones disponibles sobre la fuente telefónica. Sin embargo, en algunos casos cuando se realiza la conexión desde su teléfono móvil, puede que ésta se haga mediante HSP y que algunas funciones no se estén disponibles.
- Un teléfono se puede conectar a través de tecnología inalámbrica Bluetooth sin estar registrado con esta unidad. En este caso, el teléfono estará temporalmente conectado

pero con las funciones disponibles limitadas. Para aprovechar completamente todas las funciones disponibles, se recomienda registrar su teléfono en esta unidad. Consulte *Registro del teléfono móvil conectado* en la página siguiente para obtener más información.

- Si la unidad se usa como una unidad externa, no realiza la búsqueda de los teléfonos móviles disponibles. Use su teléfono móvil para establecer conexión.

Uso de un teléfono móvil para iniciar una conexión

Si ajusta la unidad en el modo **C.OPEN** podrá establecer una conexión inalámbrica Bluetooth desde su teléfono. Es posible que tenga que consultar el manual de funcionamiento de su teléfono si no está seguro de cómo iniciar una conexión desde el teléfono.

1 Ajuste de la unidad en modo C.OPEN

Consulte *Tablas de compatibilidad de funciones* en la página 66.

- Antes de ajustar la unidad en el modo **C.OPEN**, se mostrará **NO TEL.**

2 Uso del teléfono móvil para la conexión a esta unidad.

Si la conexión se establece, se visualizará **TEL.**

- El funcionamiento es diferente según el tipo de teléfono móvil. Consulte el manual de su teléfono móvil para ver más instrucciones.
- Es posible que tenga que introducir el código de enlace en su teléfono móvil para completar la conexión.

Funcionamiento con diferentes unidades principales

Registro del teléfono móvil conectado

Puede registrar un teléfono que esté conectado temporalmente a esta unidad con el fin de aprovechar al máximo las funciones de la tecnología inalámbrica Bluetooth. Sólo es posible registrar un teléfono móvil.

1 Ajuste de la unidad en modo REGIST

Consulte *Tablas de compatibilidad de funciones* en la página 66.

Antes de ajustar la unidad en el modo **REGIST**, se mostrará **TEL**.

2 Use el teléfono móvil para hacer el registro en esta unidad.

Una vez completado el registro, aparece **TEL REG**.

- El funcionamiento es diferente según el tipo de teléfono móvil. Consulte el manual de su teléfono móvil para ver más instrucciones.
- Es posible que tenga que introducir el código de enlace en su teléfono móvil para completar la conexión. ☐

Desconexión de un teléfono móvil

Cuando haya terminado de utilizar el teléfono en esta unidad, puede desactivar la conexión Bluetooth.

● Ajuste de la unidad en modo DISCONN.

Consulte *Tablas de compatibilidad de funciones* en la página 66.

Una vez completada la desconexión, aparece **NO TEL**. ☐

Reconocimiento de voz

Si su teléfono móvil posee tecnología de reconocimiento de voz, puede hacer una llamada mediante comandos de voz.

- El funcionamiento es diferente según el tipo de teléfono móvil. Consulte el manual de su teléfono móvil para ver más instrucciones.
- Esta función se puede utilizar únicamente cuando la conexión se establece mediante un HFP (Hands Free Profile).

1 Ajuste la unidad en modo VOICE ON.

2 Pronuncie el nombre de su contacto. ☐

Ajuste de la respuesta automática

Si esta función está activada, la unidad con- testará automáticamente todas las llamadas entrantes.

● Activar o desactivar la respuesta automática

Consulte *Tablas de compatibilidad de funciones* en la página 66.

Se mostrará el estado (ej.: **ANSW ON**). ☐

Conexión automática a un teléfono registrado

Cuando la Conexión automática esté activa, la unidad establecerá automáticamente una co- nexión a un teléfono registrado cuando se en- cuentre dentro de cobertura.

- Es posible que esta característica no fun- cione con todos los teléfonos.

Funcionamiento con diferentes unidades principales

- Con algunos teléfonos móviles, es posible que tenga que realizar una confirmación en el teléfono móvil al conectarlo a esta unidad. En este caso, es posible que no pueda realizar la conexión hasta que la confirme en el teléfono, incluso si activa la Conexión automática de esta unidad. Si es posible, ajuste su teléfono móvil para que no busque una confirmación para la conexión Bluetooth. Para obtener detalles, consulte el manual de funcionamiento suministrado con su teléfono móvil.
- Es posible que no funcione esta característica si está reproduciendo canciones en su reproductor de audio Bluetooth a través de tecnología inalámbrica Bluetooth. En tal caso, detenga la reproducción o cambie a otra fuente para que su teléfono móvil pueda conectarse a esta unidad por medio de esta función.

● Activar o desactivar la conexión automática

Consulte *Tablas de compatibilidad de funciones* en la página 66.

Se mostrará el estado (ej.: **AUTO ON**).

- Se muestra **SEARCH** cuando activa la conexión automática y la unidad busca el teléfono móvil registrado.
- Se muestra **WAIT** cuando activa la conexión automática y la unidad establece una conexión con el teléfono móvil registrado. ☐

Cambio del tono de llamada

La unidad le permite activar o desactivar el tono de las llamadas entrantes.

El tono de llamada que seleccione para esta unidad no tiene efecto en el tono de llamada utilizado por su teléfono. Si no desea que su teléfono y esta unidad suenen al mismo tiempo, se recomienda desactivar el tono de llamada de uno de los dispositivos.

● Activar o desactivar el tono de llamada.

Consulte *Tablas de compatibilidad de funciones* en la página 66.

Se mostrará el estado (ej.: **BEEP ON**). ☐

Visualización de la información del dispositivo de esta unidad

Puede mostrar la información del dispositivo de esta unidad, por ejemplo la dirección BD y el nombre del dispositivo.

Si se produce un fallo de funcionamiento en la unidad y debe ponerse en contacto con un concesionario para que realice la reparación, es posible que tenga que indicar la versión del sistema de esta unidad y el módulo Bluetooth. Puede visualizar las versiones y confirmarlas.

- Cada dispositivo que posee tecnología inalámbrica Bluetooth recibe una dirección de dispositivo única de 48 bits. Cada dirección está formada por una cadena hexadecimal de 12 dígitos.

● Mostrar y cambiar la información del dispositivo

Consulte *Tablas de compatibilidad de funciones* en la página 66.

Cada vez que realiza una operación según lo indicado en *Tablas de compatibilidad de funciones*, la información cambia en el orden siguiente:

Dirección BD (Bluetooth Device)—Nombre del dispositivo (**PIONEER**)—Versión del sistema—Versión del módulo Bluetooth

- Puede confirmar el nombre del dispositivo de esta unidad como **Pioneer BT unit** en su teléfono móvil. ☐

Funcionamiento con diferentes unidades principales

Conexión de un reproductor de audio Bluetooth

Para que la unidad pueda controlar su reproductor de audio Bluetooth debe establecer una conexión inalámbrica Bluetooth. Esta función inicia la conexión a través de tecnología inalámbrica Bluetooth.



Importante

Cuando utiliza esta unidad como una unidad externa, el código PIN se ajusta a **0000**. No es posible cambiar el código PIN. Esta unidad sólo puede conectar el reproductor audio Bluetooth que solicite **0000** como código PIN o que no solicite ningún código PIN.

1 Ajuste de la unidad en modo C.OPEN

Consulte *Tablas de compatibilidad de funciones* en la página 66.

La unidad estará en espera de conexión desde el reproductor de audio Bluetooth.

Si su reproductor de audio Bluetooth está preparado para la conexión inalámbrica Bluetooth, se establecerá automáticamente la conexión a esta unidad.

- Antes de ajustar la unidad en el modo **C.OPEN**, se mostrará **NO AUDIO**.

2 Utilice el reproductor de audio Bluetooth que se conectará a esta unidad.

Si la conexión se establece, se visualizará **BT AUDIO**.

- El funcionamiento es diferente según el reproductor de audio Bluetooth. Consulte el manual de su reproductor de audio Bluetooth para ver más instrucciones.
- Es posible que tenga que introducir el código de enlace en su reproductor de audio Bluetooth para completar la conexión. 

Desconexión de un reproductor de audio Bluetooth

Cuando haya terminado de utilizar el reproductor de audio Bluetooth en esta unidad, puede desactivar la conexión inalámbrica Bluetooth.

● Ajuste la unidad en modo DISCONN.

Consulte *Tablas de compatibilidad de funciones* en la página 66.

Una vez completada la desconexión, aparece **NO AUDIO**. 

**Importante**

- Esta unidad no puede instalarse en un vehículo que no tenga una posición ACC (accesorio) en la llave de contacto.



Posición
ACC



Sin posición
ACC

- El uso de esta unidad en unas condiciones distintas de las indicadas a continuación, podría causar un incendio o un fallo de funcionamiento.
 - Vehículos con una batería de 12 voltios y conexión a tierra negativa.
- Para evitar cortocircuitos, sobrecalentamiento o fallos de funcionamiento, asegúrese de seguir las siguientes instrucciones.
 - Desconecte el terminal negativo de la batería antes de la instalación.
 - Asegure el cableado con pinzas para cables o cinta adhesiva. Para proteger el cableado, envuelva con cinta adhesiva las partes en donde esté en contacto con piezas metálicas.
 - Coloque todos los cables alejados de las partes móviles, como la palanca de cambios y los rieles de los asientos.
 - Coloque todos los cables alejados de lugares calientes, como cerca de la salida del calefactor.
 - No pase el cable amarillo a través de un orificio en el compartimiento del motor para conectarlo a la batería.
 - Cubra con cinta aislante los conectores de cables que queden desconectados.
 - No acorte ningún cable.
 - Nunca corte el aislamiento del cable de alimentación de esta unidad para compartir la corriente con otros equipos. La capacidad de corriente del cable es limitada.

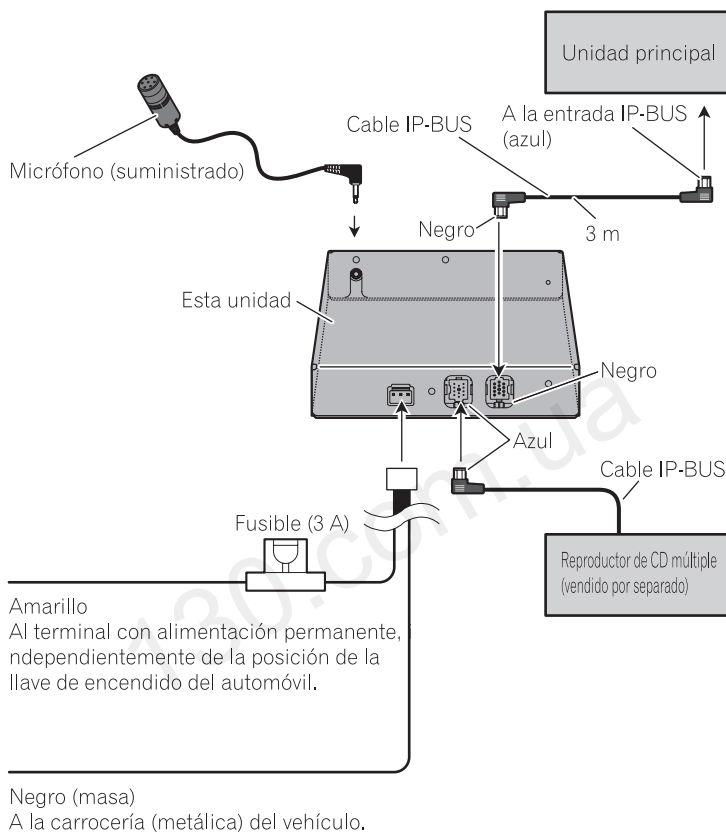
— Utilice un fusible con la tensión nominal indicada.

- Consulte el manual del propietario para obtener detalles acerca de la conexión del amplificador de potencia y otras unidades, y luego haga las conexiones de manera correcta.
- Los conectores IP-BUS vienen con codificación de color. Asegúrese de conectar correctamente los conectores del mismo color.

La función del cable puede variar según el producto, aunque el color del cable sea el mismo. A la hora de conectar este sistema, asegúrese de consultar todos los manuales y conectar los cables correctamente.

Conexiones

Conexión de las unidades



**Importante**

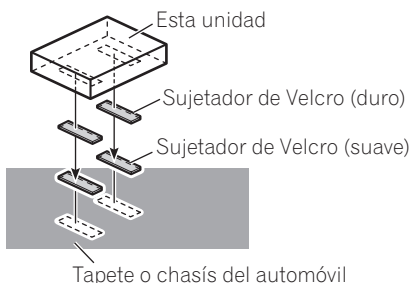
- Compruebe todas las conexiones y sistemas antes de la instalación final.
- No utilice piezas no autorizadas. El uso de piezas no autorizadas puede causar fallos de funcionamiento.
- Consulte a su concesionario si para la instalación es necesario perforar orificios o hacer otras modificaciones al vehículo.
- Instale la unidad en un lugar donde no obstaculice los movimientos del conductor y no pueda causar lesiones al pasajero en caso de una detención repentina, como un frenado de emergencia.
- Cuando instale esta unidad, asegúrese de que existe espacio suficiente sobre su superficie superior. Hay una antena debajo de la superficie superior; si la cubre, se puede dificultar la transmisión y la recepción de radio.
- Según la ubicación de esta unidad, es posible que se escuche ruido durante la reproducción de las canciones en el reproductor de audio Bluetooth. En este caso, mueva la unidad para reducir el ruido.
- Al montar esta unidad, asegúrese de que ninguno de los cables quede atrapado entre esta unidad y los accesorios o piezas metálicas que la rodeen.
- No monte esta unidad cerca de la salida del calefactor, en donde podría resultar afectada por el calor, o cerca de las puertas, donde puede sufrir salpicaduras de agua de lluvia.
- Antes de perforar orificios de montaje, siempre revise detrás de donde desee hacer la perforación. No perforo hacia la línea de combustible, la línea de frenos, el cableado eléctrico u otras partes importantes.
- Si la unidad se instala en el compartimiento del pasajero, fíjela firmemente de modo que no se suelte cuando el vehículo se encuentre en movimiento, pudiendo causar lesiones o un accidente.
- Si la unidad se instala debajo de uno de los asientos delanteros, asegúrese de que no obs-

truya el movimiento del asiento. Dirija todos los cables y cordones cuidadosamente alrededor del mecanismo de deslizamiento, de modo que no queden atascados o atrapados en el mecanismo y sufran un cortocircuito.

Instalación de esta unidad**Montaje con sujetadores de Velcro**

Limpie completamente la superficie antes de fijar los sujetadores de Velcro.

- Si los sujetadores de Velcro (duros) se adhieren directamente al tapete del automóvil, puede instalar esta unidad sin utilizar los sujetadores de Velcro (suaves).
- **Monte esta unidad usando los sujetadores de Velcro.**



Instalación

Instalación del micrófono



PRECAUCIÓN

Es muy peligroso que el cable del micrófono se enrolle alrededor de la columna de dirección o la palanca de cambios. Asegúrese de instalar la unidad de tal forma que no dificulte la conducción.

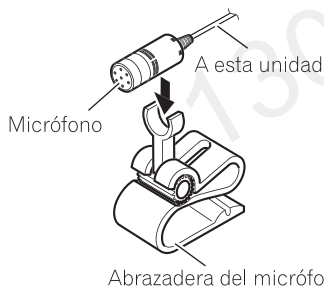


Nota

Instale el micrófono en una posición y orientación que permita detectar la voz de la persona que utiliza el sistema.

Instalación del micrófono en el parasol

1 Instale el micrófono en la abrazadera del micrófono.



2 Instale la abrazadera del micrófono en el parasol.

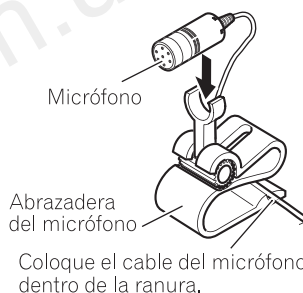
Levante el parasol e instale la abrazadera del micrófono (si lo baja se reducirá el reconocimiento de las operaciones de voz).



Utilice abrazaderas para fijar el cable en el interior del vehículo.

Instalación del micrófono en la columna de dirección

1 Instale el micrófono en la abrazadera del micrófono.

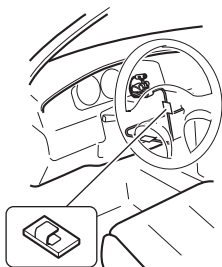


Coloque el cable del micrófono dentro de la ranura.

2 Instale la abrazadera del micrófono en la columna de dirección.



Instale la abrazadera del micrófono en el lado trasero de la columna de dirección.



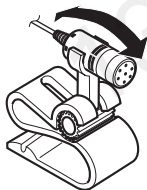
Abrazaderas

Utilice abrazaderas para fijar el cable en el interior del vehículo.



Ajuste del ángulo del micrófono

Es posible ajustar el ángulo del micrófono desplazando adelante o atrás el ángulo de la abrazadera del micrófono.



Información adicional

Mensajes de error

Cuando contacte con su concesionario o con el servicio técnico Pioneer más cercano, asegúrese de anotar el mensaje de error.

Mensaje	Causa	Acción
ERROR-10	La unidad Bluetooth incorporada encontró un error	Gire la llave de contacto a la posición OFF (apagado) y ON (encendido).
ERROR-80	La unidad FLASH ROM incorporada encontró un error	Gire la llave de contacto a la posición OFF (apagado) y ON (encendido).



Especificaciones

Generales

Fuente de alimentación	 14,4 V CC (10,8 a 15,1 V permisible)
Consumo máximo de corriente	 0,2 A
Dimensiones (An × Al × Pr)	 146 × 25 × 90 mm
Peso	 0,37 kg
Versión	 Certificada para Bluetooth 1.2
Potencia de salida	 +4 dBm Máx. (Clase de potencia 2)
Perfil	 GAP (Generic Access Profile) SDP (Service Discovery Protocol) HSP (Head Set Profile) HFP (Hands Free Profile) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) OPP (Object Push Profile)



Nota

Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso. ■

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Pioneer-Produkt entschieden haben.

Lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung bitte aufmerksam durch, um sich mit der richtigen Bedienungsweise für Ihr Modell vertraut zu machen. *Anschließend sollten Sie die Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort griffbereit aufbewahren.*

01 Bevor Sie beginnen

- Zu diesem Gerät **84**
- Betriebsumgebung **84**
- Unsere Website **84**
- Zu dieser Anleitung **85**
- Im Störfall **85**
- Zu Bluetooth **85**
- Zurücksetzen dieses Geräts **85**
 - Zurücksetzen dieses Geräts ohne Löschen der Telefondaten **86**
 - Zurücksetzen dieses Geräts und Löschen des gesamten Speichers **86**

02 Bluetooth-Telefon

- Telefonieren im Freisprechmodus mit einem Bluetooth-fähigen Mobiltelefon **87**
- Zur Telefon-Programmquelle **88**
 - Standby-Modus **88**
- Einrichten des Freisprech-Telefonierens **88**
- Grundlegende Bedienvorgänge beim Freisprech-Telefonieren **89**
 - Tätigen eines Anrufs **89**
 - Entgegennehmen eines Anrufs **90**
- Einführung zu weiterführenden Operationen beim Freisprech-Telefonieren **91**
- Aufbauen einer Verbindung zu einem Mobiltelefon **91**
 - Suchen nach verfügbaren Mobiltelefonen **91**
 - Starten des Verbindungsaufbaus über das Mobiltelefon **92**
- Trennen der Verbindung zu einem Mobiltelefon **92**
- Registrieren eines verbundenen Mobiltelefons **93**
- Löschen eines registrierten Mobiltelefons **93**
- Aufbauen einer Verbindung zu einem registrierten Mobiltelefon **94**
 - Manuelles Aufbauen einer Verbindung zu einem registrierten Telefon **94**

- Automatisches Aufbauen einer Verbindung zu einem registrierten Telefon **94**
- Gebrauch des Adressbuchs **95**
 - Übertragen von Einträgen in das Adressbuch **95**
 - Ändern der Anzeigereihenfolge der Adressbucheinträge **96**
 - Anrufen einer im Adressbuch gespeicherten Nummer **96**
 - Suchen nach einer Nummer im Adressbuch **97**
 - Bearbeiten des Namens in einem Adressbucheintrag **97**
 - Bearbeiten der Telefonnummer in einem Adressbucheintrag **98**
 - Löschen eines Adressbucheintrags **98**
- Löschen des Speichers **99**
- Gebrauch der Anruflisten **99**
 - Anzeigen der Anruflisten **99**
 - Anrufen einer in den Anruflisten gespeicherten Nummer **99**
- Gebrauch vorprogrammierter Nummern **100**
 - Vorprogrammieren von Nummern **100**
 - Abrufen vorprogrammierter Nummern **100**
- Tätigen eines Anrufs durch Eingabe der Rufnummer **101**
- Echo- und Geräuschunterdrückung **101**
- Umschalten des Klingeltons **101**
- Einstellen der automatischen Rufabweisung **101**
- Einstellen der automatischen Rufannahme **102**
- Anzeigen der Bluetooth-Geräteadresse (BD-Adresse) **102**

03 Bluetooth Audio

- Wiedergabe von Musiktiteln auf einem BT-Audiogerät (Bluetooth-Audio-Player) **103**
- Aufbauen einer Verbindung zu einem Bluetooth-Audio-Player **105**
- Abspielen von Titeln auf dem Bluetooth-Audio-Player **105**
- Trennen der Verbindung zu einem Bluetooth-Audio-Player **106**
- Anzeigen der Bluetooth-Geräteadresse (BD-Adresse) **106**

04 Grundeinstellungen

- Eingeben des PIN-Codes für den Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung **108**

05 Unterschiedliche Bedienung je nach Hauptgerät

- Gebrauch als externes Gerät **109**
- Kompatibilität der Funktionen **111**
 - Hauptgeräte - Gruppe 1 **111**
 - Hauptgeräte - Gruppe 2 **112**
 - Hauptgeräte - Gruppe 3 **114**
 - Hauptgeräte - Gruppe 4 **115**
- Aufbauen einer Verbindung zu einem Mobiltelefon **117**
 - Starten des Verbindungsaufbaus über das Mobiltelefon **117**
- Registrieren eines verbundenen Mobiltelefons **117**
- Trennen der Verbindung zu einem Mobiltelefon **118**
- Spracherkennung **118**
- Einstellen der automatischen Rufannahme **118**
- Automatisches Aufbauen einer Verbindung zu einem registrierten Telefon **118**
- Einstellen des Ruftons **119**
- Anzeigen der Geräteinformationen für dieses Gerät **119**
- Aufbauen einer Verbindung zu einem Bluetooth-Audio-Player **120**

- Trennen der Verbindung zu einem Bluetooth-Audio-Player **120**

06 Anschlüsse

- Anschließen der Geräte **122**

07 Installation

- Installieren dieses Geräts **123**
 - Anbringen mithilfe von Klettverschlüssen **123**
- Installieren des Mikrofons **124**
 - Installieren des Mikrofons auf der Sonnenblende **124**
 - Installieren des Mikrofons auf der Lenksäule **124**
- Anpassen des Mikrofonwinkels **125**

● Zusätzliche Informationen

- Fehlermeldungen **126**
- Technische Daten **126**

Bevor Sie beginnen



Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung gewährleistet wird.

Privathaushalte in den 25 Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte an vorgesehenen Sammeleinrichtungen kostenfrei zurückgeben oder aber an einen Händler zurückgeben (wenn sie ein ähnliches neues Produkt kaufen).

Bitte wenden Sie sich in den Ländern, die oben nicht aufgeführt sind, hinsichtlich der korrekten Verfahrensweise der Entsorgung an die örtliche Kommunalverwaltung.

Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der notwendigen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung unterzogen wird, und so mögliche negative Einflüsse auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden. ■

Zu diesem Gerät

Dieses Gerät fungiert als Adapter für ein Hauptgerät von Pioneer und ermöglicht unter Rückgriff auf die Bluetooth Wireless-Technologie den Aufbau einer Freisprechverbindung mit einem Mobiltelefon sowie die Wiedergabe von Musik auf einem Bluetooth-Audio-Player.

- Dieses Gerät ist ausschließlich für eine Verwendung in Kraftfahrzeugen vorgesehen.

! VORSICHT

- Dieses Gerät darf keinesfalls mit Flüssigkeiten in Berührung kommen, da dies einen elektrischen Schlag verursachen könnte. Darüber hinaus kann der Kontakt mit Flüssigkeit eine Beschädigung des Geräts, Rauchentwicklung und Überhitzung nach sich ziehen.
- Bewahren Sie diese Anleitung zum Nachschlagen stets griffbereit auf.
- Wählen Sie stets eine Lautstärke, bei der Sie Umgebungsgeräusche noch deutlich wahrnehmen können.
- Setzen Sie dieses Gerät keiner Feuchtigkeit aus.
- Sollte dieses Produkt nicht ordnungsgemäß funktionieren, dann wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an die nächstgelegene Pioneer-Kundendienststelle. ■

Betriebsumgebung

Dieses Gerät sollte innerhalb der nachstehend angegebenen Temperaturbereiche verwendet werden.

Betriebstemperatur: -10 °C bis +60 °C (14 °F bis 140 °F)

EN300328 ETC-Testtemperatur: -20 °C bis +55 °C (-4 °F bis 131 °F) ■

Unsere Website

Besuchen Sie uns auf folgender Website:



Bevor Sie beginnen

- Registrieren Sie Ihr Produkt. Wir speichern die Detaildaten Ihres Produktkaufs in einer Datei, sodass wir Ihnen diese Informationen bei Verlust oder Diebstahl des Produkts jederzeit für Ihre Versicherung bereitstellen können.
- Auf unserer Website finden Sie die jeweils neuesten Informationen der Pioneer Corporation. 

Zu dieser Anleitung

Die Bedienung dieses Geräts erfolgt über das jeweils angeschlossene Hauptgerät. In dieser Anleitung wird auf das Gerät AVH-P7800DVD (Russian model) als mögliches Hauptgerät Bezug genommen.

- Wenn Sie das Hauptgerät AVH-P6800DVD (Russian model) verwenden, halten Sie sich an die Anweisungen in der zugehörigen Bedienungsanleitung.
- Bei Verwendung eines anderen Hauptgeräts als AVH-P7800DVD (Russian model) und AVH-P6800DVD (Russian model) siehe *Gebrauch als externes Gerät* auf Seite 109.

Wir empfehlen Ihnen, sich vor dem eigentlichen Betrieb mit den Funktionen des Geräts und deren Bedienung vertraut zu machen, indem Sie sich die Bedienungsanleitung durchlesen. Beachten Sie dabei besonders die Hinweise **WARNUNG** und **VORSICHT** und halten Sie sich daran. 

Im Störfall

Sollte dieses Produkt nicht ordnungsgemäß funktionieren, dann wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an die nächstgelegene Pioneer-Kundendienststelle. 

Zu Bluetooth



Bluetooth ist eine Technologie für drahtlose Funkverbindungen von kurzer Reichweite. Sie wurde als Alternative zu drahtgestützten Verbindungen für Mobiltelefone, Handheld-PCs und andere Geräte entwickelt. Bluetooth nutzt das 2,4-GHz-Frequenzband und überträgt Sprache und Daten mit einer Geschwindigkeit von bis zu 1 MBit pro Sekunde. Die Markteinführung von Bluetooth im Jahre 1998 geht auf die Bluetooth SIG (Special Interest Group) zurück. Zu diesem Unternehmensverband gehören Ericsson Inc., Intel Corp., Nokia Corp., Toshiba und IBM. Derzeit wird Bluetooth weltweit von nahezu 2 000 Unternehmen entwickelt.

- Bluetooth-Wortmarke und -Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. Jede Nutzung dieser Marken durch die Pioneer Corporation erfolgt unter entsprechender Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer. 

Zurücksetzen dieses Geräts



VORSICHT

Wenn Sie bei eingeschalteter Zündung (der Zündschalter befindet sich in der Position ON bzw. ACC ON) die Taste **RESET** auf diesem Gerät drücken, wird der Inhalt des Gerätespeichers gelöscht.

Zurücksetzen dieses Geräts ohne Löschen der Telefondaten

Durch Drücken der Taste **RESET** können Sie das Gerät auf seine ursprünglichen Einstellungen zurücksetzen, ohne dabei die telefonspezifischen Daten zu löschen. Allerdings gehen dabei folgende Einstellungen verloren:

- **PHONEBOOK NAME VIEW**
- **AUTO ANSWER**
- **REFUSE ALL CALLS**
- **RING TONE**
- **AUTO CONNECT**
- **ECHO CANCEL**

Bei einer Verwendung als externes Gerät werden folgende Einstellungen gelöscht:

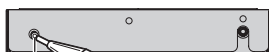
- Automatische Rufannahme
- Automatischer Verbindungsaufbau
- Rufton

Das Gerät muss in den folgenden Fällen zurückgesetzt werden:

- Vor der ersten Verwendung dieses Geräts nach der Installation
- Nach einem Neuanschluss dieses Geräts an das Hauptgerät
- Bei einer Betriebsstörung des Geräts
- Bei Anzeige ungewöhnlicher oder eindeutig falscher Meldungen auf dem Display
- Bei Auftreten einer Funktionsstörung in Verbindung mit dem Freisprech-Telefonieren

1 Schalten Sie die Zündung aus (OFF).

2 Drücken Sie RESET mit Hilfe eines Kugelschreibers oder eines anderen spitz zulaufenden Gegenstands.



Taste **RESET**

Zurücksetzen dieses Geräts und Löschen des gesamten Speichers

Um den Schutz persönlicher und privater Informationen zu gewährleisten, können die in diesem Gerät gespeicherten telefonspezifischen Daten gelöscht werden.

1 Schalten Sie die Zündung ein (Position ON) bzw. positionieren Sie den Zündschalter auf ACC.

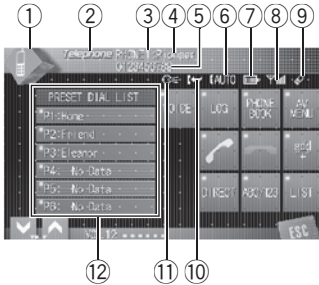
2 Drücken Sie RESET mit Hilfe eines Kugelschreibers oder eines anderen spitz zulaufenden Gegenstands.

Der gesamte Speicher wird vollständig gelöscht.

- Der Löschvorgang nimmt in etwa 10 Sekunden in Anspruch. Um eine erfolgreiche Durchführung des Vorgangs zu gewährleisten, sollten Sie den Zündschlüssel nach der Bestätigung 10 Sekunden in der Position ACC bzw. ON belassen.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Daten vollständig gelöscht wurden. Für Informationen zur Prüfung des Datenstatus siehe *Registrieren eines verbundenen Mobiltelefons* auf Seite 93. Wenn das Display für den Status aller Telefone leer bleibt, wurden alle Daten gelöscht. ■

Bluetooth-Telefon

Telefonieren im Freisprechmodus mit einem Bluetooth-fähigen Mobiltelefon



Wenn Ihr Mobiltelefon die Bluetooth Wireless-Technologie unterstützt, können Sie über die Adapter eine Verbindung zu einem Pioneer-Hauptgerät herstellen und im Freisprechmodus telefonieren - selbst während des Fahrens.



Wichtig

Da dieses Gerät kontinuierlich auf Verbindungs-Standby geschaltet ist, um jederzeit per Bluetooth eine Verbindung zu Ihrem Mobiltelefon herstellen zu können, kann eine Verwendung des Geräts bei ausgeschaltetem Motor eine Entleerung der Fahrzeugbatterie zur Folge haben.

① Programmquellensymbol

Zeigt an, welche Programmquelle gewählt ist.

② Programmquellenname

Zeigt den Namen der gewählten Programmquelle an.

③ Telefonnummer

Zeigt die von Ihnen ausgewählte Telefonnummer an.

④ Benutzernummer-Anzeige

Zeigt die Registrierungsnummer des Mobiltelefons an.

⑤ Gerätename

Zeigt den Gerätenamen des Mobiltelefons an.

⑥ Spracherkennungsanzeige

Erscheint, wenn die Spracherkennungsfunktion eingeschaltet ist (für weitere Einzelheiten siehe *Spracherkennung* auf Seite 89).

⑦ Hinweis „Eingehender Anruf“

Erscheint, wenn ein Anruf (in Abwesenheit) empfangen und noch nicht geprüft wurde.

⑧ Anzeige „Automatische Rufannahme“

Erscheint, wenn die Funktion zur automatischen Rufannahme eingeschaltet ist (für weitere Einzelheiten siehe *Einstellen der automatischen Rufannahme* auf Seite 102).

⑨ Akku-Ladestandsanzeige

Zeigt den Ladestand des Mobiltelefon-Akkus an.

- Der angezeigte Akku-Ladestand kann sich vom tatsächlichen Ladestand des Akkus unterscheiden.
- Wenn keine Angaben zum Akku-Ladestand verfügbar sind, bleibt der für die Ladestandsanzeige vorgesehene Bereich im Display leer.

⑩ Signalstärke-Anzeige

Zeigt die Stärke des Signalempfangs für das Mobiltelefon an.

- Die angezeigte Signalstärke kann sich von der tatsächlich empfangenen Signalstärke unterscheiden.
- Je nach verwendetem Bluetooth-Mobiltelefon sind möglicherweise keine Angaben zur Funkfeldstärke verfügbar.

11 Telefonanzeige

Erscheint, wenn unter Rückgriff auf die Bluetooth Wireless-Technologie eine Verbindung zu einem Telefon hergestellt wurde (für detaillierte Informationen hierzu siehe *Aufbauen einer Verbindung zu einem Mobiltelefon* auf Seite 91).

12 Anzeige der voreingestellten Rufnummern

Zeigt die Liste der voreingestellten Rufnummern an.

**Hinweise**

- Der Empfang von Telefonanrufen über dieses Gerät wird auf Standby geschaltet, sobald der Zündschlüssel in die Position ACC oder ON gedreht wird.
- Die Entfernung (Sichtlinie) zwischen diesem Gerät und Ihrem Mobiltelefon darf für das Senden und Empfangen von Sprache und Daten per Bluetooth nicht mehr als zehn Meter betragen. Je nach Umgebung fällt die Übertragungsentfernung u. U. noch geringer aus als diese geschätzte Entfernung.
- Um auf die Bluetooth Wireless-Technologie zurückgreifen zu können, müssen Geräte bestimmte Profile interpretieren können. Dieses Gerät ist mit den nachstehend aufgeführten Profilen kompatibel.
 - GAP (Generic Access Profile)
 - SDP (Service Discovery Protocol)
 - OPP (Object Push Profile)
 - HSP (Head Set Profile)
 - HFP (Hands Free Profile)
 - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
 - AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
- Wenn Sie RDS (Radio-Daten-System) oder DAB (Digital-Audio-Rundfunk) verwenden und die Durchsagebereitschaft einschalten, kann ein Anruf durch den Empfang eines Durchsagesignals unterbrochen werden.

- Bei der Wahl des Telefons als Programmquelle werden Lautstärke und Equalizer-Kurve automatisch auf eine für die Telefonquelle geeignete Einstellung geschaltet. Wenn Sie zu einer anderen Programmquelle zurückkehren, kehren auch die Lautstärke und die Equalizer-Kurve zu ihrer ursprünglichen Einstellung zurück.
- Die Equalizer-Kurve für die Telefon-Programmquelle ist fest voreingestellt. 

Zur Telefon-Programmquelle Standby-Modus

Nach dem Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung verbleibt das Hauptgerät im Hintergrund im Telefon-Standbymodus, solange die Verbindung aufrecht erhalten wird. Damit können Sie alle anderen Funktionen des Hauptgeräts uneingeschränkt bedienen und dennoch jederzeit einen Anruf empfangen.

● Berühren Sie das Programmquellensymbol und danach Telephone, um das Telefon zu wählen.

- Wenn das Programmquellensymbol nicht angezeigt wird, können Sie es durch Berühren des Bildschirms einblenden. 

Einrichten des Freisprech-Telefonierens

Damit Sie auf die Freisprechfunktion zurückgreifen können, müssen Sie das Gerät für eine Verwendung mit dem Mobiltelefon einrichten. Dazu gehört der Aufbau einer Bluetooth-Verbindung zwischen diesem Gerät und Ihrem Mobiltelefon, die Registrierung des Mobiltelefons im Gerät und die Anpassung des Lautstärkepegels.

Bluetooth-Telefon

1 Aufbau einer Verbindung

Für detaillierte Anweisungen zum Aufbau einer Verbindung zwischen Ihrem Telefon und diesem Gerät per Bluetooth siehe *Aufbauen einer Verbindung zu einem Mobiltelefon* auf Seite 91.

- Ihr Telefon ist dann vorübergehend mit diesem Gerät verbunden. Um die bereitgestellte Technologie optimal nutzen zu können, sollten Sie das Telefon im Gerät registrieren.

2 Registrieren des Mobiltelefons

Anweisungen zur Registrierung eines vorübergehend verbundenen Mobiltelefons finden Sie unter *Registrieren eines verbundenen Mobiltelefons* auf Seite 93.

3 Einstellen der Lautstärke

Stellen Sie die Lautstärke des Telefonhörers auf einen für Sie komfortablen Pegel ein. Der eingestellte Lautstärkepegel wird dann als Standardeinstellung im Gerät gespeichert.

- Die Lautstärke der Stimme des Anrufers und diejenige des Klingeltons können je nach Typ des Mobiltelefons unterschiedlich ausfallen.
- Wenn der Unterschied zwischen Klingelton- und Stimmlautstärke zu groß ausfällt, kann es zu einer Instabilität des globalen Lautstärkepegels kommen.
- Bevor Sie die Verbindung zwischen Ihrem Mobiltelefon und dem Gerät trennen, stellen Sie sicher, dass die Lautstärke auf einen geeigneten Pegel eingestellt ist. Wenn Sie Ihr Mobiltelefon stummgeschaltet haben (Lautstärkepegel Null), bleibt diese Einstellung auch nach der Verbindungstrennung für das Telefon aktiv. ■

Grundlegende Bedienvorgänge beim Freisprech-Telefonieren

Nachfolgend werden alle grundlegenden Schritte für ein Telefonieren im Freisprechmodus per Bluetooth beschrieben. Weiterführende Operationen beim Freisprech-Telefonieren werden ab *Einführung zu weiterführenden Operationen beim Freisprech-Telefonieren* auf Seite 91 behandelt.



Wichtig

Komplexere Bedienvorgänge, die Ihre gesamte Aufmerksamkeit beanspruchen, wie z. B. das Wählen einer Nummer auf dem Display oder die Verwendung des Adressbuchs usw., dürfen nicht während des Fahrens ausgeführt werden. Wenn Sie einen derartigen Bedienvorgang ausführen müssen, halten Sie Ihr Fahrzeug zuerst an einem sicheren Ort an.

Tätigen eines Anrufs

Spracherkennung

Wenn Ihr Mobiltelefon die Spracherkennungsfunktion unterstützt, können Sie Ihren Anruf über gesprochene Befehle tätigen.

- Die Bedienung dieser Funktion fällt je nach dem Typ Ihres Mobiltelefons unterschiedlich aus. Detaillierte Anweisungen hierzu können Sie der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons entnehmen.
- Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn eine Verbindung per HFP (Hands Free Profile) hergestellt wird.

1 Berühren Sie VOICE, um die Spracherkennungsfunktion einzuschalten.

In der Informationsleiste wird das Symbol der Spracherkennung angezeigt. Die Spracherkennungsfunktion ist jetzt einsatzbereit.

- Wenn Ihr Mobiltelefon keine Spracherkennung unterstützt, ist die Taste **VOICE** nicht verfügbar.

2 Sprechen Sie den Namen des gewünschten Teilnehmers.

Entgegennehmen eines Anrufs

Annehmen eines eingehenden Anrufs

Auch wenn eine andere Programmquelle als **Telephone** gewählt wurde oder das Gerät sogar ausgeschaltet ist, können Sie einen eingehenden Anruf annehmen. Wenn Sie die automatische Rufannahme für das Gerät einschalten möchten, siehe *Einstellen der automatischen Rufannahme* auf Seite 102.

1 Wenn ein Anruf eingeht, berühren Sie .

- Wenn auf dem Mobiltelefon der Privatmodus gewählt wurde, ist der Freisprechmodus ggf. nicht verfügbar.

2 Um den Anruf zu beenden, berühren Sie .

Im Display wird die geschätzte Anrufdauer angezeigt (diese weicht ggf. leicht von der tatsächlichen Anrufdauer ab).

- Beim Trennen der Verbindung ist u. U. ein Geräusch zu vernehmen.

Abweisen eines eingehenden Anrufs

Sie können einen eingehenden Anruf auch abweisen. Weitere Hinweise zum Abweisen aller eingehenden Anrufe finden Sie unter *Einstellen der automatischen Rufabweisung* auf Seite 101.

● Wenn ein Anruf eingeht, berühren Sie .

Der Anruf wird abgewiesen.



Hinweis

Der manuell abgewiesene Anruf wird in der Liste der Anrufe in Abwesenheit aufgezeichnet. Für Informationen zu dieser Liste siehe *Gebrauch der Anruflisten* auf Seite 99.

Annehmen eines anklopfenden Anrufs

Wenn ein Anruf eingeht, während Sie bereits telefonieren, wird die Nummer des zweiten Anrufers (oder dessen Name, wenn dieser im Adressbuch gespeichert ist) im Display angezeigt, um Sie darauf zu verweisen, dass ein Anruf auf Annahme wartet. Sie können den ersten Anruf dann halten und den anklopfenden Anruf annehmen. Oder Sie weisen den anklopfenden Anruf ab.

1 Berühren Sie , um einen anklopfenden Anruf anzunehmen.

2 Berühren Sie , um den Anruf zu beenden.

- Das Gespräch, das Sie gerade geführt haben, wird gehalten. Um den Anruf zu beenden, müssen sowohl Sie als auch der Anrufer auflegen.
- Wenn ein Anruf gehalten wird und der Anrufer in der Leitung bleibt, können Sie durch Berühren der Taste  zwischen den Anrufen umschalten.

Abweisen eines anklopfenden Anrufs

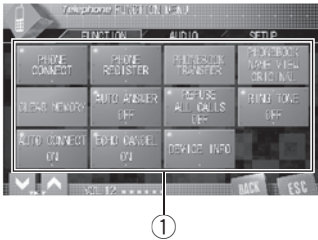
Wenn Sie das laufende Gespräch nicht unterbrechen möchten, um einen anklopfenden Anruf anzunehmen, können Sie diesen abweisen.

● Berühren Sie , um einen anklopfenden Anruf abzuweisen.

- Die Nummer des abgewiesenen Anrufs wird nicht in der Liste der Anrufe in Abwesenheit hinzugefügt. .

Bluetooth-Telefon

Einführung zu weiterführenden Operationen beim Freisprech-Telefonieren



Wichtig

Halten Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort an und ziehen Sie die Handbremse fest, um diesen Vorgang auszuführen.

① Funktionsdisplay

Zeigt die Namen der Funktionen an.

1 Wählen Sie Telephone als Programmquelle.

2 Berühren Sie AV MENU, um MENU anzuzeigen.

MENU erscheint im Display.

- Wenn **AV MENU** nicht angezeigt wird, können Sie die Anzeige durch Berühren des Bildschirms bewirken.
- Sie können **MENU** auch durch Klicken mit dem Joystick einblenden.

3 Berühren Sie FUNCTION, um die Namen der Funktionen anzuzeigen.

Die Funktionsnamen werden angezeigt und bedienbare Funktionen hervorgehoben.

- Zum Zurückschalten auf die jeweils vorhergehende Anzeige berühren Sie **BACK**.
- Zum Zurückschalten zur Wiedergabeanzeige berühren Sie **ESC**.

Aufbauen einer Verbindung zu einem Mobiltelefon

Um mit diesem Gerät ein Telefon drahtlos verwenden zu können, muss zunächst eine Verbindung über die Bluetooth Wireless-Technologie hergestellt werden. Dazu sind verschiedene Möglichkeiten gegeben.

- Die Verbindung wird normalerweise mithilfe des HFP-Profiles aufgebaut. Dies erlaubt Ihnen die volle Kontrolle der verfügbaren Funktionen der Telefon-Programmquelle. Wenn Sie allerdings die Verbindung mithilfe Ihres Mobiltelefons herstellen, wird in einigen Fällen die Verbindung über das HSP-Profil aufgebaut. Einige Funktionen stehen in diesem Fall nicht zur Verfügung.
- Es kann per Bluetooth eine Verbindung zu einem Telefon hergestellt werden, welches noch nicht in diesem Gerät registriert ist. In diesem Fall spricht man von einer vorübergehenden Verbindung, bei der nur bestimmte Funktionen zur Verfügung stehen. Um den gesamten Funktionsumfang nutzen zu können, sollten Sie das Telefon in diesem Gerät registrieren. Für weitere Einzelheiten diesbezüglich siehe *Registrieren eines verbundenen Mobiltelefons* auf Seite 93.

Suchen nach verfügbaren Mobiltelefonen

Dieses Gerät sucht in einem bestimmten Umkreis nach allen verfügbaren Mobiltelefonen, die die Bluetooth Wireless-Technologie unterstützen. In der anschließend angezeigten Liste können Sie dann das Telefon auswählen, zu dem Sie eine Verbindung herstellen möchten.

1 Berühren Sie PHONE CONNECT im Funktionsmenü.

2 Berühren Sie Search, um nach verfügbaren Mobiltelefonen zu suchen.

Während des Suchvorgangs wird **SEARCHING** angezeigt. Sobald verfügbare, Bluetooth-fähige Mobiltelefone identifiziert werden, werden die entsprechenden Gerätenamen oder die Angabe **Name Not Found** (wenn keine Namen abgerufen werden können) angezeigt.

- Sollte das Gerät keine verfügbaren Mobiltelefone identifizieren, dann wird **NOT FOUND** angezeigt.

3 Berühren Sie den Gerätenamens des Telefons, zu dem Sie eine Verbindung aufbauen möchten.

Während des Verbindungsaufbaus wird **CONNECTING** angezeigt. Um den Verbindungsaufbau abzuschließen, prüfen Sie den Gerätenamen (**Pioneer BT unit**) und geben Sie auf Ihrem Mobiltelefon den Verbindungscod ein. Sobald die Verbindung hergestellt ist, wird **CONNECTED** angezeigt.

- Standardmäßig wird **0000** als Verbindungscod verwendet. Sie können diesen Cod allerdings in den Grundeinstellungen ändern. Siehe *Eingeben des PIN-Codes für den Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung* auf Seite 108.

Starten des Verbindungsaufbaus über das Mobiltelefon

Wenn Sie das Gerät in den Modus **Connection open** setzen, können Sie eine Bluetooth-Verbindung ausgehend von Ihrem Telefon herstellen. Wenn Ihnen die genaue Vorgehensweise für den Aufbau einer Verbindung über Ihr Mobiltelefon nicht bekannt ist, dann schlagen Sie diese in der Bedienungsanleitung des Telefons nach.

1 Berühren Sie PHONE CONNECT im Funktionsmenü.

2 Berühren Sie CONNECTION OPEN.

Damit wird das Gerät auf Standby für einen Verbindungsaufbau ausgehend vom Mobiltelefon geschaltet.

3 Verwenden Sie das Mobiltelefon, um eine Verbindung zum Gerät herzustellen.

- Die Bedienung dieser Funktion fällt je nach dem Typ Ihres Mobiltelefons unterschiedlich aus. Detaillierte Anweisungen hierzu können Sie der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons entnehmen.
- Gegebenenfalls müssen Sie den Verbindungscod auf Ihrem Mobiltelefon eingeben, um den Verbindungsaufbau abzuschließen.
- Standardmäßig wird **0000** als Verbindungscod verwendet. Sie können diesen Cod allerdings in den Grundeinstellungen ändern. Siehe *Eingeben des PIN-Codes für den Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung* auf Seite 108. ▣

Trennen der Verbindung zu einem Mobiltelefon

Wenn Sie Ihr Telefon nicht mehr benötigen, können Sie die Bluetooth-Verbindung zwischen Telefon und Gerät trennen.

1 Berühren Sie PHONE CONNECT im Funktionsmenü.

2 Berühren Sie DISCONNECT, um die derzeit bestehende Verbindung zwischen Mobiltelefon und Gerät zu trennen.

Sobald die Verbindung getrennt ist, erscheint **NO CONNECTION** im Display. ▣

Bluetooth-Telefon

Registrieren eines verbundenen Mobiltelefons

Wenn Sie ein Telefon, zu dem eine vorübergehende Verbindung hergestellt wurde, registrieren, können Sie alle mit der Bluetooth Wireless-Technologie bereitstehenden Funktionen uneingeschränkt nutzen. Insgesamt können fünf Telefone registriert werden: Drei Benutzertelefone und zwei Gasttelefone. Bei einer Registrierung als Benutzertelefon stehen sämtliche Funktionen zur Verfügung. Bei einer Registrierung als Gasttelefon ist die Verfügbarkeit mancher Funktionen eingeschränkt.

1 Berühren Sie PHONE REGISTER im Funktionsmenü.

2 Halten Sie eine der Registrierungen berührt, um das derzeit verbundene Telefon zu registrieren.

Zur Auswahl stehen folgende Elemente:

1 (Benutzer 1)—**2** (Benutzer 2)—**3** (Benutzer 3)—**G** (Gast 1)—**G** (Gast 2)

Nach erfolgreicher Registrierungszuweisung wird der Gerätenamen des verbundenen Telefons für die gewählte Registrierung angezeigt.

- Wenn einer Registrierung kein Telefon zugewiesen wurde, wird kein Gerätenamen angezeigt. Für bereits verwendete Registrierungen wird der entsprechende Gerätenamen im Display ausgewiesen. Um eine bereits vergebene Registrierung einem neuen Telefon zuzuweisen, müssen Sie zuerst die derzeitige Zuweisung löschen. Für detaillierte Anweisungen hierzu siehe *Löschen eines registrierten Mobiltelefons* auf Seite 93.

- Sollte die Registrierungszuweisung misslingen, dann wird der Gerätenamen des verbundenen Telefons nicht für die gewählte Registrierung angezeigt. Kehren Sie in diesem Fall zu Schritt 1 zurück und versuchen Sie es erneut.



Hinweis

Die Audio-Einstellungen können für jedes Telefon separat vorgenommen werden.

Löschen eines registrierten Mobiltelefons

Wenn Sie ein registriertes Telefon nicht mehr mit diesem Gerät verwenden möchten, können Sie es in den Registrierungszuweisungen löschen und damit Platz für ein anderes Telefon schaffen.

1 Berühren Sie PHONE REGISTER im Funktionsmenü.

2 Berühren Sie DELETE neben dem Gerätenamen des Telefons, dessen Registrierung gelöscht werden soll.

Die Bestätigung des Vorgangs wird angezeigt. Berühren Sie **YES**, um die Telefonregistrierung zu löschen.

- Der Löschvorgang nimmt in etwa 10 Sekunden in Anspruch. Um eine erfolgreiche Durchführung des Vorgangs zu gewährleisten, sollten Sie den Zündschlüssel nach der Bestätigung 10 Sekunden in der Position ACC bzw. ON belassen.
- Um den Löschvorgang für die Telefonregistrierung abubrechen, berühren Sie **NO**.

Aufbauen einer Verbindung zu einem registrierten Mobiltelefon

Wenn Sie Ihr Mobiltelefon in diesem Gerät registriert haben, ist der Aufbau einer Wireless-Verbindung per Bluetooth das reinste Kinderspiel. Sie können die Verbindung entweder manuell durch Auswahl einer Registrierung herstellen oder der Verbindungsaufbau erfolgt automatisch, wenn sich das registrierte Telefon innerhalb des Sende-/Empfangsbereichs befindet.

Manuelles Aufbauen einer Verbindung zu einem registrierten Telefon

Wählen Sie unter den Registrierungszuweisungen das Telefon, zu dem Sie manuell eine Verbindung herstellen möchten.

1 Berühren Sie PHONE CONNECT im Funktionsmenü.

2 Berühren Sie DIRECT CONNECT.

3 Berühren Sie den Gerätenamens des Telefons, zu dem Sie eine Verbindung aufbauen möchten.

Während des Verbindungsaufbaus blinkt die Meldung **CONNECTING** im Display. Sobald die Verbindung hergestellt ist, wird **CONNECTED** angezeigt.

Automatisches Aufbauen einer Verbindung zu einem registrierten Telefon

Wenn die Funktion für den automatischen Verbindungsaufbau eingeschaltet wurde, stellt das Gerät automatisch eine Verbindung zu einem registrierten Telefon her, sobald sich

dieses innerhalb des Sende-/Empfangsbereichs befindet.

- Falls dieses Gerät kein registriertes Telefon orten kann, wird es sich automatisch mit dem Telefon, dass als **1** (Benutzer 1) registriert wurde, verbinden.
- Diese Funktion steht eventuell nicht mit allen Mobiltelefonen zur Verfügung. Sollte mit Hilfe der Funktion zum automatischen Verbindungsaufbau keine Verbindung zu Ihrem registrierten Telefon hergestellt werden können, dann greifen Sie auf die manuelle Verbindungsmethode zurück (siehe die Beschreibung unter *Manuelles Aufbauen einer Verbindung zu einem registrierten Telefon* auf Seite 94).
- Bei manchen Mobiltelefonen müssen Sie ggf. den Aufbau einer Verbindung zu diesem Gerät auf dem Telefon bestätigen. In diesem Fall kommt die Verbindung unter Umständen erst nach der Verbindungsbestätigung auf dem Telefon zu Stande, selbst wenn auf diesem Gerät der automatische Verbindungsaufbau eingeschaltet wurde. Falls möglich, sollten Sie auf Ihrem Mobiltelefon die Bestätigung einer Bluetooth-Verbindung deaktivieren. Detaillierte Angaben hierzu können Sie der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons entnehmen.
- Diese Funktion ist nicht verfügbar, wenn Sie unter Rückgriff auf die Bluetooth-Wireless-Technologie Musiktitel auf Ihrem Bluetooth-Audio-Player abspielen. Beenden Sie in diesem Fall die Wiedergabe und schalten Sie auf eine andere Programmquelle um, damit über die Bluetooth-Funktion eine Verbindung zwischen Mobiltelefon und Gerät hergestellt werden kann.
- Während der Bedienung des Funktionsmenüs für die Programmquelle **Telephone** oder **BT AUDIO** ist kein automatischer Verbindungsaufbau zu einem registrierten Telefon möglich.
- Diese Funktion kann nicht separat für jedes Mobiltelefon eingestellt werden.

Bluetooth-Telefon

● Berühren Sie **AUTO CONNECT** im Funktionsmenü, um den automatischen Verbindungsaufbau einzuschalten.

Wenn Sie Ihr Mobiltelefon auf Standby für den Aufbau einer Bluetooth-Verbindung eingestellt haben, wird automatisch eine Verbindung zu diesem Gerät hergestellt.

- Zum Ausschalten des automatischen Verbindungsaufbaus berühren Sie **AUTO CONNECT** erneut. ■

Gebrauch des Adressbuchs

Im Adressbuch können bis zu 500 Namen und Rufnummern gespeichert werden. Sie können das Adressbuch auf dem Display des Geräts nach einer Nummer durchsuchen und eine Nummer auswählen, die angerufen werden soll. Die in einem registrierten Telefon gespeicherten Namen und Nummern können in das Adressbuch übertragen werden, sodass Ihnen Ihre Kontakte schnell und einfach zur Verfügung stehen.

- Wie viele Zeichen maximal angezeigt werden können, hängt von Ihrem Mobiltelefon ab. Auf diesem Gerät können 24 bis 48 Buchstaben angezeigt werden.

Übertragen von Einträgen in das Adressbuch

Um das Adressbuch schnell mit Einträgen zu füllen, können Sie die in einem registrierten Telefon gespeicherten Rufnummern übertragen.

Das Adressbuch kann insgesamt 500 Einträge aufnehmen: 300 von Benutzer 1, 150 von Benutzer 2 und 50 von Benutzer 3.

- Nach dem Start der Adressbuchübertragung wird die Bluetooth-Verbindung getrennt, ein Telefonieren im Freisprechmodus ist dann nicht mehr mög-

lich. Um das Freisprechtelefonieren erneut zu aktivieren, müssen Sie eine neue Verbindung zwischen dem Mobiltelefon und diesem Gerät aufbauen. Wenn der automatische Verbindungsaufbau auf dem Gerät eingeschaltet wurde, erfolgt der Verbindungsaufbau mehrere Sekunden (mind. zehn) nach der Trennung der Telefonverbindung für den Übertragungsvorgang automatisch.

- Einige Symbole, die in den im Adressbuch des Telefons gespeicherten Rufnummern verwendet werden, können nicht in dieses Gerät übertragen werden. Nur die Zeichen „+“, „#“ und „*“ werden von diesem Gerät ordnungsgemäß erkannt.
- Bei manchen Mobiltelefonen ist die Übertragung eines ganzen Adressbuchs in einem Schritt ggf. nicht möglich. In diesem Fall müssen Sie die gespeicherten Einträge ausgehend von Ihrem Mobiltelefon einzeln übertragen.
- Je nach dem per Bluetooth verbundenen Mobiltelefon kann das Adressbuch u. U. nicht ordnungsgemäß auf dem Gerät angezeigt werden (manche Zeichen erscheinen evtl. verformt).
- Wenn das Adressbuch im Mobiltelefon Bilddaten umfasst, wird es ggf. nicht fehlerfrei übertragen.

1 Berühren Sie **PHONEBOOK TRANSFER** im Funktionsmenü.

2 Berühren Sie **START**, um die Adressbuchübertragung einzuschalten.

Die Adressbuchübertragung ist auf Standby geschaltet.

3 Verwenden Sie Ihr Mobiltelefon, um das Adressbuch zu übertragen.

Führen Sie die Adressbuch-Übertragung ausgehend von Ihrem Mobiltelefon durch. Detaillierte Anweisungen hierzu können Sie der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons entnehmen.

- Während der Übertragung des Adressbuchs wird ein Sanduhr-Symbol angezeigt.
- Im Display wird die Anzahl der bereits übertragenen sowie die Anzahl der insgesamt zu übertragenden Einträge ausgewiesen.
- Zum Abbrechen der Übertragung berühren Sie **STOP**.

4 Completed erscheint im Display, d. h. die Adressbuch-Übertragung ist abgeschlossen.

Ändern der Anzeigereihenfolge der Adressbucheinträge

Für die Anzeige der Adressbucheinträge können Sie zwischen einer alphabetischen Sortierung nach Vor- und nach Nachnamen wählen.

- Mit manchen Mobiltelefonen steht diese Funktion ggf. nicht zur Verfügung.

● Berühren Sie **PHONEBOOK NAME VIEW** im Funktionsmenü, um die Anzeigefunktion für die Adressbucheinträge einzuschalten.

Die Anzeigereihenfolge der Adressbucheinträge wird geändert.

- Um zur anderen Anzeigereihenfolge zu wechseln, berühren Sie **PHONEBOOK NAME VIEW** erneut.

Anrufen einer im Adressbuch gespeicherten Nummer

Sie können den gewünschten Eintrag im Adressbuch auswählen und die entsprechende Nummer direkt anrufen.

1 Berühren Sie **PHONE BOOK**, um das Adressbuch anzuzeigen.

2 Berühren Sie den Eintrag im Adressbuch, dessen Nummer angerufen werden soll.

Der Bildschirm zur Adressbuchbearbeitung erscheint.

- Durch Berühren von **PREV** oder **NEXT** können Sie zu anderen Einträgen im Adressbuch umschalten.

3 Berühren Sie die Rufnummer im gewählten Adressbucheintrag, die angerufen werden soll.

Wenn für einen Eintrag mehrere Telefonnummern eingegeben wurden, berühren Sie die gewünschte Nummer.

Das Display kehrt zur normalen Anzeige zurück, wobei der von Ihnen gewählte Adressbucheintrag in der Informationsleiste angezeigt wird.

4 Berühren Sie , um den Anruf zu tätigen.

Im Display wird die geschätzte Anrufdauer angezeigt (diese weicht ggf. leicht von der tatsächlichen Anrufdauer ab).

- Bei einem Anruf ins Ausland berühren Sie **add "+"**, um der Rufnummer ein Pluszeichen (+) hinzuzufügen.

5 Um den Anruf zu beenden, berühren Sie .

Im Display wird die geschätzte Anrufdauer angezeigt (diese weicht ggf. leicht von der tatsächlichen Anrufdauer ab).

Bluetooth-Telefon

Suchen nach einer Nummer im Adressbuch

Suchen Sie im Adressbuch nach der Nummer, die Sie anrufen möchten. Wählen Sie den entsprechenden Adressbucheintrag und tätigen Sie Ihren Anruf.

- 1 Berühren Sie PHONE BOOK, um das Adressbuch anzuzeigen.**
- 2 Berühren Sie SEARCH, um den Bildschirm für Suchvorgänge im Adressbuch anzuzeigen.**
- 3 Berühren Sie einen Buchstaben, um den ersten Buchstaben des gesuchten Namens zu identifizieren.**
- 4 Berühren Sie ENTER, um Einträge anzuzeigen, die mit dem gewählten Buchstaben beginnen.**

Im Display werden die ersten sechs Adressbucheinträge angezeigt, die mit dem gewählten Buchstaben beginnen (bei Auswahl des Buchstabens „B“ werden z.B. die Einträge „Barbara“, „Beate“, „Bernhard“, „Berthold“, „Bettina“ und „Brigitte“ angezeigt).

- Durch Berühren von **PREV** oder **NEXT** können Sie zu anderen Einträgen im Adressbuch umschalten.
- Um mit einem anderen Buchstaben eine Suche durchzuführen, berühren Sie **CLEAR**.

5 Berühren Sie den gewünschten Adressbucheintrag und tätigen Sie Ihren Anruf.

Siehe hierzu die Schritte 2 bis 5 unter *Anrufen einer im Adressbuch gespeicherten Nummer* auf Seite 96.

Bearbeiten des Namens in einem Adressbucheintrag

Sie können die Namen in den Einträgen in Ihrem Adressbuch wunschgemäß bearbeiten. Jeder Name kann dabei bis zu 16 Zeichen umfassen.

- 1 Berühren Sie PHONE BOOK, um das Adressbuch anzuzeigen.**
- 2 Wählen Sie den Eintrag im Adressbuch, der bearbeitet werden soll.**
Siehe hierzu die Schritte 2 bis 3 unter *Anrufen einer im Adressbuch gespeicherten Nummer* auf Seite 96.
- 3 Berühren Sie EDIT neben dem Namen im Adressbucheintrag.**
Auf dem Display erscheint der Bildschirm zur Adressbuchbearbeitung.
- 4 Berühren Sie 123 oder ABC, um den gewünschten Zeichentyp zu wählen.**

Durch Berühren von **ABC** werden die verfügbaren Zeichentypen in der folgenden Reihenfolge durchlaufen.

Alphabet (Großbuchstaben), Ziffern und Symbole—Alphabet (Kleinbuchstaben)—Ziffern und Symbole—Russische Schriftzeichen

- Das Umschalten zu den russischen Schriftzeichen ist nur möglich, wenn Sie ein russisches Gerätemodell verwenden.

5 Berühren Sie den jeweils einzugebenden Buchstaben.

- Zum Löschen eines Buchstabens und Einfügen einer Leerstelle berühren Sie **␣**.

6 Berühren Sie MEMORY, um den neuen Namen zu speichern.

Bearbeiten der Telefonnummer in einem Adressbucheintrag

Sie können die Telefonnummern in den Einträgen in Ihrem Adressbuch wunschgemäß bearbeiten.

1 Berühren Sie PHONE BOOK, um das Adressbuch anzuzeigen.

2 Wählen Sie den Eintrag im Adressbuch, der bearbeitet werden soll.

Siehe hierzu die Schritte 2 bis 3 unter *Anrufen einer im Adressbuch gespeicherten Nummer* auf Seite 96.

3 Berühren Sie EDIT neben der Telefonnummer im Adressbucheintrag, die Sie bearbeiten möchten.

Auf dem Display erscheint der Bildschirm zur Bearbeitung der Adressbuchnummern.

4 Berühren Sie 0—9, um die gewünschten Ziffern einzugeben.

- Bei einem Anruf ins Ausland berühren Sie **add "+"**, um der Rufnummer ein Pluszeichen (+) hinzuzufügen.
- Durch Berühren von **CLEAR** können Sie die gesamte Nummer löschen.

5 Berühren Sie ◀ oder ▶, um den Cursor zu versetzen und die Nummer bedarfsgerecht zu bearbeiten.

Wiederholen Sie diese Schritte für alle erforderlichen Zahlenänderungen.

6 Berühren Sie ENTER, um die neue Rufnummer zu speichern.

Wenn Sie alle Einträge im Adressbuch gleichzeitig löschen möchten, siehe *Löschen des Speichers* auf Seite 99.

1 Berühren Sie PHONE BOOK, um das Adressbuch anzuzeigen.

2 Wählen Sie den Eintrag im Adressbuch, der gelöscht werden soll.

Siehe hierzu die Schritte 2 bis 3 unter *Anrufen einer im Adressbuch gespeicherten Nummer* auf Seite 96.

3 Berühren Sie DELETE, um den gewählten Adressbucheintrag zu löschen.

Die Bestätigung des Vorgangs wird angezeigt. Berühren Sie **YES**, um den Eintrag zu löschen.

- Der Löschvorgang nimmt in etwa 10 Sekunden in Anspruch. Um eine erfolgreiche Durchführung des Vorgangs zu gewährleisten, sollten Sie den Zündschlüssel nach der Bestätigung 10 Sekunden in der Position ACC bzw. ON belassen.
- Wenn Sie den gewählten Adressbucheintrag doch nicht löschen möchten, berühren Sie **NO**. 

Löschen eines Adressbucheintrags

Sie können die Einträge in Ihrem Adressbuch einzeln löschen.

Bluetooth-Telefon

Löschen des Speichers

Für jedes Element kann der zugehörige Speicher gelöscht werden: Adressbuch, Liste der getätigten Anrufe, Liste der empfangenen Anrufe, Liste der Anrufe in Abwesenheit und vorprogrammierte Rufnummern.

1 Berühren Sie CLEAR MEMORY im Funktionsmenü.

2 Berühren Sie CLEAR neben dem Element, das aus dem Speicher entfernt werden soll.

Zur Auswahl stehen folgende Elemente:

PHONE BOOK (Adressbuch)—**DIALED CALLS** (Liste der getätigten Anrufe)—

RECEIVED CALLS (Liste der empfangenen Anrufe)—**MISSED CALLS** (Liste der Anrufe in Abwesenheit)—**PRESET DIALS** (Vorprogrammierte Rufnummern)

Nach der Auswahl des gewünschten Elements wird eine Bestätigung des Vorgangs angezeigt. Berühren Sie **OK**, um das gewählte Element aus dem Speicher zu löschen.

- Wenn alle Elemente aus dem Speicher entfernt werden sollen, d.h. das Adressbuch, die Liste der getätigten/empfangenen Anrufe und der Anrufe in Abwesenheit sowie die vorprogrammierten Rufnummern, dann berühren Sie **CLEAR ALL**.

- Der Löschvorgang nimmt in etwa 10 Sekunden in Anspruch. Um eine erfolgreiche Durchführung des Vorgangs zu gewährleisten, sollten Sie den Zündschlüssel nach der Bestätigung 10 Sekunden in der Position ACC bzw. ON belassen.

- Wenn Sie das gewählte Element doch nicht löschen möchten, berühren Sie **CANCEL**. 

Gebrauch der Anruflisten

In den Anruflisten werden die 12 zuletzt getätigten und empfangenen Anrufe sowie die An-

rufe in Abwesenheit gespeichert. Sie können die Anruflisten durchlaufen und die darin enthaltenen Nummern direkt anrufen.

Anzeigen der Anruflisten

Die Anruflisten bestehen aus drei Listen: Liste der Anrufe in Abwesenheit, Liste der getätigten Anrufe und Liste der empfangenen Anrufe. Für jeden Anruf wird die zugehörige Rufnummer (sowie der Name des Teilnehmers, wenn die Nummer im Adressbuch enthalten ist) angezeigt.

● **Berühren Sie LOG, um die Anruflisten anzuzeigen.**

Mit jedem Berühren von **LOG** wird in der folgenden Reihenfolge zwischen den verschiedenen Anruflisten umgeschaltet:

Anrufe in Abwesenheit — Getätigte Anrufe — Empfangene Anrufe

- Wenn in der gewählten Liste keine Rufnummern enthalten sind, bleibt die Anzeige leer.
- Durch das Berühren von **ABC/123** können Sie zwischen der Anzeige der Rufnummer und der des Namens des Teilnehmers (sofern dieser eingegeben wurde) umschalten.

Anrufen einer in den Anruflisten gespeicherten Nummer

1 Zeigen Sie die Liste an und wählen Sie die gewünschte Rufnummer.

Zeigen Sie die Telefonnummer an, die Sie anrufen möchten.

2 Berühren Sie die Telefonnummer oder den Namen (sofern dieser eingegeben wurde) des Teilnehmers, den Sie anrufen möchten.

Das Display kehrt zur normalen Anzeige zurück, wobei die von Ihnen gewählte Telefonnummer in der Informationsleiste angezeigt wird.

- Durch Berühren von **PREV** oder **NEXT** können Sie eine andere Telefonnummer bzw. einen anderen Namen (sofern eingegeben) anzeigen.

3 Berühren Sie , um den Anruf zu tätigen.

Im Display wird die geschätzte Anrufdauer angezeigt (diese weicht ggf. leicht von der tatsächlichen Anrufdauer ab).

- Bei einem Anruf ins Ausland berühren Sie **add "+"**, um der Rufnummer ein Pluszeichen (+) hinzuzufügen.

4 Um den Anruf zu beenden, berühren Sie .

Gebrauch vorprogrammierter Nummern

Vorprogrammieren von Nummern

Rufnummern, die Sie häufig verwenden, können als vorprogrammierte Nummern gespeichert und dann direkt abgerufen werden.

Sie können die sechs von Ihnen am häufigsten verwendeten Telefonnummern als vorprogrammierte Nummern speichern (**P 1-P 6**).

1 Wählen Sie eine Telefonnummer im Adressbuch oder in den Anruflisten.

Anweisungen zur Auswahl einer Rufnummer im Adressbuch oder in einer der Anruflisten finden Sie auf den vorhergehenden Seiten.

Das Display sollte zur normalen Anzeige zurückgekehrt sein, wobei die von Ihnen gewähl-

te Telefonnummer in der Informationsleiste angezeigt wird.

2 Berühren Sie **LIST**, um die vorprogrammierten Nummern **P 1-P 6** anzuzeigen.

3 Berühren Sie eine der vorprogrammierten Nummern **P 1-P 6** etwas länger, um die gewählte Telefonnummer zuzuweisen.

Die von Ihnen gewählte Telefonnummer wurde als vorprogrammierte Nummer gespeichert.

- Im Speicher können bis zu 30 Telefonnummern (6 Nummern für jedes der 3 registrierten Benutzertelefone und der 2 Gasttelefone) abgelegt werden.

Abrufen vorprogrammierter Nummern

Die vorprogrammierten Telefonnummern können ganz einfach abgerufen werden.

1 Berühren Sie **LIST**, um die vorprogrammierten Nummern **P 1-P 6** anzuzeigen.

Die vorprogrammierten Rufnummern **P 1-P 6** werden im Display angezeigt.

2 Berühren Sie eine der vorprogrammierten Nummern **P 1-P 6**.

Die zugewiesene Telefonnummer sollte in der Informationsleiste angezeigt werden.

3 Berühren Sie , um den Anruf zu tätigen.

4 Um den Anruf zu beenden, berühren Sie .

Im Display wird die geschätzte Anrufdauer angezeigt (diese weicht ggf. leicht von der tatsächlichen Anrufdauer ab). .

Bluetooth-Telefon

Tätigen eines Anrufs durch Eingabe der Rufnummer

Sie können einen Anruf tätigen, indem Sie direkt die entsprechende Rufnummer auf dem Gerät eingeben.

1 Berühren Sie DIRECT, um den Bildschirm zur Nummerneingabe anzuzeigen.

2 Berühren Sie 0—9, um die gewünschten Ziffern einzugeben.

- Bei einem Anruf ins Ausland berühren Sie **add "+"**, um der Rufnummer ein Pluszeichen (+) hinzuzufügen.
- Durch Berühren von **CLEAR** können Sie die gesamte Nummer löschen.
- Sie können bis zu 24 Zahlen eingeben.

3 Berühren Sie nach der vollständigen Eingabe der Nummer , um den Anruf zu tätigen.

4 Um den Anruf zu beenden, berühren Sie .

Im Display wird die geschätzte Anrufdauer angezeigt (diese weicht ggf. leicht von der tatsächlichen Anrufdauer ab). 

Echo- und Geräuschunterdrückung

Wenn Sie im Freisprechmodus in Ihrem Fahrzeug telefonieren, kann es vorkommen, dass ein unerwünschtes Echo zu hören ist. Über diese Funktion lassen sich Echo und Störgeräusche reduzieren, sodass eine präzise Sound-Qualität gewährleistet werden kann.

- Diese Funktion kann nicht separat für jedes Mobiltelefon eingestellt werden.

● **Berühren Sie ECHO CANCEL im Funktionsmenü, um die Echounterdrückung einzuschalten.**

- Zum Ausschalten der Echounterdrückung drücken Sie **ECHO CANCEL** erneut. 

Umschalten des Klingeltons

Das Gerät ermöglicht Ihnen die Aktivierung bzw. Deaktivierung des Ruftons für eingehende Anrufe.

- Der für das Gerät gewählte Rufton wirkt sich in keiner Weise auf den von Ihrem Mobiltelefon verwendeten Rufton aus. Wenn Ihr Telefon und dieses Gerät nicht gleichzeitig einen Rufton ausgeben sollen, dann sollten Sie einen der beiden Ruftöne deaktivieren.

● **Berühren Sie RING TONE im Funktionsmenü, um den Rufton einzuschalten.**

- Zum Ausschalten des Ruftons berühren Sie **RING TONE** erneut. 

Einstellen der automatischen Rufabweisung

Wenn Sie diese Funktion einschalten, weist das Gerät automatisch alle eingehenden Anrufe ab.

- Diese Funktion kann nicht separat für jedes Mobiltelefon eingestellt werden.
- Die abgewiesenen Anrufe werden weder in der Liste der empfangenen Anrufe noch in der Liste der Anrufe in Abwesenheit aufgezeichnet.

● **Berühren Sie REFUSE ALL CALLS im Funktionsmenü, um die automatische Rufabweisung einzuschalten.**

ON erscheint im Display.

- Zum Ausschalten der automatischen Rufabweisung drücken Sie **REFUSE ALL CALLS** erneut. 

Einstellen der automatischen Rufannahme

Wenn Sie diese Funktion einschalten, nimmt das Gerät automatisch alle eingehenden Anrufe an.

- Diese Funktion kann nicht separat für jedes Mobiltelefon eingestellt werden.

● Berühren Sie **AUTO ANSWER** im Funktionsmenü, um die automatische Rufannahme einzuschalten.

ON erscheint im Display.

- Zum Ausschalten der automatischen Rufannahme berühren Sie **AUTO ANSWER** erneut.



Hinweis

Wenn sowohl die automatische Rufabweisung als auch die automatische Rufannahme eingeschaltet ist, dann erhält die Rufabweisung Vorrang, d. h. alle eingehenden Anrufe werden automatisch abgewiesen. 

Anzeigen der Bluetooth-Geräteadresse (BD-Adresse)

Jedem Gerät, das die Bluetooth Wireless-Technologie unterstützt, wird eine einmalige 48-Bit-Geräteadresse zugewiesen. Diese Geräteadresse besteht aus einer 12-stelligen hexadezimalen Zeichenfolge.

Sie können die BD-Geräteadresse Ihres Mobiltelefons und dieses Geräts anzeigen.

Sollten beim Betrieb dieses Geräts Probleme auftreten und Sie sich für eine Reparatur mit einem Fachhändler in Verbindung setzen,

dann müssen Sie die Systemversion dieses Geräts sowie des Bluetooth-Moduls angeben. Sie können diese Versionen anzeigen, um sie zu überprüfen.

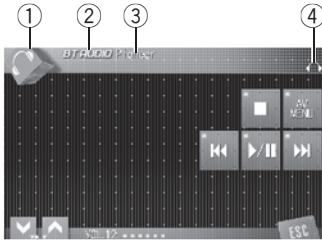
● Berühren Sie **DEVICE INFO** im Funktionsmenü, um die **BD-Adresse** anzuzeigen.

Verschiedene Informationen mit Bezug auf die Bluetooth Wireless-Technologie werden angezeigt.

- **BD ADDRESS** (Systemadresse)
- **SYSTEM NAME** (Systemname)
- **SYSTEM VER.** (Version)
- **BT MODULE VER.** (Bluetooth-Modulversion) 

Bluetooth Audio

Wiedergabe von Musiktiteln auf einem BT-Audiogerät (Bluetooth-Audio-Player)



Wenn Sie diesen Adapter an ein Pioneer-Hauptgerät anschließen, können Sie unter Rückgriff auf die Bluetooth Wireless-Technologie einen Bluetooth-Audio-Player steuern.



Wichtig

- Für die Steuerung eines Bluetooth-Audio-Players verwendet dieses Gerät die Profile A2DP und AVRCP. Somit können mit diesem Gerät alle Bluetooth-Audio-Player (bzw. Bluetooth-Adapter) verbunden werden, die mit diesen Profilen kompatibel sind.
 - Profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): Auf Ihrem Audio-Player ist nur das Wiedergeben von Musiktiteln möglich.
 - Profil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): Zur Verfügung stehen die Funktionen Wiedergabe, Pause, Titelauswahl usw.
- Da sehr viele verschiedene Bluetooth-Audio-Player auf dem Markt erhältlich sind, fallen die Bedienvorgänge für einen Bluetooth-Audio-Player auf diesem Gerät teilweise höchst unterschiedlich aus. Halten Sie sich bei der Bedienung des Players über dieses Gerät deshalb zusätzlich zu dieser Bedienungsanleitung bitte auch an die spezifische Bedienungsanleitung Ihres Bluetooth-Audio-Players.

- Informationen zu Musiktiteln (z. B. abgelaufene Spielzeit, Titelname, Titelindex usw.) können auf diesem Gerät nicht angezeigt werden.
- Während der Wiedergabe von Musiktiteln auf Ihrem Bluetooth-Audio-Player sollten Sie, soweit möglich, jede Bedienung Ihres Mobiltelefons vermeiden. Bei einer Bedienung des Mobiltelefons kann es durch die vom Telefon ausgegebenen Signale zu einer Erzeugung von Störgeräuschen bei der Titelwiedergabe kommen.
- Wenn Sie über das per Bluetooth mit diesem Gerät verbundene Mobiltelefon ein Gespräch führen, wird die Wiedergabe der Titel auf dem verbundenen Bluetooth-Audio-Player stummgeschaltet.
- Auch wenn Sie während der Wiedergabe eines Musiktitels auf Ihrem Bluetooth-Audio-Player zu einer anderen Programmquelle umschalten, wird die Titelwiedergabe fortgesetzt.

① Programmquellensymbol

Zeigt an, welche Programmquelle gewählt ist.

② Programmquellennamen

Zeigt den Namen der gewählten Programmquelle an.

③ Gerätenamen

Zeigt den Gerätenamen des verbundenen Bluetooth-Audio-Players (oder Bluetooth-Adapters) an.

④ Bluetooth-Audio-Anzeige

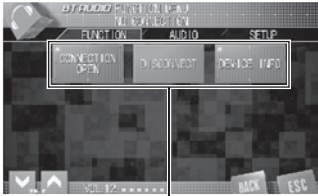
Erscheint, wenn eine Verbindung zu einem Bluetooth-Audio-Player hergestellt wurde (für detaillierte Informationen hierzu siehe *Aufbauen einer Verbindung zu einem Bluetooth-Audio-Player* auf Seite 105).

- Berühren Sie das Programmquellensymbol und danach BT AUDIO, um das Bluetooth-Audio-Gerät als Programmquelle zu wählen.**

**Hinweis**

Die Entfernung (Sichtlinie) zwischen diesem Gerät und Ihrem Mobiltelefon darf für das Senden und Empfangen von Sprache und Daten per Bluetooth nicht mehr als zehn Meter betragen. Je nach Umgebung fällt die Übertragungsentfernung u. U. noch geringer aus als diese geschätzte Entfernung. ■

Bluetooth Audio



①

Aufbauen einer Verbindung zu einem Bluetooth-Audio-Player

① Funktionsdisplay

Zeigt die Namen der Funktionen an.

Damit Ihr Bluetooth-Audio-Player über dieses Gerät gesteuert werden kann, muss eine Wireless-Verbindung per Bluetooth aufgebaut werden.

Diese Funktion macht einen Verbindungsaufbau über die Bluetooth Wireless-Technologie möglich.

1 Berühren Sie AV MENU, um MENU anzuzeigen.

MENU erscheint im Display.

- Wenn **AV MENU** nicht angezeigt wird, können Sie die Anzeige durch Berühren des Bildschirms bewirken.
- Sie können **MENU** auch durch Klicken mit dem Joystick einblenden.

2 Berühren Sie FUNCTION, um die Namen der Funktionen anzuzeigen.

Die Funktionsnamen werden angezeigt und bedienbare Funktionen hervorgehoben.

- Zum Zurückschalten auf die jeweils vorhergehende Anzeige berühren Sie **BACK**.
- Zum Zurückschalten zur Wiedergabeanzeige berühren Sie **ESC**.

3 Berühren Sie CONNECTION OPEN.

Die Angabe **ON** wird eingeblendet. Damit wird das Gerät auf Standby für einen Verbindungsaufbau ausgehend vom Bluetooth-Audio-Player geschaltet.

Wenn Sie auf Ihrem Bluetooth-Audio-Player den Bluetooth-Verbindungsaufbau aktiviert haben, wird automatisch eine Verbindung zu diesem Gerät hergestellt.



Hinweis

Um bestimmte Audio-Player verwenden zu können, müssen Sie ggf. zunächst den entsprechenden PIN-Code in dieses Gerät eingeben. Wenn für den Aufbau einer Verbindung zu einem Player die Eingabe eines PIN-Codes erforderlich ist, suchen Sie den einzugebenden Code auf dem Player selbst oder in den dazugehörigen Unterlagen. Für die Eingabe des PIN-Codes siehe *Eingeben des PIN-Codes für den Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung* auf Seite 108. ■

Abspielen von Titeln auf dem Bluetooth-Audio-Player



Wichtig

Die Bedienung dieser Funktion fällt je nach dem Typ Ihres Bluetooth-Audio-Players unterschiedlich aus. Detaillierte Anweisungen hierzu können Sie der Bedienungsanleitung Ihres Bluetooth-Audio-Players entnehmen.

1 Berühren Sie ►/II.

Die Titelwiedergabe beginnt.

- Um die Wiedergabe auf Pause zu schalten, berühren Sie ►/II erneut.

2 Um zu einem anderen Titel vor- oder zurückzuspringen, berühren Sie ◀◀ oder ▶▶.

Durch Berühren von ▶▶ erfolgt ein Sprung zum Anfang des nächsten Titels. Durch einmaliges Berühren von ◀◀ erfolgt ein Sprung zum Anfang des momentanen Titels. Erneutes Berühren bewirkt einen Sprung zum vorhergehenden Titel.

- Sie können auch zu einem anderen Titel vor- oder zurückspringen, indem Sie ◀ oder ▶ berühren oder den Joystick nach links oder rechts bewegen.

3 Für einen schnellen Vor- oder Rücklauf berühren Sie ◀◀ oder ▶▶ etwas länger.

- Sie können auch die Taste ◀ oder ▶ gedrückt halten oder den Joystick nach links oder rechts gedrückt halten, um einen Schnellrücklauf/-vorlauf auszuführen.
- Bei einem schnellen Vor- oder Rücklauf kann ein Ton ausgegeben werden. Das hängt vom jeweils verwendeten Bluetooth-Audio-Player ab.

4 Berühren Sie ■, um die Wiedergabe anzuhalten. ■

Trennen der Verbindung zu einem Bluetooth-Audio-Player

Wenn Sie Ihren Bluetooth-Audio-Player nicht mehr mit diesem Gerät verwenden, können Sie die Bluetooth-Verbindung zwischen Player und Gerät trennen.

1 Berühren Sie AV MENU, um MENU anzuzeigen.

MENU erscheint im Display.

- Wenn **AV MENU** nicht angezeigt wird, können Sie die Anzeige durch Berühren des Bildschirms bewirken.
- Sie können **MENU** auch durch Klicken mit dem Joystick einblenden.

2 Berühren Sie FUNCTION, um die Namen der Funktionen anzuzeigen.

Die Funktionsnamen werden angezeigt und bedienbare Funktionen hervorgehoben.

- Zum Zurückschalten auf die jeweils vorhergehende Anzeige berühren Sie **BACK**.
- Zum Zurückschalten zur Wiedergabeanzeige berühren Sie **ESC**.

3 Berühren Sie DISCONNECT.

Sobald die Verbindung getrennt ist, erscheint **Disconnected** im Display. ■

Anzeigen der Bluetooth-Geräteadresse (BD-Adresse)

Jedem Gerät, das die Bluetooth Wireless-Technologie unterstützt, wird eine einmalige 48-Bit-Geräteadresse zugewiesen. Diese Geräteadresse besteht aus einer 12-stelligen hexadezimalen Zeichenfolge.

Sie können die BD-Geräteadresse dieses Geräts anzeigen.

Sollten beim Betrieb dieses Geräts Probleme auftreten und Sie sich für eine Reparatur mit einem Fachhändler in Verbindung setzen, dann müssen Sie die Systemversion dieses Geräts sowie des Bluetooth-Moduls angeben. Sie können diese Versionen anzeigen, um sie zu überprüfen.

1 Berühren Sie AV MENU, um MENU anzuzeigen.

MENU erscheint im Display.

- Wenn **AV MENU** nicht angezeigt wird, können Sie die Anzeige durch Berühren des Bildschirms bewirken.
- Sie können **MENU** auch durch Klicken mit dem Joystick einblenden.

Bluetooth Audio

2 Berühren Sie **FUNCTION**, um die Namen der Funktionen anzuzeigen.

Die Funktionsnamen werden angezeigt und bedienbare Funktionen hervorgehoben.

- Zum Zurückschalten auf die jeweils vorhergehende Anzeige berühren Sie **BACK**.
- Zum Zurückschalten zur Wiedergabeanzeige berühren Sie **ESC**.

3 Berühren Sie **DEVICE INFO**, um die **BD-Adresse** anzuzeigen.

Verschiedene Informationen mit Bezug auf die Bluetooth Wireless-Technologie werden angezeigt.

- **BD ADDRESS** (Systemadresse)
- **SYSTEM NAME** (Systemname)
- **SYSTEM VER.** (Version)
- **BT MODULE VER.** (Bluetooth-Modulversion) 

Eingeben des PIN-Codes für den Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung

Bei manchen Bluetooth-Audio-Playern müssen Sie den PIN-Code des Players u. U. zuvor in diesem Gerät eingeben, um das Gerät für einen Verbindungsaufbau durch den Bluetooth-Audio-Player auf Standby zu schalten.

1 Berühren Sie das Programmquellensymbol und danach OFF, um das Gerät auszuschalten.

- Wenn das Programmquellensymbol nicht angezeigt wird, können Sie es durch Berühren des Bildschirms einblenden.

2 Berühren Sie AV MENU und danach INITIAL, um die Namen der Funktionen anzuzeigen.

Die Funktionsnamen werden angezeigt und bedienbare Funktionen hervorgehoben.

- Wenn **AV MENU** nicht angezeigt wird, können Sie die Anzeige durch Berühren des Bildschirms bewirken.
- Sie können **MENU** auch durch Klicken mit dem Joystick einblenden.
- Um zur nächsten Gruppe von Funktionsnamen zu wechseln, berühren Sie **NEXT**.
- Für die Rückkehr zur vorherigen Gruppe von Funktionsnamen berühren Sie **PREV**.
- Zum Zurückschalten auf die jeweils vorhergehende Anzeige berühren Sie **BACK**.
- Zum Zurückschalten auf die Anzeige jeder Programmquelle berühren Sie **ESC**.

3 Berühren Sie PINCODE INPUT.

Der Bildschirm zur PIN-Codeeingabe erscheint.

4 Berühren Sie 0—9, um den PIN-Code Ihres Bluetooth-Audio-Players einzugeben.

- Durch Berühren von **C** können Sie die gesamte Nummer löschen.

5 Berühren Sie nach der Eingabe des PIN-Codes (max. 16 Zeichen) ENTER.

Der von Ihnen eingegebene PIN-Code wird in diesem Gerät gespeichert. ■

Unterschiedliche Bedienung je nach Hauptgerät

Gebrauch als externes Gerät

Die nachstehend aufgeführten Hauptgeräte ermöglichen eine externe Bedienung dieses Geräts. Detaillierte Informationen zum jeweiligen Hauptgerät finden Sie im zugehörigen Handbuch.

- Die Tasten **1KEY** bis **6KEY** finden bei der Bedienung dieses Geräts keine Verwendung.
- Bei der Auswahl von **TEL** als Programmquelle kann **AUTO/MANUAL (A/M)** nicht zur Bedienung dieses Geräts verwendet werden.
- Bei der Auswahl von **BT AUDIO** als Programmquelle können **FUNC3 (F3)/FUNCTION3** und **FUNC4 (F4)/FUNCTION4** nicht zur Bedienung dieses Geräts verwendet werden.

Hauptgeräte - Gruppe 1

Die hierunter aufgeführten Hauptgeräte ermöglichen eine Bedienung über die Taste **FUNCTION** bzw. per **SOFT KEY**.

DEH-P9600MP, DEX-P90RS, DEH-P7700MP, DEH-P7600MP, DEH-P77MP^{*1}, DEH-P6800MP, DEH-P6700MP, DEH-P6600R, DEH-P5900MP, DEH-P5800MP, DEH-P5700MP, DEH-P5600MP, DEH-P55BT^{*2}, DEH-P4800MP, DEH-P3600MP, DEH-P2600R, DEH-P40MP, DVH-P580MP, DVH-P5000MP, KEH-P7020R, KEH-P6020R

Hauptgeräte - Gruppe 2

Die hierunter aufgeführten Hauptgeräte ermöglichen eine Bedienung über

MULTI-CONTROL

DEH-P8600MP, DEH-P88RS, DEH-P80MP, DEH-P70BT^{*2}

Hauptgeräte - Gruppe 3

Die hierunter aufgeführten Hauptgeräte ermöglichen eine Bedienung über Sensortasten. AVH-P7500DVDII, AVH-P6600DVD, AVH-P5700DVD

Hauptgeräte - Gruppe 4

RS-D7R, RS-D7RII



Wichtig

- Da dieses Gerät kontinuierlich auf Verbindungs-Standby geschaltet ist, um jederzeit per Bluetooth eine Verbindung zu Ihrem Mobiltelefon herstellen zu können, kann eine Verwendung des Geräts bei ausgeschaltetem Motor eine Entleerung der Fahrzeugbatterie zur Folge haben.
- Um auf die Bluetooth Wireless-Technologie zurückgreifen zu können, müssen Geräte bestimmte Profile interpretieren können. Für eine Verwendung als externes Gerät muss dieses Gerät mit folgenden Profilen kompatibel sein.
 - GAP (Generic Access Profile)
 - SDP (Service Discovery Protocol)
 - HSP (Head Set Profile)
 - HFP (Hands Free Profile)
 - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
 - AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
- Für die Steuerung eines Bluetooth-Audio-Players verwendet dieses Gerät die Profile A2DP und AVRCP. Somit können mit diesem Gerät alle Bluetooth-Audio-Player (bzw. Bluetooth-Adapter) verbunden werden, die mit diesen Profilen kompatibel sind.

*1 Für eine Bedienung über die Tasten ▲/▼/◀/▶ muss eine (separat erhältliche) Fernbedienung verwendet werden.

*2 Sie können dieses Gerät als externes Gerät verwenden, um ausschließlich die Bluetooth-Audiofunktionen zu steuern.

Unterschiedliche Bedienung je nach Hauptgerät

- Profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): Auf Ihrem Audio-Player ist nur das Wiedergeben von Musiktiteln möglich.
- Profil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): Zur Verfügung stehen die Funktionen Wiedergabe, Pause, Titelauswahl usw.
- Bei einer Verwendung dieses Geräts als externes Gerät wird der PIN-Code auf den Wert **0000** eingestellt. Eine Änderung des PIN-Codes ist nicht möglich. Dieses Gerät kann nur zu denjenigen Bluetooth-Audio-Playern eine Verbindung herstellen, die den PIN-Code **0000** unterstützen bzw. keine PIN-Codeeingabe erfordern.
- Da sehr viele verschiedene Bluetooth-Audio-Player auf dem Markt erhältlich sind, fallen die Bedienvorgänge für einen Bluetooth-Audio-Player auf diesem Gerät teilweise höchst unterschiedlich aus. Halten Sie sich bei der Bedienung des Players über dieses Gerät deshalb zusätzlich zu dieser Bedienungsanleitung bitte auch an die spezifische Bedienungsanleitung Ihres Bluetooth-Audio-Players.
- Informationen zu Musiktiteln (z. B. abgelaufene Spielzeit, Titelname, Titelfindex usw.) können auf diesem Gerät nicht angezeigt werden.
- Während der Wiedergabe von Musiktiteln auf Ihrem Bluetooth-Audio-Player sollten Sie, soweit möglich, jede Bedienung Ihres Mobiltelefons vermeiden. Bei einer Bedienung des Mobiltelefons kann es durch die vom Telefon ausgegebenen Signale zu einer Erzeugung von Störgeräuschen bei der Titelwiedergabe kommen.
- Wenn Sie über das per Bluetooth mit diesem Gerät verbundene Mobiltelefon ein Gespräch führen, wird die Wiedergabe der Titel auf dem verbundenen Bluetooth-Audio-Player stummgeschaltet.
- Auch wenn Sie während der Wiedergabe eines Musiktitels auf Ihrem Bluetooth-Audio-Player zu einer anderen Programmquelle umschalten, wird die Titelwiedergabe fortgesetzt.

- Die Bedienung fällt je nach dem Typ Ihres Mobiltelefons und Ihres Bluetooth-Audio-Players unterschiedlich aus. Detaillierte Anweisungen können Sie der jeweils zugehörigen Bedienungsanleitung entnehmen.



Hinweise

- Der Empfang von Telefonanrufen über dieses Gerät wird auf Standby geschaltet, sobald der Zündschlüssel in die Position ACC oder ON gedreht wird.
- Die Entfernung (Sichtlinie) zwischen diesem Gerät und Ihrem Mobiltelefon darf für das Senden und Empfangen von Sprache und Daten per Bluetooth nicht mehr als zehn Meter betragen. Je nach Umgebung fällt die Übertragungsentfernung u. U. noch geringer aus als diese geschätzte Entfernung.
- **TEL** und **BT AUDIO** werden auf dieselbe Lautstärke und denselben SLA-Pegel (Programmquellen-Pegeleinstellung) gesetzt. Passen Sie den Lautstärkepegel für **TEL** oder **BT AUDIO** jeweils nach Bedarf an.
- Wenn die Fernbedienung über die Taste **PGM** verfügt, ermöglicht sie Ihnen die Ausführung der folgenden Bedienvorgänge:
 - Bei der Auswahl von **TEL** als Programmquelle können Sie die Anruflisten bis zu einer bestimmten Telefonnummer durchlaufen.
 - Bei der Auswahl von **BT AUDIO** als Programmquelle können Sie die Titelwiedergabe auf Pause schalten. ■

Unterschiedliche Bedienung je nach Hauptgerät

Kompatibilität der Funktionen

Hauptgeräte - Gruppe 1

Steuerungen des Bluetooth-Telefons

Wählen von TEL/BT AUDIO als Programmquelle	Drücken Sie SOURCE .
Umschalten zwischen TEL und BT AUDIO	Bei der Auswahl von TEL/BT AUDIO als Programmquelle drücken Sie BAND .
Setzen des Geräts in den Modus VOICE ON *1	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle drücken und halten Sie BAND gedrückt.
Annehmen eines Anrufs	Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie ▲ .
Beenden eines Anrufs	Drücken Sie ▼ .
Anzeigen der Liste der empfangenen Anrufe / der Anrufe in Abwesenheit	Drücken Sie ◀ .
Anzeigen der Liste der getätigten Anrufe	Drücken Sie ▶ .
Auswählen einer Telefonnummer in der Liste der getätigten oder empfangenen Anrufe bzw. der Anrufe in Abwesenheit	Bei der Anzeige der Liste der getätigten/empfangenen Anrufe bzw. der Anrufe in Abwesenheit drücken Sie ◀ oder ▶ . Um zur Telefonbereitschaftsanzeige zurückzukehren, drücken Sie ▼ .
Tätigen eines Anrufs	Bei der Auswahl einer Telefonnummer in der Liste der getätigten bzw. der empfangenen Anrufe drücken Sie ▲ .
Wählen einer Funktion	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle drücken Sie FUNCTION (FUNC) .

Steuerungen des Bluetooth-Telefons

Abrollen einer Telefonnummer in den Anruflisten	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle drücken Sie ▲ oder ▼ in FUNC1 (F1) .
Setzen des Geräts in den Modus C.OPEN	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle drücken und halten Sie ▲ oder ▼ in FUNC1 (F1) gedrückt.
Setzen des Geräts in den Modus REGIST	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle drücken Sie ▲ oder ▼ in FUNC2 (F2) .
Setzen des Geräts in den Modus DIS-CONN.	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle drücken und halten Sie ▲ oder ▼ in FUNC2 (F2) gedrückt.
Ein- oder Ausschalten der automatischen Rufannahme	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle drücken Sie ▲ oder ▼ in FUNC3 (F3) .
Ein- oder Ausschalten des automatischen Verbindungsaufbaus	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle drücken und halten Sie ▲ oder ▼ in FUNC3 (F3) gedrückt.
Ein- oder Ausschalten des Ruftons	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle drücken Sie ▲ oder ▼ in FUNC4 (F4) .
Anzeige und Umschalten der Geräteinformationen	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle drücken und halten Sie ▲ oder ▼ in FUNC4 (F4) gedrückt.

Steuerungen des Bluetooth-Audio-Geräts

Wählen von TEL/BT AUDIO als Programmquelle	Drücken Sie SOURCE .
Umschalten zwischen TEL und BT AUDIO	Bei der Auswahl von TEL/BT AUDIO als Programmquelle drücken Sie BAND .
Vor- oder Zurückspringen zu einem anderen Titel*2	Bei der Auswahl von BT AUDIO als Programmquelle drücken Sie ◀ oder ▶ .

*1 Diese Funktion ist verfügbar, wenn Ihr Mobiltelefon die Spracherkennung unterstützt.

*2 Sie können diese Funktion durch Auswahl von **AUTO** in **AUTO/MANUAL (A/M)** verwenden.

Unterschiedliche Bedienung je nach Hauptgerät

Steuerungen des Bluetooth-Audio-Geräts

Schnellvorlauf/-rücklauf ^{*1}	Bei der Auswahl von BT AUDIO als Programmquelle drücken und halten Sie ◀ oder ▶ gedrückt.
Wählen einer Funktion	Bei der Auswahl von BT AUDIO als Programmquelle drücken Sie FUNCTION (FUNC) .
Pausieren der Titelwiedergabe	Bei der Auswahl von BT AUDIO als Programmquelle drücken Sie ▲ oder ▼ in FUNC1 (F1) .
Setzen des Geräts in den Modus C.OPEN	Bei der Auswahl von BT AUDIO als Programmquelle drücken und halten Sie ▲ oder ▼ in FUNC1 (F1) gedrückt.
Wiedergabe von Musiktiteln	Bei der Auswahl von BT AUDIO als Programmquelle drücken Sie ▲ oder ▼ in FUNC2 (F2) .
Setzen des Geräts in den Modus DIS-CONN.	Bei der Auswahl von BT AUDIO als Programmquelle drücken und halten Sie ▲ oder ▼ in FUNC2 (F2) gedrückt.
Umschalten zwischen AUTO und MANUAL	Bei der Auswahl von BT AUDIO als Programmquelle drücken Sie ◀ oder ▶ in AUTO/MANUAL (A/M) .



Hinweis

Bei einer Verwendung als externes Gerät kehrt dieses Gerät nach einem Telefonanruf nicht automatisch zur ursprünglichen Programmquelle zurück. Wählen Sie die gewünschte Programmquelle im Anschluss an einen Telefonanruf jeweils manuell.

^{*1} Sie können diese Funktion durch Auswahl von **MANUAL** in **AUTO/MANUAL (A/M)** verwenden.

^{*2} Diese Funktion ist verfügbar, wenn Ihr Mobiltelefon die Spracherkennung unterstützt.

Hauptgeräte - Gruppe 2

Steuerungen des Bluetooth-Telefons

Wählen von TEL/BT AUDIO als Programmquelle	Drücken Sie SOURCE .
Umschalten zwischen TEL und BT AUDIO	Bei der Auswahl von TEL/BT AUDIO als Programmquelle drücken Sie BAND .
Setzen des Geräts in den Modus VOICE ON ^{*2}	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle drücken und halten Sie BAND gedrückt.
Annehmen eines Anrufs	Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben.
Beenden eines Anrufs	Drücken Sie MULTI-CONTROL nach unten.
Anzeigen der Liste der empfangenen Anrufe / der Anrufe in Abwesenheit	Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links.
Anzeigen der Liste der getätigten Anrufe	Drücken Sie MULTI-CONTROL nach rechts.
Auswählen einer Telefonnummer in der Liste der getätigten oder empfangenen Anrufe bzw. der Anrufe in Abwesenheit	Bei der Anzeige der Liste der getätigten/empfangenen Anrufe bzw. der Anrufe in Abwesenheit drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts. Um zur Telefonbereitschaftsanzeige zurückzukehren, drücken Sie MULTI-CONTROL nach unten.
Tätigen eines Anrufs	Bei der Auswahl einer Telefonnummer in der Liste der getätigten bzw. der empfangenen Anrufe drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben.
Wählen einer Funktion	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle drücken Sie MULTI-CONTROL .

Unterschiedliche Bedienung je nach Hauptgerät

Steuerungen des Bluetooth-Telefons

Abrollen einer Telefonnummer in den Anruflisten	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle drücken Sie MULTI-CONTROL in FUNC1 (F1) .
Setzen des Geräts in den Modus C.OPEN	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle drücken und halten Sie MULTI-CONTROL in FUNC1 (F1) gedrückt.
Setzen des Geräts in den Modus REGIST	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle drücken Sie MULTI-CONTROL in FUNC2 (F2) .
Setzen des Geräts in den Modus DIS-CONN.	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle drücken und halten Sie MULTI-CONTROL in FUNC2 (F2) gedrückt.
Ein- oder Ausschalten der automatischen Rufannahme	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle drücken Sie MULTI-CONTROL in FUNC3 (F3) .
Ein- oder Ausschalten des automatischen Verbindungsaufbaus	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle drücken und halten Sie MULTI-CONTROL in FUNC3 (F3) gedrückt.
Ein- oder Ausschalten des Ruftons	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle drücken Sie MULTI-CONTROL in FUNC4 (F4) .
Anzeige und Umschalten der Geräteinformationen	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle drücken und halten Sie MULTI-CONTROL in FUNC4 (F4) gedrückt.

Steuerungen des Bluetooth-Audio-Geräts

Wählen von TEL/BT AUDIO als Programmquelle	Drücken Sie SOURCE .
Umschalten zwischen TEL und BT AUDIO	Bei der Auswahl von TEL/BT AUDIO als Programmquelle drücken Sie BAND .
Vor- oder Zurückspringen zu einem anderen Titel* ¹	Bei der Auswahl von BT AUDIO als Programmquelle drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts.
Schnellvorlauf/-rücklauf ²	Bei der Auswahl von BT AUDIO als Programmquelle drücken und halten Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts gedrückt.
Wählen einer Funktion	Bei der Auswahl von BT AUDIO als Programmquelle verwenden Sie MULTI-CONTROL .
Pausieren der Titeldarstellung	Bei der Auswahl von BT AUDIO als Programmquelle drücken Sie MULTI-CONTROL in FUNC1 (F1) .
Setzen des Geräts in den Modus C.OPEN	Bei der Auswahl von BT AUDIO als Programmquelle drücken und halten Sie MULTI-CONTROL in FUNC1 (F1) gedrückt.
Wiedergabe von Musiktiteln	Bei der Auswahl von BT AUDIO als Programmquelle drücken Sie MULTI-CONTROL in FUNC2 (F2) .
Setzen des Geräts in den Modus DIS-CONN.	Bei der Auswahl von BT AUDIO als Programmquelle drücken und halten Sie MULTI-CONTROL in FUNC2 (F2) gedrückt.
Umschalten zwischen AUTO und MANUAL	Bei der Auswahl von BT AUDIO als Programmquelle drücken Sie MULTI-CONTROL in AUTO/MANUAL (A/M) .

*¹ Sie können diese Funktion durch Auswahl von **AUTO** in **AUTO/MANUAL (A/M)** verwenden.

*² Sie können diese Funktion durch Auswahl von **MANUAL** in **AUTO/MANUAL (A/M)** verwenden.

Unterschiedliche Bedienung je nach Hauptgerät



Hinweis

Bei einer Verwendung als externes Gerät kehrt dieses Gerät nach einem Telefonanruf nicht automatisch zur ursprünglichen Programmquelle zurück. Wählen Sie die gewünschte Programmquelle im Anschluss an einen Telefonanruf jeweils manuell.

Hauptgeräte - Gruppe 3

Steuerungen des Bluetooth-Telefons	
Wählen von TEL/BT AUDIO als Programmquelle	Drücken Sie SOURCE .
Umschalten zwischen TEL und BT AUDIO	Bei der Auswahl von TEL/BT AUDIO als Programmquelle berühren Sie BAND .
Setzen des Geräts in den Modus VOICE ON*	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle berühren Sie BAND etwas länger.
Annehmen eines Anrufs	Wenn ein Anruf eingeht, berühren Sie ▲ .
Beenden eines Anrufs	Berühren Sie ▼ .
Anzeigen der Liste der empfangenen Anrufe / der Anrufe in Abwesenheit	Berühren Sie ◀ .
Anzeigen der Liste der getätigten Anrufe	Berühren Sie ▶ .
Auswählen einer Telefonnummer in der Liste der getätigten oder empfangenen Anrufe bzw. der Anrufe in Abwesenheit	Bei der Anzeige der Liste der getätigten/empfangenen Anrufe bzw. der Anrufe in Abwesenheit berühren Sie ◀ oder ▶ . Um zur Telefonbereitschaftsanzeige zurückzukehren, berühren Sie ▼ .

Steuerungen des Bluetooth-Telefons	
Tätigen eines Anrufs	Bei der Auswahl einer Telefonnummer in der Liste der getätigten bzw. der empfangenen Anrufe berühren Sie ▲ .
Wählen einer Funktion	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle berühren Sie AV MENU und anschließend FUNCTION .
Abrollen einer Telefonnummer in den Anruflisten	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle berühren Sie ▲▼ in FUNCTION1 .
Setzen des Geräts in den Modus C.OPEN	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle berühren Sie ▲▼ in FUNCTION1 etwas länger.
Setzen des Geräts in den Modus REGIST	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle berühren Sie ▲▼ in FUNCTION2 .
Setzen des Geräts in den Modus DIS-CONN.	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle berühren Sie ▲▼ in FUNCTION2 etwas länger.
Ein- oder Ausschalten der automatischen Rufannahme	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle berühren Sie ▲▼ in FUNCTION3 .
Ein- oder Ausschalten des automatischen Verbindungsaufbaus	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle berühren Sie ▲▼ in FUNCTION3 etwas länger.
Ein- oder Ausschalten des Ruftons	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle berühren Sie ▲▼ in FUNCTION4 .
Anzeige und Umschalten der Geräteinformationen	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle berühren Sie ▲▼ in FUNCTION4 etwas länger.

* Diese Funktion ist verfügbar, wenn Ihr Mobiltelefon die Spracherkennung unterstützt.

Unterschiedliche Bedienung je nach Hauptgerät

Steuerungen des Bluetooth-Audio-Geräts

Wählen von TEL/BT AUDIO als Programmquelle	Drücken Sie SOURCE .
Umschalten zwischen TEL und BT AUDIO	Bei der Auswahl von TEL/BT AUDIO als Programmquelle drücken Sie BAND .
Vor- oder Zurückspringen zu einem anderen Titel* ¹	Bei der Auswahl von BT AUDIO als Programmquelle berühren Sie ◀ oder ▶.
Schnellvorlauf/-rücklauf* ²	Bei der Auswahl von BT AUDIO als Programmquelle berühren Sie ◀ oder ▶ etwas länger.
Wählen einer Funktion	Bei der Auswahl von BT AUDIO als Programmquelle berühren Sie AV MENU und anschließend FUNCTION .
Pausieren der Titelwiedergabe	Bei der Auswahl von BT AUDIO als Programmquelle berühren Sie ▲▼ in FUNCTION1 .
Setzen des Geräts in den Modus C.OPEN	Bei der Auswahl von BT AUDIO als Programmquelle berühren Sie ▲▼ in FUNCTION1 etwas länger.
Wiedergabe von Musiktiteln	Bei der Auswahl von BT AUDIO als Programmquelle berühren Sie ▲▼ in FUNCTION2 .
Setzen des Geräts in den Modus DIS-CONN.	Bei der Auswahl von BT AUDIO als Programmquelle berühren Sie ▲▼ in FUNCTION2 etwas länger.
Umschalten zwischen AUTO und MANUAL	Bei der Auswahl von BT AUDIO als Programmquelle berühren Sie ◀ oder ▶ in AUTO/MANUAL (A/M) .



Hinweis

Bei einer Verwendung als externes Gerät kehrt dieses Gerät nach einem Telefonanruf nicht automatisch zur ursprünglichen Programmquelle zurück. Wählen Sie die gewünschte Programmquelle im Anschluss an einen Telefonanruf jeweils manuell.

Hauptgeräte - Gruppe 4

Steuerungen des Bluetooth-Telefons

Wählen von TEL/BT AUDIO als Programmquelle	Drücken Sie SOURCE (AUX) .
Umschalten zwischen TEL und BT AUDIO	Bei der Auswahl von TEL/BT AUDIO als Programmquelle drücken Sie BAND .
Setzen des Geräts in den Modus VOICE ON * ³	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle drücken und halten Sie BAND gedrückt.
Annehmen eines Anrufs	Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie ▲.
Beenden eines Anrufs	Drücken Sie ▼.
Anzeigen der Liste der empfangenen Anrufe / der Anrufe in Abwesenheit	Drücken Sie ◀.
Anzeigen der Liste der getätigten Anrufe	Drücken Sie ▶.
Auswählen einer Telefonnummer in der Liste der getätigten oder empfangenen Anrufe bzw. der Anrufe in Abwesenheit	Bei der Anzeige der Liste der getätigten/empfangenen Anrufe bzw. der Anrufe in Abwesenheit drücken Sie ◀ oder ▶. Um zur Telefonbereitschaftsanzeige zurückzukehren, drücken Sie ▼.

*¹ Sie können diese Funktion durch Auswahl von **AUTO** in **AUTO/MANUAL (A/M)** verwenden.

*² Sie können diese Funktion durch Auswahl von **MANUAL** in **AUTO/MANUAL (A/M)** verwenden.

*³ Diese Funktion ist verfügbar, wenn Ihr Mobiltelefon die Spracherkennung unterstützt.

Unterschiedliche Bedienung je nach Hauptgerät

Steuerungen des Bluetooth-Telefons

Tätigen eines Anrufs	Bei der Auswahl einer Telefonnummer in der Liste der getätigten bzw. der empfangenen Anrufe drücken Sie ▲ .
Wählen einer Funktion	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle öffnen Sie die Abdeckung der Fernbedienung.
Abrollen einer Telefonnummer in den Anruflisten	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle drücken Sie die Funktionstaste FUNCTION 1 .
Setzen des Geräts in den Modus C.OPEN	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle drücken und halten Sie die Funktionstaste FUNCTION 1 gedrückt.
Setzen des Geräts in den Modus REGIST	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle drücken Sie die Funktionstaste FUNCTION 2 .
Setzen des Geräts in den Modus DIS-CONN.	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle drücken und halten Sie die Funktionstaste FUNCTION 2 gedrückt.
Ein- oder Ausschalten der automatischen Rufannahme	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle drücken Sie die Funktionstaste FUNCTION 3 .
Ein- oder Ausschalten des automatischen Verbindungsaufbaus	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle drücken und halten Sie die Funktionstaste FUNCTION 3 gedrückt.
Ein- oder Ausschalten des Ruftons	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle drücken Sie die Funktionstaste FUNCTION 4 .
Anzeige und Umschalten der Geräteinformationen	Bei der Auswahl von TEL als Programmquelle drücken und halten Sie die Funktionstaste FUNCTION 4 gedrückt.

Steuerungen des Bluetooth-Audio-Geräts

Wählen von TEL/BT AUDIO als Programmquelle	Drücken Sie SOURCE (AUX) .
Umschalten zwischen TEL und BT AUDIO	Bei der Auswahl von TEL/BT AUDIO als Programmquelle drücken Sie BAND .
Vor- oder Zurückspringen zu einem anderen Titel*1	Bei der Auswahl von BT AUDIO als Programmquelle drücken Sie ◀ oder ▶ .
Schnellvorlauf/-rücklauf*2	Bei der Auswahl von BT AUDIO als Programmquelle drücken und halten Sie ◀ oder ▶ gedrückt.
Wählen einer Funktion	Bei der Auswahl von BT AUDIO als Programmquelle öffnen Sie die Abdeckung der Fernbedienung.
Pausieren der Titelwiedergabe	Bei der Auswahl von BT AUDIO als Programmquelle drücken Sie die Funktionstaste FUNCTION 1 .
Setzen des Geräts in den Modus C.OPEN	Bei der Auswahl von BT AUDIO als Programmquelle drücken und halten Sie die Funktionstaste FUNCTION 1 gedrückt.
Wiedergabe von Musiktiteln	Bei der Auswahl von BT AUDIO als Programmquelle drücken Sie die Funktionstaste FUNCTION 2 .
Setzen des Geräts in den Modus DIS-CONN.	Bei der Auswahl von BT AUDIO als Programmquelle drücken und halten Sie die Funktionstaste FUNCTION 2 gedrückt.
Umschalten zwischen AUTO und MANUAL	Bei der Auswahl von BT AUDIO als Programmquelle drücken Sie die Funktionstaste FUNCTION 5 .

*1 Sie können diese Funktion durch Auswahl von **AUTO** in **AUTO/MANUAL (A/M)** verwenden.

*2 Sie können diese Funktion durch Auswahl von **MANUAL** in **AUTO/MANUAL (A/M)** verwenden.

Unterschiedliche Bedienung je nach Hauptgerät



Hinweis

Bei einer Verwendung als externes Gerät kehrt dieses Gerät nach einem Telefonanruf nicht automatisch zur ursprünglichen Programmquelle zurück. Wählen Sie die gewünschte Programmquelle im Anschluss an einen Telefonanruf jeweils manuell. ■

Aufbauen einer Verbindung zu einem Mobiltelefon

Um mit diesem Gerät drahtungebunden ein Telefon verwenden zu können, muss zunächst eine Verbindung über die Bluetooth Wireless-Technologie hergestellt werden.

- Die Verbindung wird normalerweise mithilfe des HFP-Profiles aufgebaut. Dies erlaubt Ihnen die volle Kontrolle der verfügbaren Funktionen der Telefon-Programmquelle. Wenn Sie allerdings die Verbindung mithilfe Ihres Mobiltelefons herstellen, wird in einigen Fällen die Verbindung über das HSP-Profil aufgebaut. Einige Funktionen stehen in diesem Fall nicht zur Verfügung.
- Per Bluetooth kann eine Verbindung zu einem Telefon hergestellt werden, das noch nicht in diesem Gerät registriert ist. In diesem Fall spricht man von einer vorübergehenden Verbindung, bei der nur bestimmte Funktionen zur Verfügung stehen. Um den gesamten Funktionsumfang nutzen zu können, sollten Sie das Telefon in diesem Gerät registrieren. Für weitere Einzelheiten diesbezüglich siehe *Registrieren eines verbundenen Mobiltelefons* auf Seite 117.
- Falls dieses Gerät als externes Gerät verwendet wird, sucht es nicht nach verfügbaren Mobiltelefonen. Benutzen Sie Ihr Mobiltelefon, um eine Verbindung herzustellen.

Starten des Verbindungsaufbaus über das Mobiltelefon

Wenn Sie das Gerät in den Modus **C.OPEN** setzen, können Sie eine Bluetooth-Verbindung ausgehend von Ihrem Telefon herstellen. Wenn Ihnen die genaue Vorgehensweise für den Aufbau einer Verbindung über Ihr Mobiltelefon nicht bekannt ist, dann schlagen Sie diese in der Bedienungsanleitung des Telefons nach.

1 Setzen des Geräts in den Modus C.OPEN

Siehe *Kompatibilität der Funktionen* auf Seite 111.

- Bis Sie das Gerät in den Modus **C.OPEN** setzen, wird **NO TEL** im Display angezeigt.

2 Verwenden Sie das Mobiltelefon, um eine Verbindung zum Gerät herzustellen.

Sobald die Verbindung hergestellt ist, wird **TEL** angezeigt.

- Die Bedienung dieser Funktion fällt je nach dem Typ Ihres Mobiltelefons unterschiedlich aus. Detaillierte Anweisungen hierzu können Sie der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons entnehmen.
- Gegebenenfalls müssen Sie den Verbindungscode auf Ihrem Mobiltelefon eingeben, um den Verbindungsaufbau abzuschließen. ■

Registrieren eines verbundenen Mobiltelefons

Wenn Sie ein Telefon, zu dem eine vorübergehende Verbindung hergestellt wurde, registrieren, können Sie alle mit der Bluetooth Wireless-Technologie bereitstehenden Funktionen uneingeschränkt nutzen. Es kann nur ein Mobiltelefon registriert werden.

Unterschiedliche Bedienung je nach Hauptgerät

1 Setzen des Geräts in den Modus REGIST

Siehe *Kompatibilität der Funktionen* auf Seite 111.

Bis Sie das Gerät in den Modus **REGIST** setzen, wird **TEL** im Display angezeigt.

2 Verwenden Sie das Mobiltelefon für eine Registrierung in diesem Gerät.

Nach Abschluss der Registrierung erscheint **TEL REG.** im Display.

- Die Bedienung dieser Funktion fällt je nach dem Typ Ihres Mobiltelefons unterschiedlich aus. Detaillierte Anweisungen hierzu können Sie der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons entnehmen.
- Gegebenenfalls müssen Sie den Verbindungscod auf Ihrem Mobiltelefon eingeben, um den Verbindungsaufbau abzuschließen. 

Trennen der Verbindung zu einem Mobiltelefon

Wenn Sie Ihr Telefon nicht mehr benötigen, können Sie die Bluetooth-Verbindung zwischen Telefon und Gerät trennen.

● Setzen des Geräts in den Modus DISCONN.

Siehe *Kompatibilität der Funktionen* auf Seite 111.

Sobald die Verbindung getrennt ist, erscheint **NO TEL** im Display. 

Spracherkennung

Wenn Ihr Mobiltelefon die Spracherkennungsfunktion unterstützt, können Sie Ihren Anruf über gesprochene Befehle tätigen.

- Die Bedienung dieser Funktion fällt je nach dem Typ Ihres Mobiltelefons unterschiedlich aus. Detaillierte Anweisungen hierzu

können Sie der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons entnehmen.

- Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn eine Verbindung per HFP (Hands Free Profile) hergestellt wird.

1 Setzen Sie das Gerät in den Modus VOICE ON.

2 Sprechen Sie den Namen des gewünschten Teilnehmers.

Einstellen der automatischen Rufannahme

Wenn Sie diese Funktion einschalten, nimmt das Gerät automatisch alle eingehenden Anrufe an.

● Ein- oder Ausschalten der automatischen Rufannahme

Siehe *Kompatibilität der Funktionen* auf Seite 111.

Der jeweilige Status der Rufannahmefunktion wird angezeigt (z.B. **ANSW ON**). 

Automatisches Aufbauen einer Verbindung zu einem registrierten Telefon

Wenn die Funktion für den automatischen Verbindungsaufbau eingeschaltet wurde, stellt das Gerät automatisch eine Verbindung zu einem registrierten Telefon her, sobald sich dieses innerhalb des Sende-/Empfangsbereichs befindet.

- Diese Funktion steht eventuell nicht mit allen Mobiltelefonen zur Verfügung.

Unterschiedliche Bedienung je nach Hauptgerät

- Bei manchen Mobiltelefonen müssen Sie ggf. den Aufbau einer Verbindung zu diesem Gerät auf dem Telefon bestätigen. In diesem Fall kommt die Verbindung unter Umständen erst nach der Verbindungsbestätigung auf dem Telefon zu Stande, selbst wenn auf diesem Gerät der automatische Verbindungsaufbau eingeschaltet wurde. Falls möglich, sollten Sie auf Ihrem Mobiltelefon die Bestätigung einer Bluetooth-Verbindung deaktivieren. Detaillierte Angaben hierzu können Sie der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons entnehmen.
- Diese Funktion ist nicht verfügbar, wenn Sie unter Rückgriff auf die Bluetooth-Wireless-Technologie Musiktitel auf Ihrem Bluetooth-Audio-Player abspielen. Beenden Sie in diesem Fall die Wiedergabe und schalten Sie auf eine andere Programmquelle um, damit über die Bluetooth-Funktion eine Verbindung zwischen Mobiltelefon und Gerät hergestellt werden kann.

● Ein- oder Ausschalten des automatischen Verbindungsaufbaus

Siehe *Kompatibilität der Funktionen* auf Seite 111.

Der jeweilige Status der Verbindungsaufbaufunktion wird angezeigt (z.B. **AUTO ON**).

- Wenn der automatische Verbindungsaufbau eingeschaltet wurde, wird im Display **SEARCH** angezeigt, während das Gerät nach dem registrierten Mobiltelefon sucht.
- Wenn der automatische Verbindungsaufbau eingeschaltet wurde, wird im Display **WAIT** angezeigt, während das Gerät eine Verbindung zum registrierten Mobiltelefon herstellt. ▣

Einstellen des Ruftons

Das Gerät ermöglicht Ihnen die Aktivierung bzw. Deaktivierung des Ruftons für eingehende Anrufe.

Der für das Gerät gewählte Rufton wirkt sich in keiner Weise auf den von Ihrem Mobiltelefon verwendeten Rufton aus. Wenn Ihr Telefon und dieses Gerät nicht gleichzeitig einen Rufton ausgeben sollen, dann sollten Sie einen der beiden Ruftöne deaktivieren.

● Ein- oder Ausschalten des Ruftons.

Siehe *Kompatibilität der Funktionen* auf Seite 111.

Der jeweilige Status des Ruftons wird angezeigt (z.B. **BEEP ON**). ▣

Anzeigen der Geräteinformationen für dieses Gerät

Sie können für dieses Gerät bestimmte Geräteinformationen anzeigen, u.a. die BD-Adresse und den Gerätenamen.

Sollten beim Betrieb dieses Geräts Probleme auftreten und Sie sich für eine Reparatur mit einem Fachhändler in Verbindung setzen, dann müssen Sie die Systemversion dieses Geräts sowie des Bluetooth-Moduls angeben. Sie können diese Versionen anzeigen, um sie zu überprüfen.

- Jedem Gerät, das die Bluetooth Wireless-Technologie unterstützt, wird eine einmalige 48-Bit-Geräteadresse zugewiesen. Bei dieser Adresse handelt es sich um eine 12-stellige hexadezimale Zeichenfolge.

● Anzeige und Umschalten der Geräteinformationen

Siehe *Kompatibilität der Funktionen* auf Seite 111.

Mit jedem Bedienvorgang gemäß *Kompatibilität der Funktionen* ändern sich die im Display angezeigten Informationen in der folgenden Reihenfolge:

Unterschiedliche Bedienung je nach Hauptgerät

BD-Adresse (Bluetooth-Geräteadresse)—Gerätename (**PIONEER**)—Systemversion— Bluetooth-Modulversion

- Auf Ihrem Mobiltelefon können Sie den Gerätenamen dieses Geräts, **Pioneer BT unit**, bestätigen. 

Aufbauen einer Verbindung zu einem Bluetooth-Audio-Player

Damit Ihr Bluetooth-Audio-Player über dieses Gerät gesteuert werden kann, muss eine Wireless-Verbindung per Bluetooth aufgebaut werden.

Diese Funktion macht einen Verbindungsaufbau über die Bluetooth Wireless-Technologie möglich.



Wichtig

Bei einer Verwendung dieses Geräts als externes Gerät wird der PIN-Code auf den Wert **0000** eingestellt. Eine Änderung des PIN-Codes ist nicht möglich. Dieses Gerät kann nur zu denjenigen Bluetooth-Audio-Playern eine Verbindung herstellen, die den PIN-Code **0000** unterstützen bzw. keine PIN-Codeeingabe erfordern.

1 Setzen des Geräts in den Modus C.OPEN

Siehe *Kompatibilität der Funktionen* auf Seite 111.

Damit wird das Gerät auf Standby für einen Verbindungsaufbau ausgehend vom Bluetooth-Audio-Player geschaltet.

Wenn Sie auf Ihrem Bluetooth-Audio-Player den Bluetooth-Verbindungsaufbau aktiviert haben, wird automatisch eine Verbindung zu diesem Gerät hergestellt.

- Bis Sie das Gerät in den Modus **C.OPEN** setzen, wird **NO AUDIO** im Display angezeigt.

2 Verwenden Sie Ihren Bluetooth-Audio-Player, um eine Verbindung zu diesem Gerät herzustellen.

Sobald die Verbindung hergestellt ist, wird **BT AUDIO** angezeigt.

- Die Bedienung dieser Funktion fällt je nach dem Typ Ihres Bluetooth-Audio-Players unterschiedlich aus. Detaillierte Anweisungen hierzu können Sie der Bedienungsanleitung Ihres Bluetooth-Audio-Players entnehmen.
- Gegebenenfalls müssen Sie den Verbindungscod auf Ihrem Bluetooth-Audio-Player eingeben, um den Verbindungsaufbau abzuschließen. 

Trennen der Verbindung zu einem Bluetooth-Audio-Player

Wenn Sie Ihren Bluetooth-Audio-Player nicht mehr mit diesem Gerät verwenden, können Sie die Bluetooth-Verbindung zwischen Player und Gerät trennen.

● Setzen des Geräts in den Modus DISCONN.

Siehe *Kompatibilität der Funktionen* auf Seite 111.

Sobald die Verbindung getrennt ist, erscheint **NO AUDIO** im Display. 

Anschlüsse



Wichtig

- Dieses Gerät kann nicht in einem Kraftfahrzeug installiert werden, wenn die Zündung über keine ACC-Position verfügt.



Zündung
mit Position
ACC



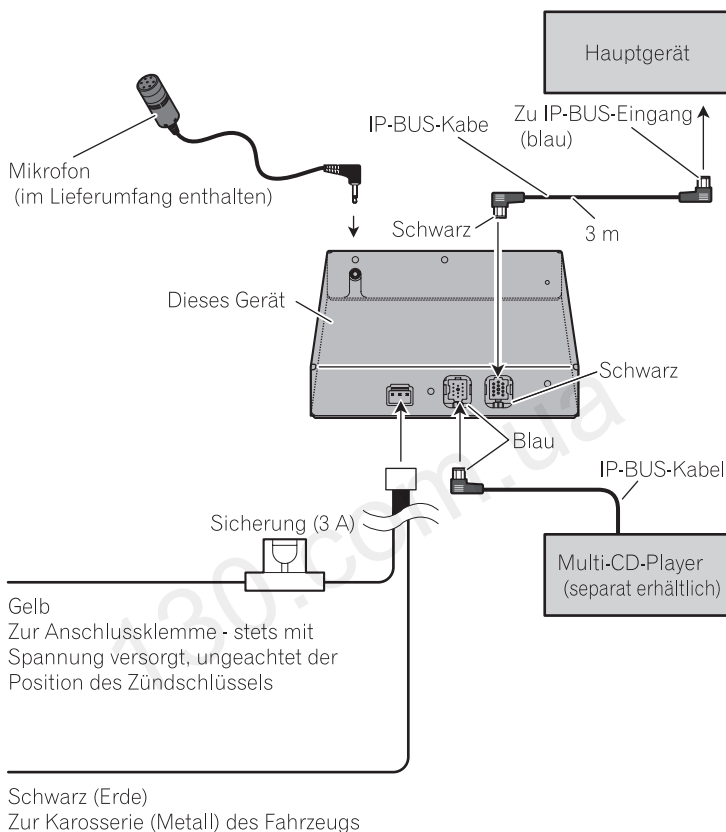
Zündung
ohne Posi-
tion ACC

- Der Einsatz dieses Geräts in einer anderen als der nachstehend angegebenen Betriebsumgebung kann einen Brand auslösen oder eine Funktionsstörung zur Folge haben.
 - Kraftfahrzeuge mit 12-Volt-Batterie und negativer Erdung.
- Um einen Kurzschluss, Überhitzung oder Funktionsstörungen zu vermeiden, halten Sie sich stets an die nachstehend aufgeführten Anweisungen.
 - Trennen Sie die Verbindung zur negativen Anschlussklemme der Fahrzeugbatterie, bevor Sie das Gerät installieren.
 - Sichern Sie die Kabelführung mit Kabelklammern oder Klebeband. Zum Schutz der Verkabelung sollten die Kabel an allen Stellen, an denen sie mit Metallteilen in Berührung kommen, mit Isolierband umwickelt werden.
 - Bringen Sie die Kabel in sicherer Entfernung von beweglichen Fahrzeugkomponenten an, wie z. B. Schalthebel und Sitzschienen.
 - Bringen Sie die Kabel in größtmöglicher Entfernung von Stellen an, die sich erhitzen, wie z. B. die Heizungsöffnung.
 - Führen Sie das gelbe Kabel nicht durch ein Loch in den Motorraum, um die Verbindung mit der Fahrzeugbatterie herzustellen.
 - Kleben Sie freie Kabelanschlüsse mit Isolierband ab.

- Kürzen Sie die Kabel nicht.
- Entfernen Sie niemals die Isolierung des Stromkabels dieses Geräts, um die Stromzufuhr mit einem anderen Gerät zu teilen. Dadurch wird die Stromversorgungsleistung des Kabels beeinträchtigt.
- Verwenden Sie eine Sicherung, die den vorgegebenen Leistungsmerkmalen entspricht.
- Schlagen Sie für den Anschluss des Leistungsverstärkers sowie anderer Geräte detaillierte Anweisungen in den entsprechenden Handbüchern nach und führen Sie dann die Anschlüsse ordnungsgemäß durch.
- Die IP-BUS-Anschlüsse sind farbcodiert. Stellen Sie sicher, dass Sie jeweils Anschlüsse derselben Farbe miteinander verbinden.

Die Kabel können je nach Produkt eine andere Funktion erfüllen, selbst wenn sie dieselbe Farbe aufweisen. Beim Anschluss dieses Systems sollten Sie deshalb alle relevanten Bedienungsanleitungen heranziehen und die Kabel dann sachgemäß verbinden.

Anschließen der Geräte



Installation



Wichtig

- Überprüfen Sie vor der definitiven Installation alle Anschlüsse und Systeme.
- Verwenden Sie ausschließlich autorisierte Teile. Die Verwendung nicht autorisierter Teile kann eine Funktionsstörung zur Folge haben.
- Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, wenn für die Installation Löcher gebohrt oder andere Änderungen am Fahrzeug vorgenommen werden müssen.
- Achten Sie beim Einbau des Geräts darauf, dass es den Fahrer in keiner Weise stört oder behindert und bei einem plötzlichen Stopp des Fahrzeugs, z.B. bei einer Notbremsung, weder Bei- noch Mitfahrer verletzen kann.
- Achten Sie bei der Installation des Geräts auf einen ausreichenden Freiraum über dem Gerät. Unter der Geräteoberseite befindet sich eine Antenne, deren Behinderung eine Störung der Funkübertragungen verursachen kann.
- Je nach Installationsort des Geräts können bei der Wiedergabe von Musiktiteln auf dem Bluetooth-Audio-Player Störgeräusche zu vernehmen sein. Bringen Sie das Gerät in diesem Fall an einem anderen Ort an, um die Störgeräusche zu reduzieren.
- Stellen Sie bei der Anbringung dieses Geräts sicher, dass keine Kabel zwischen dem Gerät und den angrenzenden Metallflächen oder Armaturenteilen eingeklemmt werden.
- Bringen Sie das Gerät weder in der Nähe einer Heizungsöffnung an, wo es der Wärme einwirkung ausgesetzt ist, noch neben einer Wagentür, wo es durch Regenwasser beschädigt werden kann.
- Prüfen Sie vor dem Bohren von Montagelöchern die Hinterseite der zu durchbohrenden Fläche. Sie dürfen beim Bohren keinesfalls die Benzinleitung, die Bremskabel, die elektrischen Leiter oder andere wichtige Fahrzeugteile beschädigen.
- Bei der Installation des Geräts im Fahrgastraum muss dieses sicher befestigt werden,

damit es während der Fahrt nicht herunterfällt und Mitfahrer verletzt oder einen Unfall verursacht.

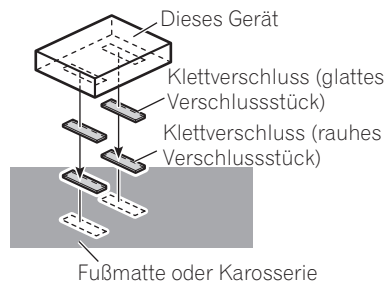
- Wenn Sie das Gerät unter einem der Vordersitze anbringen, vergewissern Sie sich, dass es das Gleiten des Sitzes nicht behindert. Führen Sie alle Leiter und Kabel sorgfältig um die Gleitvorrichtungen herum, damit sie nicht eingeklemmt oder abgedrückt werden und dadurch einen Kurzschluss verursachen.

Installieren dieses Geräts Anbringen mithilfe von Klettverschlüssen

Reinigen Sie die Oberfläche sorgfältig, bevor Sie die Klettverschlüsse anbringen.

- Sollten die glatten Verschlussstücke direkt an der Fußmatte haften, so benötigen Sie die rauen Verschlussstücke für die Installation dieses Geräts ggf. überhaupt nicht.

- **Bringen Sie das Gerät mithilfe der Klettverschlüsse an.**



Installieren des Mikrofons

⚠ VORSICHT

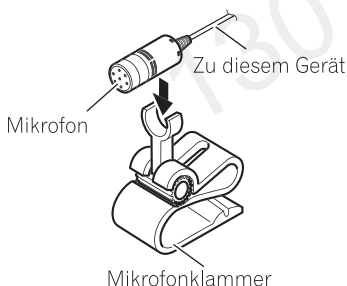
Eine Führung des Mikrofonskabels um die Lenksäule oder den Schalthebel kann sich als überaus gefährlich erweisen. Achten Sie bei der Installation des Geräts stets darauf, dass die Lenkung des Fahrzeugs in keiner Weise behindert wird.

✎ Hinweis

Wählen Sie für die Anbringung des Mikrofons eine Position und Ausrichtung, die eine problemlose Erfassung der Stimme der das System bedienenden Person ermöglicht.

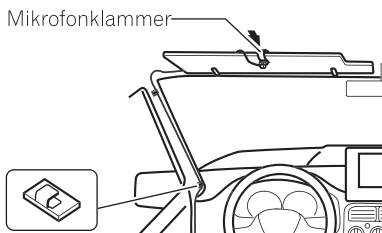
Installieren des Mikrofons auf der Sonnenblende

1 Befestigen Sie das Mikrofon auf der Mikrofonklammer.



2 Bringen Sie die Mikrofonklammer auf der Sonnenblende an.

Bringen Sie die Mikrofonklammer bei hochgeklappter Sonnenblende an (durch das Herunterklappen der Sonnenblende wird die Erfassungsrate bei der Sprachbedienung reduziert).



Klemmvorrichtungen

Verwenden Sie Klemmvorrichtungen, um das Kabel nach Bedarf im Fahrzeug sicher zu befestigen.

Installieren des Mikrofons auf der Lenksäule

1 Befestigen Sie das Mikrofon auf der Mikrofonklammer.

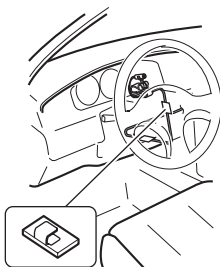


2 Bringen Sie die Mikrofonklammer auf der Lenksäule an.



Bringen Sie die Mikrofonklammer an der Rückseite der Lenksäule an.

Installation



Klemmvorrichtungen

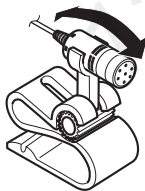
Verwenden Sie Klemmvorrichtungen, um das Kabel nach Bedarf im Fahrzeug sicher zu befestigen.



Deutsch

Anpassen des Mikrofonwinkels

Der Mikrofonwinkel kann durch Versetzen der Mikrofonklammer nach vorn oder nach hinten angepasst werden.



Zusätzliche Informationen

Fehlermeldungen

Vor der Kontaktaufnahme mit Ihrem Händler oder der nächstgelegenen Pioneer-Kundendienststelle sollten Sie sich die angezeigte Fehlermeldung notieren.

Meldung	Ursache	Abhilfemaßnahme
ERROR-10	Im eingebauten Bluetooth-Gerät ist ein Fehler aufgetreten.	Schalten Sie die Zündung aus und wieder ein.
ERROR-80	Im eingebauten FLASH-ROM-Speicher ist ein Fehler aufgetreten.	Schalten Sie die Zündung aus und wieder ein.



Technische Daten

Allgemein

Stromversorgung	14,4 V Gleichspannung (Toleranz 10,8 V bis 15,1 V)
Max. Leistungsaufnahme	0,2 A
Abmessungen (B × H × T)	146 × 25 × 90 mm
Gewicht	0,37 kg
Version	Bluetooth 1.2 zertifiziert
Ausgangsleistung	Max. +4 dBm (Leistungsklasse 2)
Profile	GAP (Generic Access Profile) SDP (Service Discovery Protocol) HSP (Head Set Profile) HFP (Hands Free Profile) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) OPP (Object Push Profile)



Hinweis

Änderungen der technischen Daten und des Designs vorbehalten.

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil Pioneer.

Afin d'utiliser votre appareil correctement, veuillez lire ce mode d'emploi entièrement. *Après avoir lu ce mode d'emploi, conservez-le dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.*

01 Avant de commencer

- Quelques mots sur cet appareil **129**
- Environnement d'utilisation **129**
- Visitez notre site Web **129**
- Quelques mots sur ce mode d'emploi **130**
- En cas d'anomalie **130**
- Quelques mots sur Bluetooth **130**
- Réinitialisation de l'appareil **130**
 - Réinitialisation de cet appareil sans effacer les données téléphoniques **130**
 - Réinitialiser cet appareil en effaçant toute la mémoire **131**

02 Téléphone Bluetooth

- Téléphonie mains libres avec des téléphones cellulaires disposant de la technologie sans fil Bluetooth **132**
- Quelques mots sur la source téléphone **133**
 - Mode attente **133**
- Réglage pour la téléphonie mains libres **133**
- Utilisation élémentaire de la téléphonie mains libres **134**
 - Exécution d'un appel **134**
 - Prise d'un appel **135**
- Introduction à l'utilisation avancée de la téléphonie mains libres **136**
- Connexion d'un téléphone cellulaire **136**
 - Recherche des téléphones cellulaires disponibles **136**
 - Utilisation d'un téléphone cellulaire pour établir une connexion **137**
- Déconnexion d'un téléphone cellulaire **137**
- Enregistrement d'un téléphone cellulaire connecté **138**
- Suppression d'un téléphone enregistré **138**
- Connexion à un téléphone cellulaire enregistré **138**
 - Connexion manuelle à un téléphone enregistré **138**

- Connexion automatique à un téléphone enregistré **139**
- Utilisation de l'Annuaire **139**
 - Transfert des entrées dans l'Annuaire **140**
 - Modification de l'ordre d'affichage de l'annuaire **140**
 - Appel d'un numéro de l'Annuaire **140**
 - Recherche d'un numéro dans l'Annuaire **141**
 - Modification du nom d'une entrée de l'Annuaire **141**
 - Modification des numéros de téléphone **142**
 - Effacement d'une entrée de l'Annuaire **142**
- Effacement de la mémoire **143**
- Utilisation de l'Histoire des appels **143**
 - Affichage de l'Histoire des appels **143**
 - Appel d'un numéro à partir de l'Histoire des appels **143**
- Utilisation des numéros de présélection **144**
 - Affectation des numéros de présélection **144**
 - Rappel des numéros présélectionnés **144**
- Exécution d'un appel par saisie d'un numéro de téléphone **144**
- Annulation d'écho et réduction de bruit **145**
- Mise en service ou hors service de la sonnerie **145**
- Réglage du rejet automatique **145**
- Réglage de la réponse automatique **145**
- Affichage de l'adresse BD (Bluetooth Device) **146**

03 Audio Bluetooth

- Ecouter des plages musicales sur Audio BT (lecteur audio Bluetooth) **147**

Connexion d'un lecteur audio

Bluetooth **148**

Lecture de plages musicales sur un lecteur audio Bluetooth **148**

Déconnexion d'un lecteur audio

Bluetooth **149**

Affichage de l'adresse BD (Bluetooth Device) **149**

04 Réglages initiaux

Saisie du code PIN pour la connexion sans fil Bluetooth **150**

05 Utilisation avec différents appareils centraux

Utilisation comme source extérieure **151**

Tableaux de compatibilité des fonctions **153**

– Appareils centraux du groupe 1 **153**

– Appareils centraux du groupe 2 **154**

– Appareils centraux du groupe 3 **156**

– Appareils centraux du groupe 4 **157**

Connexion d'un téléphone cellulaire **159**

– Utilisation d'un téléphone cellulaire pour établir une connexion **159**

Enregistrement d'un téléphone cellulaire connecté **159**

Déconnexion d'un téléphone cellulaire **160**

Reconnaissance vocale **160**

Réglage de la réponse automatique **160**

Connexion automatique à un téléphone enregistré **160**

Réglage de la tonalité de sonnerie **161**

Affichage des informations sur l'appareil pour cet appareil **161**

Connexion d'un lecteur audio

Bluetooth **161**

Déconnexion d'un lecteur audio

Bluetooth **162**

06 Connexions

Connexion des appareils **164**

07 Installation

Installation de l'appareil **165**

– Montage avec des fixations Velcro **165**

Installation du microphone **166**

– Si vous installez le microphone sur le pare-soleil **166**

– Si vous installez le microphone sur la colonne de direction **166**

Réglage de l'angle du microphone **167**

Informations complémentaires

Messages d'erreur **168**

Caractéristiques techniques **168**

Avant de commencer



Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les habitants des 25 états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un détaillant (si vous rachetez un appareil similaire neuf).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils.

Vous garantirez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et préviendrez de cette façon les impacts néfastes possibles sur l'environnement et la santé humaine.

Quelques mots sur cet appareil

Cet appareil est l'adaptateur utilisé pour la connexion à un appareil central Pioneer d'un téléphone cellulaire disposant de la technologie sans fil Bluetooth en téléphonie mains libres et pour l'écoute de plages musicales sur un lecteur audio Bluetooth.

- Cet appareil est conçu pour une utilisation à bord de véhicules uniquement.



PRÉCAUTION

- Ne laissez pas cet appareil venir en contact avec des liquides. Cela pourrait provoquer une

électrocution. Tout contact avec des liquides pourrait aussi provoquer des dommages, de la fumée et une surchauffe de l'appareil.

- Conservez ce mode d'emploi à portée de main afin de vous y référer pour les modes d'opération et les précautions.
- Maintenez toujours le niveau d'écoute à une valeur telle que vous puissiez entendre les sons provenant de l'extérieur du véhicule.
- Protégez l'appareil contre l'humidité.
- En cas d'anomalie, consultez le distributeur ou le centre d'entretien agréé par Pioneer le plus proche.

Environnement d'utilisation

Cet appareil doit être utilisé dans les plages de température ci-dessous.

Plage de température de fonctionnement : -10 °C à +60 °C (14 °F à 140 °F)

Température de test ETC EN300328 : -20 °C et +55 °C (-4 °F et 131 °F)

Visitez notre site Web

Rendez-vous visite sur le site suivant :



- Enregistrez votre produit. Nous conservons les détails de votre achat dans nos fichiers pour vous aider à faire référence à ces informations pour une déclaration d'assurance en cas de perte ou de vol.
- Notre site Web fournit les informations les plus récentes sur la Pioneer Corporation.

Quelques mots sur ce mode d'emploi

Utilisez cet appareil avec l'appareil central connecté. Les instructions de ce mode d'emploi utilisent AVH-P7800DVD (Russian model) comme exemple d'appareil central.

- Quand vous utilisez cet appareil avec AVH-P6800DVD (Russian model), reportez-vous au mode d'emploi fourni avec lui pour les instructions d'utilisation.
- Si vous utilisez un appareil central autre que AVH-P7800DVD (Russian model) ou AVH-P6800DVD (Russian model), reportez-vous à la page 151, *Utilisation comme source extérieure*.

Nous vous recommandons de vous familiariser avec les fonctions et leur utilisation en lisant l'ensemble du mode d'emploi avant de commencer à utiliser l'appareil. Il est particulièrement important que vous lisiez et respectiez les indications **ATTENTION** et

PRÉCAUTION de ce mode d'emploi. ▢

En cas d'anomalie

En cas d'anomalie, consultez le distributeur ou le centre d'entretien agréé par Pioneer le plus proche. ▢

Quelques mots sur Bluetooth



Bluetooth est une technologie de connexion par radio sans fil de courte portée qui est développée pour remplacer le câble pour les télé-

phones mobiles, les ordinateurs de poche et d'autres appareils. Bluetooth fonctionne dans la gamme de fréquences 2,4 GHz et transmet la voix et les données à une vitesse allant jusqu'à 1 mégabit par seconde. Bluetooth a été lancé en 1998 par un groupe d'intérêt spécial (SIG) comprenant Ericsson Inc., Intel Corp., Nokia Corp., Toshiba et IBM, et est maintenant développé par près de 2 000 sociétés dans le monde.

- La marque Bluetooth et les logos associés sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Pioneer Corporation s'effectue sous licence. Les autres noms de marques et marques commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs. ▢

Réinitialisation de l'appareil



PRÉCAUTION

Appuyer sur la touche **RESET** de cet appareil avec le contact d'allumage en service (ACC ON) efface le contenu de la mémoire de l'adaptateur.

Réinitialisation de cet appareil sans effacer les données téléphoniques

Appuyer sur la touche **RESET** de cet appareil vous permet de réinitialiser celui-ci à ses réglages initiaux sans effacer les données téléphoniques. Toutefois, les valeurs des réglages suivants sont réinitialisées :

- **PHONEBOOK NAME VIEW**
- **AUTO ANSWER**
- **REFUSE ALL CALLS**
- **RING TONE**
- **AUTO CONNECT**
- **ECHO CANCEL**

Avant de commencer

Si vous utilisez cet appareil comme appareil externe, les valeurs des réglages suivants sont réinitialisées :

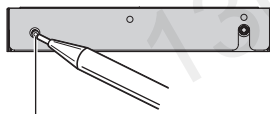
- réponse automatique
- connexion automatique
- sonnerie

Cet appareil doit être réinitialisé dans les conditions suivantes :

- Avant la première utilisation de cet appareil après son installation
- Quand cet appareil et l'appareil central sont reconnectés
- En cas d'anomalie de fonctionnement de l'appareil
- Quand des messages étranges ou incorrects s'affichent sur l'écran
- S'il semble y avoir des problèmes d'utilisation de la fonction Téléphonie Mains Libres

1 Coupez le contact.

2 Appuyez sur RESET avec la pointe d'un stylo ou un autre instrument pointu.



Touche **RESET**

Réinitialiser cet appareil en effaçant toute la mémoire

Pour protéger les informations personnelles et privées, les données relatives au téléphone enregistrées dans cet appareil peuvent être effacées.

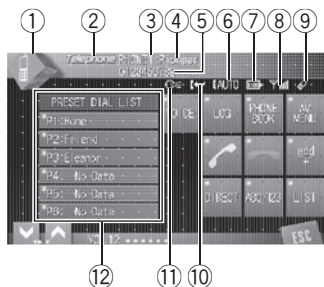
1 Placez le contact d'allumage en position ON ou ACC.

2 Appuyez sur RESET avec la pointe d'un stylo ou un autre instrument pointu.

Toute la mémoire est maintenant complètement effacée.

- La suppression des données prend environ 10 secondes. Pour être sûr de la suppression, laissez le contact d'allumage en position ACC ou ON pendant 10 secondes après avoir effectué la suppression.
- Vérifiez que toutes les données ont été complètement effacées. Pour avoir une confirmation de l'état des données, reportez-vous à la page 138, *Enregistrement d'un téléphone cellulaire connecté*. Si tous les états du téléphone sont à blanc, les données ont été complètement effacées. ■

Téléphonie mains libres avec des téléphones cellulaires disposant de la technologie sans fil Bluetooth



Si votre téléphone cellulaire dispose de la technologie sans fil Bluetooth, vous pouvez utiliser cet adaptateur pour vous connecter à un appareil central Pioneer afin d'effectuer des appels mains libres sans fil, même pendant que vous conduisez.



Important

Comme cet appareil est en attente d'une connexion avec vos téléphones cellulaires via la technologie sans fil Bluetooth, son utilisation avec le moteur arrêté peut entraîner l'épuisement de la batterie.

① Icône de la source

Elle indique la source choisie.

② Nom de la source

Indique le nom de la source sélectionnée.

③ Numéro de téléphone

Indique le numéro de téléphone que vous avez sélectionné.

④ Indicateur du numéro d'utilisateur

Indique le numéro d'enregistrement du téléphone cellulaire.

⑤ Nom de l'appareil

Indique le nom d'appareil du téléphone cellulaire.

⑥ Indicateur de reconnaissance vocale

Indique quand la fonction reconnaissance vocale est en service (pour avoir plus de détails, reportez-vous à la page 134, *Reconnaissance vocale*).

⑦ Indication notification d'appel entrant

Indique quand un appel entrant a été reçu et non encore pris en compte.

⑧ Indicateur de réponse automatique

Indique quand la fonction répondeur automatique est en service (pour avoir plus de détails, reportez-vous à la page 145, *Réglage de la réponse automatique*).

⑨ Indicateur de force de la batterie

Indique la force de la batterie du téléphone cellulaire.

- L'indicateur de force de la batterie peut afficher une valeur différente de la force effective de la batterie.
- Si la force de la batterie n'est pas disponible, rien n'est affiché dans la zone indicateur de force de la batterie.

⑩ Indicateur de niveau du signal

Indique la force du signal du téléphone cellulaire.

- L'indicateur de niveau du signal peut afficher une valeur différente du niveau de signal effectif.
- Pour certains téléphones cellulaires disposant de la technologie sans fil Bluetooth, l'intensité du champ radio n'est pas disponible.

Téléphone Bluetooth

⑪ Indicateur téléphone

Indique quand une connexion téléphonique utilisant la technologie sans fil Bluetooth est établie (pour avoir plus de détails, reportez-vous à la page 136, *Connexion d'un téléphone cellulaire*).

⑫ Affichage de la liste de présélection des numéros d'appel

Montre la liste de présélection des numéros d'appel.



Remarques

- La réception d'appel téléphonique de cet appareil est en attente quand le contact d'allumage est en position ACC ou ON.
- La distance en ligne droite entre cet appareil et votre téléphone cellulaire ne doit pas dépasser 10 mètres pour l'émission et la réception de la voix et des données via la technologie sans fil Bluetooth. Toutefois, la distance de transmission peut devenir plus courte que la distance estimée, selon l'environnement d'utilisation.
- Pour utiliser la technologie sans fil Bluetooth, les appareils doivent pouvoir interpréter certains profils. Cet appareil est compatible avec les profils suivants.
 - GAP (Generic Access Profile)
 - SDP (Service Discovery Protocol)
 - OPP (Object Push Profile)
 - HSP (Head Set Profile)
 - HFP (Hands Free Profile)
 - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
 - AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
- Quand vous utilisez la fonction RDS (radio data system) ou DAB (émission en audio numérique) et activez l'attente de bulletin d'informations, un appel téléphonique peut être interrompu par la réception d'un signal de bulletin d'informations.

- Quand le téléphone est sélectionné comme source, le volume et la courbe d'égalisation sont automatiquement réglés sur les valeurs appropriées pour la source téléphone. Quand une autre source redevient la source sélectionnée, le volume et les paramètres de l'égaliseur sont remis à leurs réglages originaux.
- La courbe d'égalisation pour la source téléphone est prédéfinie.

Quelques mots sur la source téléphone

Mode attente

Une fois connecté avec la technologie sans fil Bluetooth, l'appareil central reste en attente de la source téléphonique en arrière-plan, aussi longtemps que la connexion est maintenue. Cela signifie que vous pouvez utiliser librement les autres fonctions de l'appareil central, tout en restant prêt à recevoir un appel.

- **Touchez l'icône de la source puis touchez Telephone pour choisir le téléphone.**
 - Quand l'icône de la source n'est pas affichée, vous pouvez l'afficher en touchant l'écran.

Réglage pour la téléphonie mains libres

Avant de pouvoir utiliser la fonction téléphonie mains libres, vous devez préparer l'appareil pour une utilisation avec votre téléphone cellulaire. Ceci implique d'établir une connexion sans fil Bluetooth entre l'appareil et votre téléphone, d'enregistrer votre téléphone sur l'appareil, et de régler le niveau du volume sonore.

1 Connexion

Pour des instructions détaillées sur la connexion de votre téléphone à cet appareil via la technologie sans fil Bluetooth, reportez-vous à la page 136, *Connexion d'un téléphone cellulaire*.

- Votre téléphone doit maintenant être connecté temporairement ; toutefois, pour tirer le meilleur profit de la technologie, nous vous recommandons d'enregistrer le téléphone sur cet appareil.

2 Enregistrement

Pour enregistrer votre téléphone connecté temporairement, reportez-vous à la page 138, *Enregistrement d'un téléphone cellulaire connecté*.

3 Réglage du volume

Régalez le volume de l'écouteur sur votre téléphone cellulaire à un niveau confortable. Une fois réglé, le niveau du volume est mémorisé dans l'appareil en tant que réglage par défaut.

- Le volume de la voix de l'appelant et le volume de la sonnerie peuvent varier en fonction du type de téléphone cellulaire.
- Si la différence entre le volume de la sonnerie et le volume de la voix de l'appelant est importante, le niveau de volume global peut devenir instable.
- Avant de déconnecter le téléphone cellulaire de l'appareil, assurez-vous de régler le volume au niveau approprié. Si le volume a été réglé sur silencieux (niveau zéro) sur votre téléphone cellulaire, ce volume reste sur silencieux après la déconnexion de votre téléphone cellulaire de l'appareil. ■

Utilisation élémentaire de la téléphonie mains libres

Voici les opérations élémentaires pour utiliser la téléphonie mains libres via la technologie sans fil Bluetooth. Les utilisations plus avan-

cées de la téléphonie mains libres sont expliquées à partir de la page 136, *Introduction à l'utilisation avancée de la téléphonie mains libres*.



Important

Les opérations avancées qui requièrent votre attention, telles que composer des numéros sur le moniteur, utiliser l'annuaire, etc. sont interdites pendant que vous conduisez. Si vous devez effectuer ces opérations évoluées, arrêtez votre véhicule dans un endroit sûr et effectuez ces opérations.

Exécution d'un appel

Reconnaissance vocale

Si votre téléphone cellulaire dispose de la technologie reconnaissance vocale, vous pouvez effectuer un appel en utilisant des commandes vocales.

- Le mode opératoire dépend du type de votre téléphone cellulaire. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre téléphone cellulaire pour les instructions détaillées.
- Cette fonction est utilisable seulement quand la connexion est établie avec HFP (Hands Free Profile).

1 Touchez VOICE pour mettre en service la fonction reconnaissance vocale.

L'icône numérotation vocale s'affiche sur la barre d'information. La fonction reconnaissance vocale est maintenant prête à être utilisée.

- Si votre téléphone cellulaire ne supporte pas la fonction reconnaissance vocale, vous ne pouvez pas toucher **VOICE**.

2 Prononcez le nom de votre contact.

Téléphone Bluetooth

Prise d'un appel

Réponse à un appel entrant

Même quand une source autre que **Telephone** est sélectionnée ou quand cet appareil est mis hors service, vous pouvez toujours répondre aux appels entrants. Si vous réglez cet appareil pour qu'il réponde automatiquement aux appels entrants, reportez-vous à la page 145, *Réglage de la réponse automatique*.

1 Quand un appel arrive, touchez .

- Si le mode privé est sélectionné sur le téléphone cellulaire, la téléphonie mains libres n'est pas utilisable.

2 Pour terminer l'appel, touchez .

La durée estimée de l'appel est affichée (elle peut différer légèrement de la durée réelle de l'appel).

- Il est possible que vous entendiez un bruit quand vous déconnectez le téléphone.

Rejet d'un appel entrant

Vous pouvez rejeter un appel entrant. Pour rejeter automatiquement tous les appels entrants, reportez-vous à la page 145, *Réglage du rejet automatique*.

● Quand un appel arrive, touchez .

L'appel est rejeté.



Remarque

L'appel rejeté manuellement est enregistré dans l'historique des appels manqués. Pour des informations sur l'historique des appels manqués, reportez-vous à la page 143, *Utilisation de l'Historique des appels*.

Réponse à un appel en attente

Si un autre appel arrive alors que vous êtes déjà en communication, le numéro (ou le nom

si ce numéro est dans votre annuaire) du nouvel appelant s'affiche sur l'écran pour signaler que vous avez un appel en attente. Vous pouvez mettre le premier appelant en garde pendant que vous répondez à l'appel en attente, ou vous pouvez rejeter l'appel.

1 Touchez pour répondre à un appel en attente.

2 Touchez pour terminer l'appel.

- L'appelant auquel vous avez parlé est maintenant en garde. Pour terminer l'appel, vous et votre appelant doivent raccrocher le téléphone.
- Pendant que vos appelants conservent la ligne, toucher  vous fait basculer entre les appelants.

Rejet d'un appel en attente

Si vous préférez ne pas interrompre votre appel en cours pour répondre à l'appel en attente, vous pouvez rejeter celui-ci.

● Touchez pour rejeter un appel en attente.

- Le numéro que vous avez rejeté n'est pas ajouté à l'historique des appels. 

Introduction à l'utilisation avancée de la téléphonie mains libres



Important

Pour effectuer cette opération, assurez-vous de garer votre véhicule et de mettre le frein à main.

① Afficheur de fonction

Indique les noms des fonctions.

1 Sélection de Telephone comme source.

2 Touchez AV MENU pour afficher MENU. MENU apparaît sur l'écran.

- Quand **AV MENU** n'est pas affiché, vous pouvez l'afficher en touchant l'écran.
- Vous pouvez aussi afficher **MENU** en cliquant sur le joystick.

3 Touchez FUNCTION pour afficher le nom de chaque fonction.

Les noms des fonctions sont affichés et celles qui peuvent être utilisées sont en surbrillance.

- Touchez **BACK** pour revenir à l'affichage précédent.
- Touchez **ESC** pour revenir à l'affichage des conditions de lecture. ■

Connexion d'un téléphone cellulaire

Pour utiliser un téléphone avec cet appareil en liaison sans fil, il faut d'abord établir une connexion en utilisant la technologie sans fil Bluetooth. Il existe plusieurs manières d'effectuer cette opération.

- La connexion est en principe établie par HFP, ce qui vous permet un contrôle total des fonctions disponibles sur le téléphone source. Toutefois, dans certains cas lorsque vous établissez la connexion de puis votre téléphone mobile, la connexion peut être établie par HSP, et certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles.
- Un téléphone peut être connecté via la téléphonie sans fil Bluetooth, mais non encore enregistré sur cet appareil. Dans ce cas, on dit qu'il est connecté temporairement, et les fonctions disponibles sont limitées. Pour profiter pleinement de toutes les fonctions disponibles, nous vous recommandons d'enregistrer votre téléphone sur cet appareil. Reportez-vous à la page 138, *Enregistrement d'un téléphone cellulaire connecté* pour des informations complémentaires sur cette opération.

Recherche des téléphones cellulaires disponibles

Vous pouvez demander à cet appareil de rechercher les téléphones équipés de la technologie sans fil Bluetooth disponibles dans le voisinage, puis sélectionner celui que vous voulez connecter à partir d'une liste affichée sur l'écran.

1 Touchez PHONE CONNECT sur le menu des fonctions.

Téléphone Bluetooth

2 Touchez Search pour rechercher les téléphones cellulaires disponibles.

Pendant la recherche, **SEARCHING** s'affiche. Quand l'appareil trouve des téléphones cellulaires équipés de la technologie sans fil Bluetooth, les noms d'appareil de ces téléphones (ou **Name Not Found** si le nom ne peut pas être obtenu) sont affichés.

- Si l'appareil ne trouve aucun téléphone cellulaire disponible, **NOT FOUND** est affiché.

3 Touchez le nom de l'appareil que vous voulez connecter.

Pendant la connexion, **CONNECTING** s'affiche. Pour achever la connexion, vérifiez le nom de l'appareil (**Pioneer BT unit**) et entrez le code de liaison sur votre téléphone cellulaire. Si la connexion est établie, **CONNECTED** s'affiche.

- Par défaut, le code de liaison est fixé à **0000**. Vous pouvez changer ce code dans les réglages initiaux. Reportez-vous à la page 150, *Saisie du code PIN pour la connexion sans fil Bluetooth*.

Utilisation d'un téléphone cellulaire pour établir une connexion

Placer l'appareil en mode **Connection open** vous permet d'établir une connexion sans fil Bluetooth à partir de votre téléphone. Vous devrez peut-être vous reporter au mode d'emploi fourni avec votre téléphone si vous n'êtes pas sûr de la procédure à suivre pour établir une connexion à partir de votre téléphone.

1 Touchez PHONE CONNECT sur le menu des fonctions.

2 Touchez CONNECTION OPEN.

L'appareil est maintenant en attente de connexion à partir du téléphone cellulaire.

3 Utilisez le téléphone cellulaire pour le connecter à cet appareil.

- Le mode opératoire dépend du type de votre téléphone cellulaire. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre téléphone cellulaire pour les instructions détaillées.
- Vous devrez peut-être saisir le code de liaison sur votre téléphone cellulaire pour achever la connexion.
- Par défaut, le code de liaison est fixé à **0000**. Vous pouvez changer ce code dans les réglages initiaux. Reportez-vous à la page 150, *Saisie du code PIN pour la connexion sans fil Bluetooth*. ■

Déconnexion d'un téléphone cellulaire

Quand vous avez fini d'utiliser votre téléphone avec cet appareil, vous pouvez fermer la connexion sans fil Bluetooth.

1 Touchez PHONE CONNECT sur le menu des fonctions.

2 Touchez DISCONNECT pour déconnecter de cet appareil le téléphone cellulaire actuellement connecté.

Quand la déconnexion est réalisée, **NO CONNECTION** s'affiche. ■

Enregistrement d'un téléphone cellulaire connecté

Vous pouvez enregistrer un téléphone qui est connecté temporairement à cet appareil pour bénéficier de la totalité des fonctions disponibles avec la technologie sans fil Bluetooth. Un total de cinq téléphones peuvent être enregistrés : trois téléphones cellulaires d'utilisateurs et deux téléphones d'invités. Quand un téléphone est enregistré comme téléphone d'utilisateur, toutes les fonctions possibles sont disponibles. Quand il est enregistré comme téléphone d'invité, certaines fonctions sont limitées.

1 Touchez PHONE REGISTER sur le menu des fonctions.

2 Touchez de façon prolongée une des affectations d'enregistrement pour enregistrer le téléphone actuellement connecté.

Sélectionnez une des options suivantes :

1 (utilisateur 1)—**2** (utilisateur 2)—**3** (utilisateur 3)—**G** (invité 1)—**G** (invité 2)

Si l'enregistrement a réussi, le nom d'appareil du téléphone connecté est affiché dans l'affectation sélectionnée.

- Si l'affectation est vide, le nom de l'appareil n'est pas affiché. Si l'affectation est déjà prise, le nom de l'appareil s'affiche. Pour remplacer l'affectation par un nouveau téléphone, supprimez d'abord l'affectation actuelle. Pour avoir plus des instructions plus détaillées, reportez-vous à cette page, *Suppression d'un téléphone enregistré*.

- Si l'enregistrement a échoué, le nom d'appareil du téléphone connecté n'est pas affiché dans l'affectation sélectionnée. Dans ce cas, revenez à l'étape 1 et réessayez.



Remarque

Le réglage audio peut être effectué de façon indépendante pour chaque utilisateur. ■

Suppression d'un téléphone enregistré

Si vous n'avez plus besoin d'utiliser un téléphone enregistré avec cet appareil, vous pouvez le supprimer des affectations d'enregistrement pour le remplacer par un autre téléphone.

1 Touchez PHONE REGISTER sur le menu des fonctions.

2 Touchez DELETE près du nom de l'appareil que vous voulez supprimer.

Une indication de confirmation s'affiche. Touchez **YES** pour supprimer le téléphone.

- La suppression des données prend environ 10 secondes. Pour être sûr de la suppression, laissez le contact d'allumage en position ACC ou ON pendant 10 secondes après avoir effectué la suppression.

- Pour annuler la suppression d'un téléphone enregistré, touchez **NO**. ■

Connexion à un téléphone cellulaire enregistré

Une fois que votre téléphone est enregistré sur cet appareil, l'établissement d'une connexion sans fil Bluetooth, manuellement en sélectionnant une affectation d'enregistrement ou automatiquement quand un téléphone enregistré est dans la zone de portée, est une opération simple.

Connexion manuelle à un téléphone enregistré

Pour connecter le téléphone manuellement, sélectionnez un téléphone à partir des affectations d'enregistrement.

Téléphone Bluetooth

1 Touchez PHONE CONNECT sur le menu des fonctions.

2 Touchez DIRECT CONNECT.

3 Touchez le nom de l'appareil que vous voulez connecter.

CONNECTING clignote pendant la connexion. Si la connexion est établie, **CONNECTED** s'affiche.

Connexion automatique à un téléphone enregistré

Lorsque la Connexion Automatique est activée, l'appareil établit automatiquement une connexion avec un téléphone enregistré quand celui-ci arrive à portée de connexion.

- Si cet appareil ne parvient pas à trouver de téléphone enregistré, il se connecte automatiquement au téléphone enregistré comme **1** (utilisateur 1).
- Cette fonctionnalité peut ne pas fonctionner avec tous les téléphones. Si votre téléphone enregistré ne parvient pas à se connecter en Connexion Automatique, utilisez la méthode de connexion manuelle expliquée à la page précédente, *Connexion manuelle à un téléphone enregistré*.
- Avec certains téléphones cellulaires, il peut vous être demandé de faire une confirmation sur le téléphone cellulaire lors de la connexion à cet appareil. Dans ce cas, la connexion peut ne pas être effectuée jusqu'à ce que vous la confirmiez sur le téléphone même si la connexion automatique de cet appareil est en service. Si possible, paramétrez votre téléphone cellulaire pour qu'il ne demande pas de confirmation pour la connexion Bluetooth. Pour les détails, veuillez vous référer au mode d'emploi fourni avec votre téléphone cellulaire.
- L'exécution de cette fonction n'est pas possible pendant que vous lisez des pages

musicales sur votre lecteur audio Bluetooth via la technologie sans fil Bluetooth. Dans ce cas, arrêtez la lecture et passez à une autre source pour que votre téléphone cellulaire se connecte à cet appareil au moyen de cette fonction.

- Si vous êtes en train d'utiliser le menu de fonctions de la source **Telephone** ou de la source **BT AUDIO**, cet appareil n'établit pas de connexion automatique avec votre téléphone enregistré.
- Cette fonction ne peut pas être paramétrée pour les téléphones de chaque utilisateur.

● **Touchez AUTO CONNECT sur le menu de fonctions pour mettre la fonction Connexion Automatique en service.**

Si votre téléphone cellulaire est réglé prêt à une connexion sans fil Bluetooth, la connexion à cet appareil sera établie automatiquement.

- Touchez à nouveau **AUTO CONNECT** pour désactiver la connexion automatique. ▢

Utilisation de l'Annuaire

L'Annuaire peut stocker un maximum de 500 noms et numéros. Utilisez l'Annuaire pour rechercher les numéros sur l'afficheur de l'appareil et sélectionner les numéros à appeler. Les noms et les numéros de téléphone stockés dans le répertoire du téléphone d'un utilisateur enregistré peuvent être transférés sur l'Annuaire, ce qui vous permet de remplir celui-ci rapidement et facilement avec vos contacts.

- Le nombre maximum de caractères qui peuvent être affichés dépend de votre téléphone cellulaire. Cet appareil peut afficher jusqu'à 24 à 48 lettres.

Transfert des entrées dans l'Annuaire

Pour remplir l'Annuaire vous pouvez transférer les numéros du répertoire d'un téléphone d'utilisateur enregistré.

L'Annuaire peut contenir un total de 500 entrées ; 300 de l'Utilisateur 1, 150 de l'Utilisateur 2 et 50 de l'Utilisateur 3.

- Une fois que la fonction de transfert de l'Annuaire a commencé, la connexion Bluetooth est interrompue et la téléphonie mains libres n'est pas possible. Pour redémarrer la téléphonie mains libres, reconnectez votre téléphone cellulaire à cet appareil. Toutefois, si la connexion automatique de cet appareil est en service, la connexion sera établie automatiquement plusieurs dizaines de secondes après que le téléphone ait été déconnecté pour le transfert.
- Certains symboles utilisés dans le numéro de téléphone des entrées de l'annuaire ne peuvent pas être transférés sur cet appareil. Seuls, +, # et * peuvent être reconnus correctement par cet appareil.
- Avec certains téléphones cellulaires, le transfert de la totalité de l'annuaire en une seule fois peut être impossible. Dans ce cas, transférez les entrées d'annuaire une par une à partir de votre téléphone en utilisant votre téléphone cellulaire.
- Avec certains téléphones cellulaires connectés via la technologie sans fil Bluetooth, cet appareil ne peut pas afficher l'Annuaire correctement. (Certains caractères peuvent être altérés.)
- Si l'annuaire du téléphone cellulaire contient des données image, son transfert peut ne pas s'effectuer correctement.

1 Touchez PHONEBOOK TRANSFER sur le menu des fonctions.

2 Touchez START pour mettre la fonction Transfert d'Annuaire en service.

Le Transfert d'Annuaire est maintenant en attente.

3 Utilisez le téléphone cellulaire pour effectuer le transfert d'annuaire.

Effectuez le transfert d'annuaire en utilisant le téléphone cellulaire. Pour des instructions détaillées sur cette opération, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre téléphone cellulaire.

- Pendant le transfert de l'annuaire, l'icône sablier s'affiche.
- L'écran affiche le nombre d'entrées transférées et le nombre total d'entrées à transférer.
- Pour annuler le processus de transfert, touchez **STOP**.

4 Completed s'affiche et le transfert de l'annuaire est terminé.

Modification de l'ordre d'affichage de l'annuaire

Vous pouvez choisir d'afficher l'Annuaire trié par prénom ou par nom de famille.

- Avec certains téléphones cellulaires, l'exécution de cette fonction peut ne pas être possible.

● Touchez PHONEBOOK NAME VIEW sur le menu de fonctions pour mettre la fonction Mode d'Affichage des Noms de l'Annuaire en service.

L'ordre d'affichage de l'Annuaire est modifié.

- Pour modifier l'ordre d'affichage, touchez **PHONEBOOK NAME VIEW** à nouveau.

Appel d'un numéro de l'Annuaire

Vous pouvez sélectionner l'entrée dans l'Annuaire et effectuer l'appel.

Téléphone Bluetooth

1 Touchez PHONE BOOK pour afficher l'Annuaire.

2 Touchez une entrée de l'Annuaire que vous voulez appeler.

L'écran passe à l'affichage de modification de l'Annuaire.

- Touchez **PREV** ou **NEXT** pour afficher d'autres entrées de l'annuaire.

3 Touchez le numéro de téléphone de l'entrée de l'Annuaire que vous voulez appeler.

Si plusieurs numéros de téléphone figurent dans une entrée, touchez celui que vous voulez appeler.

L'écran revient à l'affichage normal et l'entrée de l'Annuaire que vous avez sélectionnée est affichée sur la barre d'information.

4 Touchez  pour effectuer un appel.

La durée estimée de l'appel est affichée (elle peut différer légèrement de la durée réelle de l'appel).

- Pour un appel international, touchez **add "+"** pour ajouter **+** au numéro de téléphone.

5 Pour terminer l'appel, touchez .

La durée estimée de l'appel est affichée (elle peut différer légèrement de la durée réelle de l'appel).

Recherche d'un numéro dans l'Annuaire

Après avoir trouvé dans l'Annuaire le numéro que vous voulez appeler, vous pouvez sélectionner l'entrée et effectuer l'appel.

1 Touchez PHONE BOOK pour afficher l'Annuaire.

2 Touchez SEARCH pour afficher l'écran de recherche dans l'Annuaire.

3 Touchez une lettre de l'alphabet pour choisir la première lettre du nom que vous recherchez.

4 Touchez ENTER pour afficher les entrées commençant par la lettre que vous avez choisie.

L'écran affiche les six premières entrées de l'Annuaire commençant par cette lettre (par exemple "Ben", "Brian" et "Burt" quand "B" est sélectionné).

- Touchez **PREV** ou **NEXT** pour afficher d'autres entrées de l'annuaire.

- Pour affiner la recherche avec une autre lettre, touchez **CLEAR**.

5 Touchez une entrée de l'Annuaire et effectuez un appel.

Reportez-vous aux étapes deux à cinq de la page précédente, *Appel d'un numéro de l'Annuaire* pour la procédure à suivre pour effectuer cette opération.

Modification du nom d'une entrée de l'Annuaire

Vous pouvez modifier les noms des entrées de l'Annuaire. Chaque nom peut avoir une longueur maximum de 16 caractères.

1 Touchez PHONE BOOK pour afficher l'Annuaire.

2 Sélectionnez une entrée de l'Annuaire que vous voulez modifier.

Reportez-vous aux étapes deux à trois de la page précédente, *Appel d'un numéro de l'Annuaire* pour la procédure à suivre pour effectuer cette opération.

3 Touchez EDIT près du nom de l'entrée de l'Annuaire.

L'affichage se change en écran de modification de l'Annuaire.

Téléphone Bluetooth

4 Touchez 123 ou ABC pour choisir le type de caractères désiré.

Toucher **ABC** fait passer d'un type de caractères à un autre dans l'ordre suivant.

Alphabet (majuscules), chiffres et symboles—alphabet (minuscules)—chiffres et symboles—caractères russes

- Vous ne pouvez passer au type de caractères russes que si vous utilisez un modèle russe.

5 Touchez une lettre pour la saisir.

- Pour supprimer un caractère et laisser un espace, touchez **␣**.

6 Touchez MEMORY pour mettre en mémoire le nouveau nom.

Modification des numéros de téléphone

Vous pouvez modifier les numéros de téléphone des entrées de l'Annuaire.

1 Touchez PHONE BOOK pour afficher l'Annuaire.

2 Sélectionnez une entrée de l'Annuaire que vous voulez modifier.

Reportez-vous aux étapes deux à trois de la page 140, *Appel d'un numéro de l'Annuaire* pour la procédure à suivre pour effectuer cette opération.

3 Touchez EDIT près du numéro de téléphone que vous voulez modifier.

L'affichage se change en écran de modification des numéros de l'Annuaire.

4 Touchez 0—9 pour saisir les numéros.

- Pour un appel international, touchez **add "+"** pour ajouter **+** au numéro de téléphone.
- Touchez **CLEAR** pour supprimer le numéro.

5 Touchez ◀ ou ▶ pour déplacer le curseur et modifier le numéro.

Répétez ces étapes jusqu'à ce que vous ayez terminé les modifications.

6 Touchez ENTER pour mettre en mémoire le nouveau numéro.

Effacement d'une entrée de l'Annuaire

Vous pouvez supprimer des entrées d'Annuaire de l'Annuaire une par une.

Pour effacer toutes les entrées de l'Annuaire, reportez-vous à la page suivante, *Effacement de la mémoire*.

1 Touchez PHONE BOOK pour afficher l'Annuaire.

2 Sélectionnez une entrée de l'Annuaire que vous voulez supprimer.

Reportez-vous aux étapes deux à trois de la page 140, *Appel d'un numéro de l'Annuaire* pour la procédure à suivre pour effectuer cette opération.

3 Touchez DELETE pour supprimer l'entrée de l'Annuaire.

Une indication de confirmation s'affiche. Touchez **YES** pour supprimer l'entrée.

- La suppression des données prend environ 10 secondes. Pour être sûr de la suppression, laissez le contact d'allumage en position ACC ou ON pendant 10 secondes après avoir effectué la suppression.
- Si vous ne voulez pas effacer une entrée d'Annuaire que vous avez sélectionnée, touchez **NO**. ■

Téléphone Bluetooth

Effacement de la mémoire

Vous pouvez effacer la mémoire de chaque élément ; Annuaire, historique des appels composés/reçus/manqués et numéros de téléphone présélectionnés.

1 Touchez CLEAR MEMORY sur le menu des fonctions.

2 Touchez CLEAR près de l'élément que vous voulez effacer de la mémoire.

Sélectionnez une des options suivantes :

PHONE BOOK (annuaire)—**DIALED CALLS**

(historique des appels composés)—

RECEIVED CALLS (historique des appels

reçus)—**MISSED CALLS** (historique des ap-

pels manqués)—**PRESET DIALS** (numéros de

téléphone présélectionnés)
Après que vous avez sélectionné un élément désiré, un affichage de confirmation apparaît. Touchez **OK** pour effacer la mémoire.

- Si vous voulez effacer la totalité de l'Annuaire, les historiques des appels composés/reçus/manqués et les numéros de téléphone présélectionnés, touchez **CLEAR ALL**.

- La suppression des données prend environ 10 secondes. Pour être sûr de la suppression, laissez le contact d'allumage en position ACC ou ON pendant 10 secondes après avoir effectué la suppression.

- Si vous ne voulez pas effacer la mémoire que vous avez sélectionnée, touchez **CANCEL** .

Utilisation de l'Historique des appels

Les 12 appels les plus récents effectués (composés), reçus et manqués sont enregistrés dans l'Historique des appels. Vous pouvez parcourir l'Historique des appels et appeler des numéros à partir de celui-ci.

Affichage de l'Historique des appels

L'Histoire des appels est divisé en trois groupes : Appels manqués, Appels composés, et Appels reçus. Vous pouvez voir le numéro (et le nom si le numéro est dans l'Annuaire).

● **Touchez LOG pour afficher l'Historique des Appels.**

Toucher **LOG** répétitivement fait basculer entre les historiques des appels suivants : Appels manqués — Numéros appelés — Appels reçus

- Si aucun numéro de téléphone n'a été stocké dans la liste sélectionnée, rien ne s'affiche.

- Vous pouvez basculer entre numéro de téléphone et nom (s'il a été saisi) en touchant **ABC/123**.

Appel d'un numéro à partir de l'Historique des appels

1 Affichez la liste et sélectionnez un numéro de téléphone.

Affichez le numéro de téléphone que vous voulez appeler.

2 Touchez le numéro de téléphone ou le nom (s'il a été saisi) que vous voulez appeler.

L'écran revient à l'affichage normal et le numéro de téléphone que vous avez sélectionné est affiché sur la barre d'information.

- Touchez **PREV** ou **NEXT** pour afficher un autre numéro de téléphone ou un autre nom (s'il a été entré).

3 Touchez  pour effectuer un appel.

La durée estimée de l'appel est affichée (elle peut différer légèrement de la durée réelle de l'appel).

- Pour un appel international, touchez **add "+"** pour ajouter **+** au numéro de téléphone.

4 Pour terminer l'appel, touchez  .

Utilisation des numéros de présélection

Affectation des numéros de présélection

Les numéros que vous appelez fréquemment peuvent être affectés à des numéros de présélection permettant de les rappeler rapidement. Vous pouvez affecter jusqu'à six numéros de téléphone appelés fréquemment à des numéros de présélection (**P 1-P 6**).

1 Sélectionnez le numéro de téléphone désiré dans l'Annuaire ou l'Histoire des Appels.

Reportez-vous aux instructions données dans les pages précédentes sur la façon de sélectionner un numéro de téléphone désiré dans l'Annuaire ou l'Histoire des Appels.

L'écran doit maintenant être revenu à l'affichage normal et le numéro de téléphone que vous avez sélectionné est affiché sur la barre d'information.

2 Touchez LIST pour afficher les numéros présélectionnés P 1-P 6.

3 Touchez de façon prolongée un des P 1-P 6 pour présélectionner le numéro de téléphone.

Le numéro de téléphone que vous avez choisi est enregistré dans les numéros présélectionnés.

- Un maximum de 30 numéros de téléphone (six numéros pour chacun des trois téléphones enregistrés et des deux téléphones invités) peut être stocké en mémoire.

Rappel des numéros présélectionnés

Vous pouvez rappeler facilement les numéros d'appel présélectionnés.

1 Touchez LIST pour afficher les numéros présélectionnés P 1-P 6.

Les numéros de présélection **P 1-P 6** s'affichent sur l'écran.

2 Touchez un des numéros de présélection P 1-P 6.

Le numéro de téléphone sélectionné doit maintenant être affiché sur la barre d'information.

3 Touchez pour effectuer un appel.

4 Pour terminer l'appel, touchez .

La durée estimée de l'appel est affichée (elle peut différer légèrement de la durée réelle de l'appel). .

Exécution d'un appel par saisie d'un numéro de téléphone

Vous pouvez effectuer un appel en saisissant directement des numéros de téléphone sur cet appareil.

1 Touchez DIRECT pour afficher l'écran de numérotation directe.

2 Touchez 0—9 pour saisir les numéros.

- Pour un appel international, touchez **add "+"** pour ajouter **+** au numéro de téléphone.
- Touchez **CLEAR** pour supprimer le numéro.
- Vous pouvez entrer un maximum de 24 chiffres.

3 Quand vous avez terminé la saisie du numéro, touchez pour effectuer l'appel.

4 Pour terminer l'appel, touchez .

La durée estimée de l'appel est affichée (elle peut différer légèrement de la durée réelle de l'appel). .

Téléphone Bluetooth

Annulation d'écho et réduction de bruit

Quand vous utilisez la téléphonie mains libres dans le véhicule, il se peut que vous entendiez un écho indésirable. Cette fonction réduit l'écho et le bruit, et conserve une certaine qualité du son.

- Cette fonction ne peut pas être paramétrée pour les téléphones de chaque utilisateur.

- **Touchez ECHO CANCEL sur le menu des fonctions pour mettre la fonction Annulation d'écho en service.**

- Touchez à nouveau **ECHO CANCEL** pour mettre l'annulation d'écho hors service. 

Mise en service ou hors service de la sonnerie

L'appareil vous propose de mettre la sonnerie pour les appels entrants en service ou hors service.

- La tonalité de sonnerie que vous sélectionnez pour cet appareil n'a pas d'effet sur la tonalité de sonnerie utilisée par votre téléphone. Si vous ne voulez pas que votre téléphone et cet appareil sonnent en même temps, nous vous recommandons de mettre l'une ou l'autre des tonalités de sonnerie hors service.

- **Touchez RING TONE sur le menu des fonctions pour mettre la sonnerie en service.**

- Touchez à nouveau **RING TONE** pour désactiver la sonnerie. 

Réglage du rejet automatique

Si cette fonction est en service, cet appareil rejette automatiquement tous les appels entrants.

- Cette fonction ne peut pas être paramétrée pour les téléphones de chaque utilisateur.
- L'appel rejeté n'est pas enregistré dans l'historique des appels reçus ou manqués.

- **Touchez REFUSE ALL CALLS sur le menu de fonctions pour mettre la fonction rejet automatique des appels en service.**

ON apparaît sur l'afficheur.

- Touchez à nouveau **REFUSE ALL CALLS** pour désactiver le rejet automatique des appels. 

Réglage de la réponse automatique

Si cette fonction est en service, cet appareil répond automatiquement à tous les appels entrants.

- Cette fonction ne peut pas être paramétrée pour les téléphones de chaque utilisateur.

- **Touchez AUTO ANSWER sur le menu de fonctions pour mettre la fonction réponse automatique en service.**

ON apparaît sur l'afficheur.

- Touchez à nouveau **AUTO ANSWER** pour désactiver la fonction réponse automatique.



Remarque

Si les fonctions rejet automatique et réponse automatique sont toutes deux activées, le rejet automatique a priorité et tous les appels entrants sont automatiquement rejetés. 

Affichage de l'adresse BD (Bluetooth Device)

Une adresse d'appareil de 48 bits unique est attribuée à chaque appareil utilisant la technologie sans fil Bluetooth. Chaque adresse d'appareil est constituée d'une chaîne hexadécimale de 12 chiffres.

Vous pouvez afficher l'adresse BD de votre téléphone cellulaire et celle de cet appareil.

Au cas où cet appareil ne fonctionnerait pas correctement et où vous consulteriez votre revendeur pour le faire réparer, on pourrait vous demander d'indiquer les versions du système de cet appareil et du module Bluetooth. Vous pouvez afficher ces versions et les confirmer.

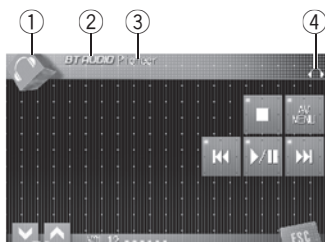
● Touchez **DEVICE INFO** sur le menu de fonctions pour afficher l'adresse BD.

Diverses informations sur la technologie sans fil Bluetooth sont affichées.

- **BD ADDRESS** (adresse du système)
- **SYSTEM NAME** (nom du système)
- **SYSTEM VER.** (version)
- **BT MODULE VER.** (version du module Bluetooth) 

Audio Bluetooth

Ecouter des plages musicales sur Audio BT (lecteur audio Bluetooth)



Si vous connectez cet adaptateur à un appareil central Pioneer, vous pouvez contrôler un lecteur audio Bluetooth via la technologie sans fil Bluetooth.



Important

- Cet appareil peut contrôler un lecteur audio Bluetooth via un profil A2DP ou AVRCP. Les lecteurs audio Bluetooth (ou adaptateurs Bluetooth) compatibles avec ces profils peuvent être connectés à cet appareil.
 - Profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) : Seule la lecture de plages musicales sur votre lecteur audio est possible.
 - Profil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) : La lecture, la pause, la sélection des plages, etc. sont possibles.
- Comme il existe un certain nombre de lecteurs audio Bluetooth disponibles sur le marché, l'utilisation de votre lecteur audio Bluetooth avec cet appareil peut présenter une large gamme de variations. Veuillez vous référer au mode d'emploi livré avec votre lecteur audio Bluetooth ainsi qu'au présent mode d'emploi pour utiliser votre lecteur sur cet appareil.
- Les informations sur les plages musicales (par exemple durée de lecture écoulée, titre de la plage, index de la plage, etc.) ne peuvent pas être affichées sur cet appareil.

- Quand vous écoutez des plages musicales sur votre lecteur audio Bluetooth, abstenez-vous autant que possible d'utiliser votre téléphone cellulaire. Si vous essayez d'utiliser votre téléphone cellulaire, le signal émis par celui-ci peut générer du bruit sur la lecture de la plage musicale.
- Quand vous parlez sur le téléphone cellulaire connecté à cet appareil via la technologie sans fil Bluetooth, le son de la lecture des plages de votre lecteur audio Bluetooth connecté à cet appareil est coupé.
- Même si vous passez sur une autre source pendant que vous écoutez une plage musicale sur votre lecteur audio Bluetooth, la lecture de la plage se poursuit.

① Icône de la source

Elle indique la source choisie.

② Nom de la source

Indique le nom de la source sélectionnée.

③ Nom de l'appareil

Indique le nom d'appareil du lecteur audio Bluetooth connecté (ou de l'adaptateur Bluetooth).

④ Indicateur audio Bluetooth

Indique quand une connexion de lecteur audio Bluetooth est établie (pour avoir plus de détails, reportez-vous à la page suivante, *Connexion d'un lecteur audio Bluetooth*).

● Touchez l'icône de la source puis touchez BT AUDIO pour choisir la source audio Bluetooth.



Remarque

La distance en ligne droite entre cet appareil et votre téléphone cellulaire ne doit pas dépasser 10 mètres pour l'émission et la réception de la voix et des données via la technologie sans fil Bluetooth. Toutefois, la distance de transmission peut devenir plus courte que la distance estimée, selon l'environnement d'utilisation. ■



①

Connexion d'un lecteur audio Bluetooth

① Afficheur de fonction

Indique les noms des fonctions.

Pour que cet appareil puisse contrôler votre lecteur audio Bluetooth il doit établir une connexion sans fil Bluetooth.

Cette fonction établit la connexion via la technologie sans fil Bluetooth.

1 Touchez **AV MENU** pour afficher **MENU**. **MENU** apparaît sur l'écran.

- Quand **AV MENU** n'est pas affiché, vous pouvez l'afficher en touchant l'écran.
- Vous pouvez aussi afficher **MENU** en cliquant sur le joystick.

2 Touchez **FUNCTION** pour afficher le nom de chaque fonction.

Les noms des fonctions sont affichés et celles qui peuvent être utilisées sont en surbrillance.

- Touchez **BACK** pour revenir à l'affichage précédent.
- Touchez **ESC** pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.

3 Touchez **CONNECTION OPEN**.

ON s'affiche. Cet appareil est maintenant en attente de connexion à partir du lecteur audio Bluetooth.

Si votre lecteur audio Bluetooth est réglé prêt à une connexion sans fil Bluetooth, la conne-

xion à cet appareil sera établie automatiquement.



Remarque

Avant de pouvoir utiliser des lecteurs audio, vous devrez peut-être entrer le code PIN dans cet appareil. Si votre lecteur nécessite un code PIN pour établir une connexion, recherchez le code sur le lecteur ou sur la documentation qui l'accompagne. Entrez le code PIN en vous reportant à la page 150, *Saisie du code PIN pour la connexion sans fil Bluetooth*. □

Lecture de plages musicales sur un lecteur audio Bluetooth



Important

Le mode opératoire dépend du type de votre lecteur audio Bluetooth. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec lecteur audio Bluetooth pour les instructions détaillées.

1 Touchez **►/II**.

La lecture commence.

- Si vous voulez mettre une plage musicale en pause, touchez à nouveau **►/II**.

2 Pour atteindre une plage précédente ou suivante, touchez **I◀◀** ou **▶▶I**.

Effleurer **▶▶I** fait passer au début de la plage suivante. Effleurer **I◀◀** une fois fait passer au début de la plage en cours. Effleurer la touche une nouvelle fois fera passer à la plage précédente.

- Vous pouvez aussi passer à la plage précédente ou suivante en appuyant sur la touche **◀** ou **▶** ou en déplaçant le joystick vers la gauche ou vers la droite.

Audio Bluetooth

3 Pour effectuer une avance rapide ou un retour rapide, maintenez le doigt sur **◀◀** ou **▶▶**.

- Vous pouvez aussi effectuer une avance/un retour rapide en appuyant de façon prolongée sur la touche **◀** ou **▶** ou en maintenant le joystick à gauche ou à droite.
- Lorsque vous effectuez une avance ou un retour rapide, un son est présent ou non. Cette différence est fonction du lecteur audio Bluetooth que vous utilisez.

4 Pour arrêter la lecture, touchez **■**.

Déconnexion d'un lecteur audio Bluetooth

Quand vous avez fini d'utiliser votre lecteur audio Bluetooth avec cet appareil, vous pouvez fermer la connexion sans fil Bluetooth.

1 Touchez **AV MENU** pour afficher **MENU**. **MENU** apparaît sur l'écran.

- Quand **AV MENU** n'est pas affiché, vous pouvez l'afficher en touchant l'écran.
- Vous pouvez aussi afficher **MENU** en cliquant sur le joystick.

2 Touchez **FUNCTION** pour afficher le nom de chaque fonction.

Les noms des fonctions sont affichés et celles qui peuvent être utilisées sont en surbrillance.

- Touchez **BACK** pour revenir à l'affichage précédent.
- Touchez **ESC** pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.

3 Touchez **DISCONNECT**.

Quand la déconnexion est réalisée, **Disconnected** s'affiche. **■**

Affichage de l'adresse BD (Bluetooth Device)

Une adresse d'appareil de 48 bits unique est attribuée à chaque appareil utilisant la technologie sans fil Bluetooth. Chaque adresse d'appareil est constituée d'une chaîne hexadécimale de 12 chiffres.

Vous pouvez afficher l'adresse BD de cet appareil.

Au cas où cet appareil ne fonctionnerait pas correctement et où vous consulteriez votre revendeur pour le faire réparer, on pourrait vous demander d'indiquer les versions du système de cet appareil et du module Bluetooth. Vous pouvez afficher ces versions et les confirmer.

1 Touchez **AV MENU** pour afficher **MENU**. **MENU** apparaît sur l'écran.

- Quand **AV MENU** n'est pas affiché, vous pouvez l'afficher en touchant l'écran.
- Vous pouvez aussi afficher **MENU** en cliquant sur le joystick.

2 Touchez **FUNCTION** pour afficher le nom de chaque fonction.

Les noms des fonctions sont affichés et celles qui peuvent être utilisées sont en surbrillance.

- Touchez **BACK** pour revenir à l'affichage précédent.
- Touchez **ESC** pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.

3 Touchez **DEVICE INFO** pour afficher l'adresse BD.

Diverses informations sur la technologie sans fil Bluetooth sont affichées.

- **BD ADDRESS** (adresse du système)
- **SYSTEM NAME** (nom du système)
- **SYSTEM VER.** (version)
- **BT MODULE VER.** (version du module Bluetooth) **■**

Saisie du code PIN pour la connexion sans fil Bluetooth

Avec certains lecteurs audio Bluetooth, vous devrez peut-être entrer auparavant le code PIN de votre lecteur audio Bluetooth dans cet appareil, pour rendre cet appareil prêt pour une connexion Bluetooth en provenance de votre lecteur audio Bluetooth.

1 Touchez l'icône de la source puis touchez OFF pour mettre l'appareil hors service.

- Quand l'icône de la source n'est pas affichée, vous pouvez l'afficher en touchant l'écran.

2 Touchez AV MENU puis INITIAL pour afficher les noms des fonctions.

Les noms des fonctions sont affichés et celles qui peuvent être utilisées sont en surbrillance.

- Quand **AV MENU** n'est pas affiché, vous pouvez l'afficher en touchant l'écran.
- Vous pouvez aussi afficher **MENU** en cliquant sur le joystick.
- Pour passer au groupe suivant de noms de fonctions, touchez **NEXT**.
- Pour revenir au groupe précédent de noms de fonctions, touchez **PREV**.
- Touchez **BACK** pour revenir à l'affichage précédent.
- Touchez **ESC** pour revenir à l'affichage de l'état de chaque source.

3 Touchez PINCODE INPUT.

L'écran de saisie du code PIN s'affiche.

4 Touchez 0—9 pour saisir le code PIN de votre lecteur audio Bluetooth.

- Touchez **C** pour supprimer le numéro.

5 Après avoir entré le code PIN (jusqu'à 16 chiffres), touchez ENTER.

Le code PIN que vous avez entré est enregistré dans cet appareil. 

Utilisation avec différents appareils centraux

Utilisation comme source extérieure

Les appareils centraux suivants peuvent contrôler cet appareil en tant que source extérieure. Pour avoir plus de détails sur la source extérieure correspondante, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil central.

- Les touches **1KEY** à **6KEY** ne sont pas utilisées pour faire fonctionner cet appareil.
- Quand vous sélectionnez **TEL** comme source, **AUTO/MANUAL (A/M)** n'est pas utilisé pour faire fonctionner cet appareil.
- Quand vous sélectionnez **BT AUDIO** comme source, **FUNC3 (F3)/FUNCTION3** et **FUNC4 (F4)/FUNCTION4** ne sont pas utilisés pour faire fonctionner cet appareil.

Appareils centraux du groupe 1

Les appareils centraux suivants disposent de la touche **FUNCTION** ou du fonctionnement par SOFT KEY (touches logicielles).

DEH-P9600MP, DEX-P90RS, DEH-P7700MP, DEH-P7600MP, DEH-P77MP*1, DEH-P6800MP, DEH-P6700MP, DEH-P6600R, DEH-P5900MP, DEH-P5800MP, DEH-P5700MP, DEH-P5600MP, DEH-P55BT*2, DEH-P4800MP, DEH-P3600MP, DEH-P2600R, DEH-P40MP, DVH-P580MP, DVH-P5000MP, KEH-P7020R, KEH-P6020R

Appareils centraux du groupe 2

Les appareils centraux suivants disposent de **MULTI-CONTROL**.

DEH-P8600MP, DEH-P88RS, DEH-P80MP, DEH-P70BT*2

Appareils centraux du groupe 3

Les appareils centraux suivants disposent d'un clavier tactile.

AVH-P7500DVDII, AVH-P6600DVD, AVH-P5700DVD

Appareils centraux du groupe 4

RS-D7R, RS-D7RII

Important

- Comme cet appareil est en attente d'une connexion avec vos téléphones cellulaires via la technologie sans fil Bluetooth, son utilisation avec le moteur arrêté peut entraîner l'épuisement de la batterie.
- Pour utiliser la technologie sans fil Bluetooth, les appareils doivent pouvoir interpréter certains profils. Lorsqu'il est utilisé en tant qu'appareil externe, cet appareil est compatible avec les profils suivants.
 - GAP (Generic Access Profile)
 - SDP (Service Discovery Protocol)
 - HSP (Head Set Profile)
 - HFP (Hands Free Profile)
 - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
 - AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
- Cet appareil peut contrôler un lecteur audio Bluetooth via un profil A2DP ou AVRCP. Les lecteurs audio Bluetooth (ou adaptateurs Bluetooth) compatibles avec ces profils peuvent être connectés à cet appareil.
 - Profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) : Seule la lecture de plages musicales sur votre lecteur audio est possible.
 - Profil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) : La lecture, la pause, la sélection des plages, etc. sont possibles.

*1 Il est nécessaire d'utiliser le boîtier de télécommande (vendu séparément) pour effectuer les opérations avec ▲/▼/◀/▶.

*2 Vous pouvez utiliser cet appareil comme source extérieure pour contrôler seulement les fonctions audio Bluetooth.

Utilisation avec différents appareils centraux

- Quand vous utilisez cet appareil comme source extérieure, le code PIN est fixé à **0000**. Vous ne pouvez pas changer le code PIN. Cet appareil peut connecter seulement un lecteur audio Bluetooth qui requiert **0000** comme code PIN ou ne requiert aucun code PIN.
- Comme il existe un certain nombre de lecteurs audio Bluetooth disponibles sur le marché, l'utilisation de votre lecteur audio Bluetooth avec cet appareil peut présenter une large gamme de variations. Veuillez vous référer au mode d'emploi livré avec votre lecteur audio Bluetooth ainsi qu'au présent mode d'emploi pour utiliser votre lecteur sur cet appareil.
- Les informations sur les plages musicales (par exemple durée de lecture écoulée, titre de la plage, index de la plage, etc.) ne peuvent pas être affichées sur cet appareil.
- Quand vous écoutez des plages musicales sur votre lecteur audio Bluetooth, abstenez-vous autant que possible d'utiliser votre téléphone cellulaire. Si vous essayez d'utiliser votre téléphone cellulaire, le signal émis par celui-ci peut générer du bruit sur la lecture de la plage musicale.
- Quand vous parlez sur le téléphone cellulaire connecté à cet appareil via la technologie sans fil Bluetooth, le son de la lecture des plages de votre lecteur audio Bluetooth connecté à cet appareil est coupé.
- Même si vous passez sur une autre source pendant que vous écoutez une plage musicale sur votre lecteur audio Bluetooth, la lecture de la plage se poursuit.
- Le mode opératoire dépend du type de votre téléphone cellulaire et de votre lecteur audio Bluetooth. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec ceux-ci pour les instructions détaillées.



Remarques

- La réception d'appel téléphonique de cet appareil est en attente quand le contact d'allumage est en position ACC ou ON.
- La distance en ligne droite entre cet appareil et votre téléphone cellulaire ne doit pas dépasser 10 mètres pour l'émission et la réception de la voix et des données via la technologie sans fil Bluetooth. Toutefois, la distance de transmission peut devenir plus courte que la distance estimée, selon l'environnement d'utilisation.
- **TEL** et **BT AUDIO** sont réglés sur le même volume et le même volume SLA (réglage du niveau de la source sonore). Modifiez la valeur du volume pour **TEL** ou **BT AUDIO** à chaque fois, si besoin est.
- Si le boîtier de télécommande possède une touche **PGM**, vous pouvez effectuer les opérations suivantes avec celui-ci :
 - Quand vous sélectionnez **TEL** comme source, vous pouvez faire défiler un numéro de téléphone dans l'historique des appels.
 - Quand vous sélectionnez **BT AUDIO** comme source, vous pouvez mettre une plage musicale en pause. ■

Utilisation avec différents appareils centraux

Tableaux de compatibilité des fonctions

Appareils centraux du groupe 1

Commandes du téléphone Bluetooth	
Choisir TEL/BT AUDIO comme source	Appuyez sur SOURCE .
Basculement entre TEL et BT AUDIO	Quand vous choisissez TEL/BT AUDIO comme source, appuyez sur BAND .
Mettre l'appareil en mode VOICE ON ^{*1}	Quand vous choisissez TEL comme source, appuyez de façon prolongée sur BAND .
Prendre un appel	Quand un appel arrive, appuyez sur ▲ .
Terminer un appel	Appuyez sur ▼ .
Afficher l'historique des appels reçus/manqués	Appuyez sur ◀ .
Afficher l'historique des appels effectués	Appuyez sur ▶ .
Sélectionner un numéro de téléphone à partir de l'historique des appels effectués ou reçus/manqués	Quand vous affichez l'historique des appels effectués ou reçus/manqués, appuyez sur ◀ ou ▶ . Si vous voulez revenir à l'affichage d'attente téléphonique, appuyez sur ▼ .
Passer un appel	Quand vous choisissez un numéro de téléphone à partir de l'historique des appels effectués et reçus, appuyez sur ▲ .
Sélection d'une fonction	Quand vous choisissez TEL comme source, appuyez sur FUNCTION (FUNC) .

Commandes du téléphone Bluetooth

Faire défiler un numéro de téléphone dans l'historique des appels	Quand vous choisissez TEL comme source, appuyez sur ▲ ou ▼ dans FUNC1 (F1) .
Mettre l'appareil en mode C.OPEN	Quand vous choisissez TEL comme source, appuyez de façon prolongée sur ▲ ou ▼ dans FUNC1 (F1) .
Mettre l'appareil en mode REGIST	Quand vous choisissez TEL comme source, appuyez sur ▲ ou ▼ dans FUNC2 (F2) .
Mettre l'appareil en mode DISCONN.	Quand vous choisissez TEL comme source, appuyez de façon prolongée sur ▲ ou ▼ dans FUNC2 (F2) .
Mettre la réponse automatique en service ou hors service	Quand vous choisissez TEL comme source, appuyez sur ▲ ou ▼ dans FUNC3 (F3) .
Mettre la connexion automatique en service ou hors service	Quand vous choisissez TEL comme source, appuyez de façon prolongée sur ▲ ou ▼ dans FUNC3 (F3) .
Mettre la sonnerie en service ou hors service	Quand vous choisissez TEL comme source, appuyez sur ▲ ou ▼ dans FUNC4 (F4) .
Afficher et basculer entre les informations sur les appareils	Quand vous choisissez TEL comme source, appuyez de façon prolongée sur ▲ ou ▼ dans FUNC4 (F4) .

Commandes de l'audio Bluetooth

Choisir TEL/BT AUDIO comme source	Appuyez sur SOURCE .
Basculement entre TEL et BT AUDIO	Quand vous choisissez TEL/BT AUDIO comme source, appuyez sur BAND .
Saut à une plage précédente ou suivante ^{*2}	Quand vous choisissez BT AUDIO comme source, appuyez sur ◀ ou ▶ .

*1 Vous pouvez utiliser cette fonction si votre téléphone cellulaire supporte la technologie reconnaissance vocale.

*2 Vous pouvez utiliser cette fonction quand vous sélectionnez **AUTO** dans **AUTO/MANUAL (A/M)**.

Utilisation avec différents appareils centraux

Commandes de l'audio Bluetooth

Avance/retour rapide^{*1}

Quand vous choisissez **BT AUDIO** comme source, appuyez de façon prolongée sur ◀ ou ▶.

Sélection d'une fonction

Quand vous choisissez **BT AUDIO** comme source, appuyez sur **FUNCTION (FUNC)**.

Pause d'une plage musicale

Quand vous choisissez **BT AUDIO** comme source, appuyez sur ▲ ou ▼ dans **FUNC1 (F1)**.

Mettre l'appareil en mode **C.OPEN**

Quand vous choisissez **BT AUDIO** comme source, appuyez de façon prolongée sur ▲ ou ▼ dans **FUNC1 (F1)**.

Lire des plages musicales

Quand vous choisissez **BT AUDIO** comme source, appuyez sur ▲ ou ▼ dans **FUNC2 (F2)**.

Mettre l'appareil en mode **DISCONN.**

Quand vous choisissez **BT AUDIO** comme source, appuyez de façon prolongée sur ▲ ou ▼ dans **FUNC2 (F2)**.

Basculement entre **AUTO** et **MANUAL**

Quand vous choisissez **BT AUDIO** comme source, appuyez sur ◀ ou ▶ dans **AUTO/MANUAL (A/M)**.



Remarque

Quand il est utilisé comme source extérieure, cet appareil ne revient pas automatiquement à la source originale après un appel téléphonique. Sélectionnez manuellement la source désirée après un appel téléphonique.

^{*1} Vous pouvez utiliser cette fonction quand vous sélectionnez **MANUAL** dans **AUTO/MANUAL (A/M)**.

^{*2} Vous pouvez utiliser cette fonction si votre téléphone cellulaire supporte la technologie reconnaissance vocale.

Appareils centraux du groupe 2

Commandes du téléphone Bluetooth

Choisir **TEL/BT AUDIO** comme source

Appuyez sur **SOURCE**.

Basculement entre **TEL** et **BT AUDIO**

Quand vous choisissez **TEL/BT AUDIO** comme source, appuyez sur **BAND**.

Mettre l'appareil en mode **VOICE ON**^{*2}

Quand vous choisissez **TEL** comme source, appuyez de façon prolongée sur **BAND**.

Prendre un appel

Quand un appel arrive, poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut.

Terminer un appel

Poussez **MULTI-CONTROL** vers le bas.

Afficher l'historique des appels reçus/manqués

Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche.

Afficher l'historique des appels effectués

Poussez **MULTI-CONTROL** vers la droite.

Sélectionner un numéro de téléphone à partir de l'historique des appels effectués ou reçus/manqués

Quand vous affichez l'historique des appels effectués ou reçus/manqués, poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite. Si vous voulez revenir à l'affichage d'attente téléphonique, poussez **MULTI-CONTROL** vers le bas.

Passer un appel

Quand vous choisissez un numéro de téléphone à partir de l'historique des appels effectués et reçus, poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut.

Sélection d'une fonction

Quand vous choisissez **TEL** comme source, utilisez **MULTI-CONTROL**.

Utilisation avec différents appareils centraux

Commandes du téléphone Bluetooth	
Faire défiler un numéro de téléphone dans l'historique des appels	Quand vous choisissez TEL comme source, appuyez sur MULTI-CONTROL dans FUNC1 (F1) .
Mettre l'appareil en mode C.OPEN	Quand vous choisissez TEL comme source, appuyez de façon prolongée sur MULTI-CONTROL dans FUNC1 (F1) .
Mettre l'appareil en mode REGIST	Quand vous choisissez TEL comme source, appuyez sur MULTI-CONTROL dans FUNC2 (F2) .
Mettre l'appareil en mode DISCONN.	Quand vous choisissez TEL comme source, appuyez de façon prolongée sur MULTI-CONTROL dans FUNC2 (F2) .
Mettre la réponse automatique en service ou hors service	Quand vous choisissez TEL comme source, appuyez sur MULTI-CONTROL dans FUNC3 (F3) .
Mettre la connexion automatique en service ou hors service	Quand vous choisissez TEL comme source, appuyez de façon prolongée sur MULTI-CONTROL dans FUNC3 (F3) .
Mettre la sonnerie en service ou hors service	Quand vous choisissez TEL comme source, appuyez sur MULTI-CONTROL dans FUNC4 (F4) .
Afficher et basculer entre les informations sur les appareils	Quand vous choisissez TEL comme source, appuyez de façon prolongée sur MULTI-CONTROL dans FUNC4 (F4) .
Commandes de l'audio Bluetooth	
Choisir TEL/BT AUDIO comme source	Appuyez sur SOURCE .
Basculement entre TEL et BT AUDIO	Quand vous choisissez TEL/BT AUDIO comme source, appuyez sur BAND .

Commandes de l'audio Bluetooth	
Saut à une plage précédente ou suivante ^{*1}	Quand vous choisissez BT AUDIO comme source, poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite.
Avance/retour rapide ^{*2}	Quand vous choisissez BT AUDIO comme source, poussez et maintenez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite.
Sélection d'une fonction	Quand vous choisissez BT AUDIO comme source, utilisez MULTI-CONTROL .
Pause d'une plage musicale	Quand vous choisissez BT AUDIO comme source, appuyez sur MULTI-CONTROL dans FUNC1 (F1) .
Mettre l'appareil en mode C.OPEN	Quand vous choisissez BT AUDIO comme source, appuyez de façon prolongée sur MULTI-CONTROL dans FUNC1 (F1) .
Lire des plages musicales	Quand vous choisissez BT AUDIO comme source, appuyez sur MULTI-CONTROL dans FUNC2 (F2) .
Mettre l'appareil en mode DISCONN.	Quand vous choisissez BT AUDIO comme source, appuyez de façon prolongée sur MULTI-CONTROL dans FUNC2 (F2) .
Basculement entre AUTO et MANUAL	Quand vous choisissez BT AUDIO comme source, appuyez sur MULTI-CONTROL dans AUTO/MANUAL (A/M) .

*1 Vous pouvez utiliser cette fonction quand vous sélectionnez **AUTO** dans **AUTO/MANUAL (A/M)**.

*2 Vous pouvez utiliser cette fonction quand vous sélectionnez **MANUAL** dans **AUTO/MANUAL (A/M)**.

Utilisation avec différents appareils centraux



Remarque

Quand il est utilisé comme source extérieure, cet appareil ne revient pas automatiquement à la source originale après un appel téléphonique. Sélectionnez manuellement la source désirée après un appel téléphonique.

Appareils centraux du groupe 3

Commandes du téléphone Bluetooth

Choisir TEL/BT AUDIO comme source	Appuyez sur SOURCE .
Basculement entre TEL et BT AUDIO	Quand vous choisissez TEL/BT AUDIO comme source, touchez BAND .
Mettre l'appareil en mode VOICE ON*	Quand vous choisissez TEL comme source, continuez à toucher BAND .
Prendre un appel	Quand un appel arrive, touchez ▲ .
Terminer un appel	Touchez ▼ .
Afficher l'historique des appels reçus/manqués	Touchez ◀ .
Afficher l'historique des appels effectués	Touchez ▶ .
Sélectionner un numéro de téléphone à partir de l'historique des appels effectués ou reçus/manqués	Quand vous affichez l'historique des appels effectués ou reçus/manqués, touchez ◀ ou ▶ . Si vous voulez revenir à l'affichage d'attente téléphonique, touchez ▼ .
Passer un appel	Quand vous choisissez un numéro de téléphone à partir de l'historique des appels effectués et reçus, touchez ▲ .

Commandes du téléphone Bluetooth

Sélection d'une fonction	Quand vous choisissez TEL comme source, touchez AV MENU puis touchez FUNCTION .
Faire défiler un numéro de téléphone dans l'historique des appels	Quand vous choisissez TEL comme source, touchez ▲▼ dans FUNCTION1 .
Mettre l'appareil en mode C.OPEN	Quand vous choisissez TEL comme source, continuez à toucher ▲▼ dans FUNCTION1 .
Mettre l'appareil en mode REGIST	Quand vous choisissez TEL comme source, touchez ▲▼ dans FUNCTION2 .
Mettre l'appareil en mode DISCONN.	Quand vous choisissez TEL comme source, continuez à toucher ▲▼ dans FUNCTION2 .
Mettre la réponse automatique en service ou hors service	Quand vous choisissez TEL comme source, touchez ▲▼ dans FUNCTION3 .
Mettre la connexion automatique en service ou hors service	Quand vous choisissez TEL comme source, continuez à toucher ▲▼ dans FUNCTION3 .
Mettre la sonnerie en service ou hors service	Quand vous choisissez TEL comme source, touchez ▲▼ dans FUNCTION4 .
Afficher et basculer entre les informations sur les appareils	Quand vous choisissez TEL comme source, continuez à toucher ▲▼ dans FUNCTION4 .

Commandes de l'audio Bluetooth

Choisir TEL/BT AUDIO comme source	Appuyez sur SOURCE .
Basculement entre TEL et BT AUDIO	Quand vous choisissez TEL/BT AUDIO comme source, appuyez sur BAND .

* Vous pouvez utiliser cette fonction si votre téléphone cellulaire supporte la technologie reconnaissance vocale.

Utilisation avec différents appareils centraux

Commandes de l'audio Bluetooth

Saut à une plage précédente ou suivante*1	Quand vous choisissez BT AUDIO comme source, touchez ◀ ou ▶.
Avance/retour rapide*2	Quand vous choisissez BT AUDIO comme source, continuez à toucher ◀ ou ▶.
Sélection d'une fonction	Quand vous choisissez BT AUDIO comme source, touchez AV MENU puis touchez FUNCTION .
Pause d'une plage musicale	Quand vous choisissez BT AUDIO comme source, touchez ▲▼ dans FUNCTION1 .
Mettre l'appareil en mode C.OPEN	Quand vous choisissez BT AUDIO comme source, continuez à toucher ▲▼ dans FUNCTION1 .
Lire des plages musicales	Quand vous choisissez BT AUDIO comme source, touchez ▲▼ dans FUNCTION2 .
Mettre l'appareil en mode DISCONN.	Quand vous choisissez BT AUDIO comme source, continuez à toucher ▲▼ dans FUNCTION2 .
Basculement entre AUTO et MANUAL	Quand vous choisissez BT AUDIO comme source, touchez ◀ ou ▶ dans AUTO/MANUAL (A/M) .



Remarque

Quand il est utilisé comme source extérieure, cet appareil ne revient pas automatiquement à la source originale après un appel téléphonique. Sélectionnez manuellement la source désirée après un appel téléphonique.

*1 Vous pouvez utiliser cette fonction quand vous sélectionnez **AUTO** dans **AUTO/MANUAL (A/M)**.

*2 Vous pouvez utiliser cette fonction quand vous sélectionnez **MANUAL** dans **AUTO/MANUAL (A/M)**.

*3 Vous pouvez utiliser cette fonction si votre téléphone cellulaire supporte la technologie reconnaissance vocale.

Appareils centraux du groupe 4

Commandes du téléphone Bluetooth

Choisir TEL/BT AUDIO comme source	Appuyez sur SOURCE (AUX) .
Basculement entre TEL et BT AUDIO	Quand vous choisissez TEL/BT AUDIO comme source, appuyez sur BAND .
Mettre l'appareil en mode VOICE ON *3	Quand vous choisissez TEL comme source, appuyez de façon prolongée sur BAND .
Prendre un appel	Quand un appel arrive, appuyez sur ▲.
Terminer un appel	Appuyez sur ▼.
Afficher l'historique des appels reçus/manqués	Appuyez sur ◀.
Afficher l'historique des appels effectués	Appuyez sur ▶.
Sélectionner un numéro de téléphone à partir de l'historique des appels effectués ou reçus/manqués	Quand vous affichez l'historique des appels effectués ou reçus/manqués, appuyez sur ◀ ou ▶. Si vous voulez revenir à l'affichage d'attente téléphonique, appuyez sur ▼.
Passer un appel	Quand vous choisissez un numéro de téléphone à partir de l'historique des appels effectués et reçus, appuyez sur ▲.
Sélection d'une fonction	Quand vous choisissez TEL comme source, ouvrez le couvercle du boîtier de télécommande.
Faire défiler un numéro de téléphone dans l'historique des appels	Quand vous choisissez TEL comme source, appuyez sur la touche FUNCTION 1 .

Utilisation avec différents appareils centraux

Commandes du téléphone Bluetooth

Mettre l'appareil en mode C.OPEN	Quand vous choisissez TEL comme source, appuyez de façon prolongée sur la touche FUNCTION 1 .
Mettre l'appareil en mode REGIST	Quand vous choisissez TEL comme source, appuyez sur la touche FUNCTION 2 .
Mettre l'appareil en mode DISCONN.	Quand vous choisissez TEL comme source, appuyez de façon prolongée sur la touche FUNCTION 2 .
Mettre la réponse automatique en service ou hors service	Quand vous choisissez TEL comme source, appuyez sur la touche FUNCTION 3 .
Mettre la connexion automatique en service ou hors service	Quand vous choisissez TEL comme source, appuyez de façon prolongée sur la touche FUNCTION 3 .
Mettre la sonnerie en service ou hors service	Quand vous choisissez TEL comme source, appuyez sur la touche FUNCTION 4 .
Afficher et basculer entre les informations sur les appareils	Quand vous choisissez TEL comme source, appuyez de façon prolongée sur la touche FUNCTION 4 .

Commandes de l'audio Bluetooth

Choisir TEL/BT AUDIO comme source	Appuyez sur SOURCE (AUX) .
Basculement entre TEL et BT AUDIO	Quand vous choisissez TEL/BT AUDIO comme source, appuyez sur BAND .
Saut à une plage précédente ou suivante*1	Quand vous choisissez BT AUDIO comme source, appuyez sur ◀ ou ▶.
Avance/retour rapide*2	Quand vous choisissez BT AUDIO comme source, appuyez de façon prolongée sur ◀ ou ▶.

Commandes de l'audio Bluetooth

Sélection d'une fonction	Quand vous choisissez BT AUDIO comme source, ouvrez le couvercle du boîtier de télécommande.
Pause d'une plage musicale	Quand vous choisissez BT AUDIO comme source, appuyez sur la touche FUNCTION 1 .
Mettre l'appareil en mode C.OPEN	Quand vous choisissez BT AUDIO comme source, appuyez de façon prolongée sur la touche FUNCTION 1 .
Lire des plages musicales	Quand vous choisissez BT AUDIO comme source, appuyez sur la touche FUNCTION 2 .
Mettre l'appareil en mode DISCONN.	Quand vous choisissez BT AUDIO comme source, appuyez de façon prolongée sur la touche FUNCTION 2 .
Basculement entre AUTO et MANUAL	Quand vous choisissez BT AUDIO comme source, appuyez sur la touche FUNCTION 5 .



Remarque

Quand il est utilisé comme source extérieure, cet appareil ne revient pas automatiquement à la source originale après un appel téléphonique. Sélectionnez manuellement la source désirée après un appel téléphonique. □

*1 Vous pouvez utiliser cette fonction quand vous sélectionnez **AUTO** dans **AUTO/MANUAL (A/M)**.
*2 Vous pouvez utiliser cette fonction quand vous sélectionnez **MANUAL** dans **AUTO/MANUAL (A/M)**.

Utilisation avec différents appareils centraux

Connexion d'un téléphone cellulaire

Pour utiliser un téléphone avec cet appareil en liaison sans fil, il faut d'abord établir une connexion en utilisant la technologie sans fil Bluetooth.

- La connexion est en principe établie par HFP, ce qui vous permet un contrôle total des fonctions disponibles sur le téléphone source. Toutefois, dans certains cas lorsque vous établissez la connexion depuis votre téléphone mobile, la connexion peut être établie par HSP, et certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles.
- Un téléphone peut être connecté via la téléphonie sans fil Bluetooth, mais non encore enregistré sur cet appareil. Dans ce cas, on dit qu'il est connecté temporairement, et les fonctions disponibles sont limitées. Pour profiter pleinement de toutes les fonctions disponibles, nous vous recommandons d'enregistrer votre téléphone sur cet appareil. Reportez-vous à cette page, *Enregistrement d'un téléphone cellulaire connecté* pour des informations complémentaires sur cette opération.
- Quand il est utilisé comme source extérieure, cet appareil ne fait aucune recherche des téléphones cellulaires disponibles. Utilisez votre téléphone cellulaire pour établir une connexion.

Utilisation d'un téléphone cellulaire pour établir une connexion

Placer l'appareil en mode **C.OPEN** vous permet d'établir une connexion sans fil Bluetooth à partir de votre téléphone. Vous devrez peut-être vous reporter au mode d'emploi fourni avec votre téléphone si vous n'êtes pas sûr de la procédure à suivre pour établir une connexion à partir de votre téléphone.

1 Mettre l'appareil en mode C.OPEN

Reportez-vous à la page 153, *Tableaux de compatibilité des fonctions*.

- Avant que vous mettiez l'appareil en mode **C.OPEN**, **NO TEL** est affiché.

2 Utilisez le téléphone cellulaire pour le connecter à cet appareil.

Quand la connexion est établie, **TEL** s'affiche.

- Le mode opératoire dépend du type de votre téléphone cellulaire. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre téléphone cellulaire pour les instructions détaillées.
- Vous devrez peut-être saisir le code de liaison sur votre téléphone cellulaire pour achever la connexion. ■

Enregistrement d'un téléphone cellulaire connecté

Vous pouvez enregistrer un téléphone qui est connecté temporairement à cet appareil pour bénéficier de la totalité des fonctions disponibles avec la technologie sans fil Bluetooth. Un seul téléphone cellulaire peut être enregistré.

1 Mettre l'appareil en mode REGIST

Reportez-vous à la page 153, *Tableaux de compatibilité des fonctions*.

- Avant que vous mettiez l'appareil en mode **REGIST**, **TEL** est affiché.

2 Utilisez le téléphone cellulaire pour l'enregistrer sur cet appareil.

Quand l'enregistrement est terminé, **TEL REG.** s'affiche.

- Le mode opératoire dépend du type de votre téléphone cellulaire. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre téléphone cellulaire pour les instructions détaillées.
- Vous devrez peut-être saisir le code de liaison sur votre téléphone cellulaire pour achever la connexion. ■

Utilisation avec différents appareils centraux

Déconnexion d'un téléphone cellulaire

Quand vous avez fini d'utiliser votre téléphone avec cet appareil, vous pouvez fermer la connexion sans fil Bluetooth.

- **Mettre l'appareil en mode DISCONN.**

Reportez-vous à la page 153, *Tableaux de compatibilité des fonctions*.

Quand la déconnexion est réalisée, **NO TEL** s'affiche. 

Reconnaissance vocale

Si votre téléphone cellulaire dispose de la technologie reconnaissance vocale, vous pouvez effectuer un appel en utilisant des commandes vocales.

- Le mode opératoire dépend du type de votre téléphone cellulaire. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre téléphone cellulaire pour les instructions détaillées.
- Cette fonction est utilisable seulement quand la connexion est établie avec HFP (Hands Free Profile).

- 1 **Mettez l'appareil en mode VOICE ON.**

- 2 **Prononcez le nom de votre contact.**

Réglage de la réponse automatique

Si cette fonction est en service, cet appareil répond automatiquement à tous les appels entrants.

- **Mettre la réponse automatique en service ou hors service**

Reportez-vous à la page 153, *Tableaux de compatibilité des fonctions*.

L'état sera affiché (par exemple, **ANSW ON**). 

Connexion automatique à un téléphone enregistré

Lorsque la Connexion Automatique est activée, l'appareil établit automatiquement une connexion avec un téléphone enregistré quand celui-ci arrive à portée de connexion.

- Cette fonctionnalité peut ne pas fonctionner avec tous les téléphones.
- Avec certains téléphones cellulaires, il peut vous être demandé de faire une confirmation sur le téléphone cellulaire lors de la connexion à cet appareil. Dans ce cas, la connexion peut ne pas être effectuée jusqu'à ce que vous la confirmiez sur le téléphone même si la connexion automatique de cet appareil est en service. Si possible, paramétrez votre téléphone cellulaire pour qu'il ne demande pas de confirmation pour la connexion Bluetooth. Pour les détails, veuillez vous référer au mode d'emploi fourni avec votre téléphone cellulaire.
- L'exécution de cette fonction n'est pas possible pendant que vous lisez des pages musicales sur votre lecteur audio Bluetooth via la technologie sans fil Bluetooth. Dans ce cas, arrêtez la lecture et passez à une autre source pour que votre téléphone cellulaire se connecte à cet appareil au moyen de cette fonction.

- **Mettre la connexion automatique en service ou hors service**

Reportez-vous à la page 153, *Tableaux de compatibilité des fonctions*.

L'état sera affiché (par exemple, **AUTO ON**).

Utilisation avec différents appareils centraux

- Quand vous activez la connexion automatique et que cet appareil recherche le téléphone cellulaire enregistré, **SEARCH** s'affiche.
- Quand vous activez la connexion automatique et que cet appareil établit une connexion avec le téléphone cellulaire enregistré, **WAIT** s'affiche. 

Réglage de la tonalité de sonnerie

L'appareil vous propose de mettre la sonnerie pour les appels entrants en service ou hors service.

La tonalité de sonnerie que vous sélectionnez pour cet appareil n'a pas d'effet sur la tonalité de sonnerie utilisée par votre téléphone. Si vous ne voulez pas que votre téléphone et cet appareil sonnent en même temps, nous vous recommandons de mettre l'une ou l'autre des tonalités de sonnerie hors service.

● Mettre la sonnerie en service ou hors service.

Reportez-vous à la page 153, *Tableaux de compatibilité des fonctions*.

L'état sera affiché (par exemple, **BEEP ON**). 

Affichage des informations sur l'appareil pour cet appareil

Vous pouvez afficher les informations relatives à cet appareil telles que l'adresse BD et le nom de l'appareil.

Au cas où cet appareil ne fonctionnerait pas correctement et où vous consulteriez votre revendeur pour le faire réparer, on pourrait vous demander d'indiquer les versions du système de cet appareil et du module Bluetooth. Vous pouvez afficher ces versions et les confirmer.

- Une adresse d'appareil de 48 bits unique est attribuée à chaque appareil utilisant la technologie sans fil Bluetooth. Chaque adresse d'appareil est constituée d'une chaîne de 12 chiffres hexadécimaux.

● Afficher et basculer entre les informations sur les appareils

Reportez-vous à la page 153, *Tableaux de compatibilité des fonctions*.

Chaque fois que vous opérez conformément à *Tableaux de compatibilité des fonctions*, l'information change dans l'ordre suivant :

Adresse BD (Bluetooth Device)—Nom d'appareil (**PIONEER**)—Version du système—Version du module Bluetooth

- Sur votre téléphone cellulaire, vous pouvez confirmer **Pioneer BT unit** comme nom d'appareil de cet appareil. 

Connexion d'un lecteur audio Bluetooth

Pour que cet appareil puisse contrôler votre lecteur audio Bluetooth il doit établir une connexion sans fil Bluetooth.

Cette fonction établit la connexion via la technologie sans fil Bluetooth.

Important

Quand vous utilisez cet appareil comme source extérieure, le code PIN est fixé à **0000**. Vous ne pouvez pas changer le code PIN. Cet appareil peut connecter seulement un lecteur audio Bluetooth qui requiert **0000** comme code PIN ou ne requiert aucun code PIN.

1 Mettre l'appareil en mode C.OPEN

Reportez-vous à la page 153, *Tableaux de compatibilité des fonctions*.

Cet appareil est maintenant en attente de connexion à partir du lecteur audio Bluetooth.

Utilisation avec différents appareils centraux

Si votre lecteur audio Bluetooth est réglé prêt à une connexion sans fil Bluetooth, la connexion à cet appareil sera établie automatiquement.

- Avant que vous mettiez l'appareil en mode **C.OPEN, NO AUDIO** est affiché.

2 Utilisez le lecteur audio Bluetooth pour le connecter à cet appareil.

Quand la connexion est établie, **BT AUDIO** s'affiche.

- Le mode opératoire dépend du type de votre lecteur audio Bluetooth. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec lecteur audio Bluetooth pour les instructions détaillées.
- Vous devrez peut-être saisir le code de liaison sur votre lecteur audio Bluetooth pour achever la connexion. ☐

Déconnexion d'un lecteur audio Bluetooth

Quand vous avez fini d'utiliser votre lecteur audio Bluetooth avec cet appareil, vous pouvez fermer la connexion sans fil Bluetooth.

● Mettez l'appareil en mode DISCONN.

Reportez-vous à la page 153, *Tableaux de compatibilité des fonctions*.

Quand la déconnexion est réalisée, **NO AUDIO** s'affiche. ☐

Connexions



Important

- Cet appareil ne peut pas être installé dans un véhicule qui ne possède pas de position ACC (Accessoires) sur le contact d'allumage.



Avec position ACC



Sans position ACC

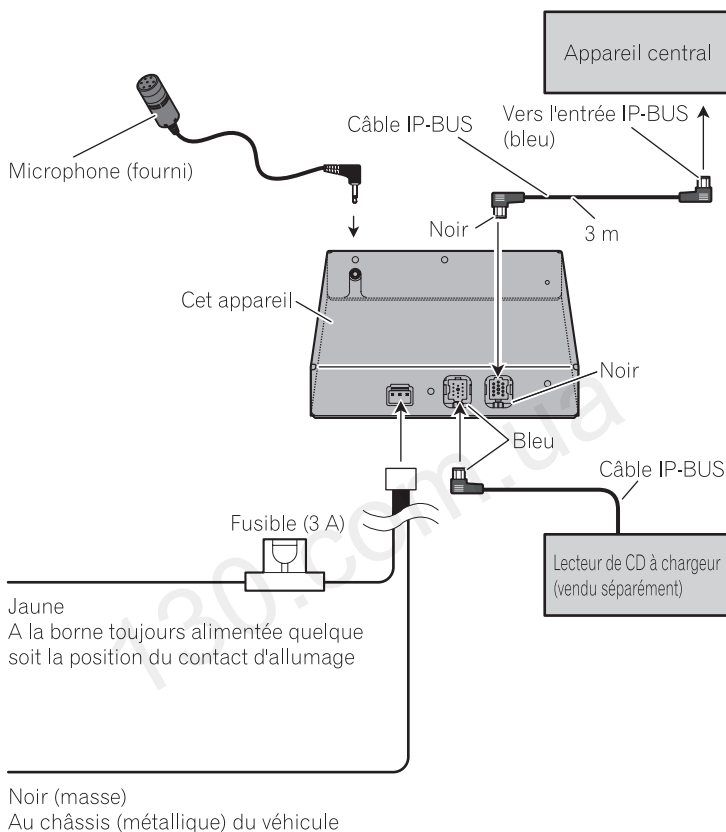
- L'utilisation de cet appareil dans des conditions autres que les conditions suivantes pourrait provoquer un incendie ou un mauvais fonctionnement.
 - Véhicules avec une batterie 12 volts et une mise à la masse du négatif
- Pour éviter un court-circuit, une surchauffe ou un dysfonctionnement, assurez-vous de respecter les instructions suivantes.
 - Déconnectez la borne négative de la batterie avant l'installation.
 - Fixez le câblage avec des serre-fils ou de la bande adhésive. Pour protéger les câbles, enroulez-les de bande adhésive là où ils sont en contact avec des parties métalliques.
 - Placez les câbles à l'écart de toutes les parties mobiles, telles que le levier de changement de vitesse et les rails des sièges.
 - Placez les câbles à l'écart de tous les endroits chauds, par exemple les sorties de chauffage.
 - Ne faites pas passer le câble jaune à travers un trou dans le compartiment moteur pour le connecter à la batterie.
 - Recouvrez tous les connecteurs de câbles qui ne sont pas connectés avec du ruban adhésif isolant.
 - Ne raccourcissez pas les câbles.
 - Ne coupez jamais l'isolation du câble d'alimentation de cet appareil pour partager l'alimentation avec un autre équipement.

La capacité en courant du câble est limitée.

- Utilisez un fusible correspondant aux caractéristiques spécifiées.
- Reportez-vous au manuel de l'utilisateur pour avoir des détails sur la connexion de l'amplificateur de puissance et d'autres appareils, puis effectuez correctement les connexions.
- Les connecteurs IP-BUS utilisent un codage en couleurs. Assurez-vous de connecter ensemble des connecteurs de la même couleur.

La fonction du cordon peut différer selon le produit, même si la couleur du cordon est la même. Quand vous connectez ce système, assurez-vous de vérifier tous les manuels et de brancher les cordons correctement.

Connexion des appareils



Installation



Important

- Vérifiez toutes les connexions et tous les systèmes avant l'installation finale.
- N'utilisez pas de pièces détachées non autorisées. L'utilisation de pièces non autorisées peut provoquer des dysfonctionnements.
- Consultez votre revendeur si l'installation nécessite le percement de trous ou d'autres modifications du véhicule.
- Installez l'appareil à un endroit où il ne gêne pas le conducteur et où il ne peut pas blesser le passager en cas d'arrêt soudain, par exemple un arrêt d'urgence.
- Quand vous installez cet appareil, assurez-vous de laisser suffisamment d'espace au dessus de sa face supérieure. Il y a une antenne sous la face supérieure et couvrir cette face peut poser des problèmes d'émission et de transmission radio.
- Pour certains emplacements de cet appareil, du bruit peut apparaître pendant la lecture de plages musicales sur le lecteur audio Bluetooth. Dans ce cas, déplacez l'appareil pour réduire le bruit.
- Lors du montage de cet appareil, assurez-vous qu'aucun fil n'est coincé entre l'appareil et les parties métalliques ou les équipements environnants.
- Ne montez pas cet appareil dans un endroit situé près d'un orifice de chauffage, où il serait affecté par la chaleur, ou près des portes, où il pourrait être mouillé par la pluie.
- Avant de percer un trou de montage vérifiez toujours derrière l'emplacement où vous voulez percer le trou. Ne percez pas de trou dans le conduit d'essence, le conduit de frein, un câble électrique ou d'autres pièces importantes.
- Si l'appareil est installé dans le compartiment passager, fixez-le solidement de façon qu'il ne se détache pas quand le véhicule est en mouvement, ce qui risquerait de provoquer des blessures ou un accident.

- Si l'appareil est installé sous un siège avant, assurez-vous qu'il ne gêne pas le déplacement du siège. Faites passer tous les fils et les cordons soigneusement autour du mécanisme de glissière de façon qu'ils ne soient pas coincés dans le mécanisme ou pincés par celui-ci, et ne provoquent pas de court-circuit.

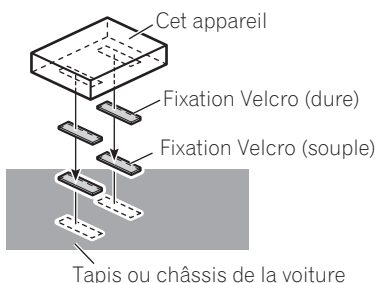
Installation de l'appareil

Montage avec des fixations Velcro

Essayez parfaitement la surface avant de poser les fixations Velcro.

- Si les fixations Velcro (dures) adhèrent directement au tapis de la voiture, vous pouvez installer cet appareil sans utiliser les fixations Velcro (souples).

- **Montez cet appareil en utilisant les fixations Velcro.**



Installation du microphone



PRÉCAUTION

Il est extrêmement dangereux de laisser le fil du microphone s'enrouler autour de la colonne de direction ou du levier de vitesse. Assurez-vous d'installer cet appareil de telle manière qu'il ne gêne pas la conduite.

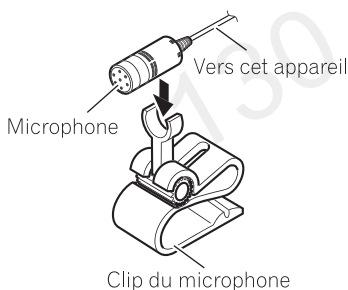


Remarque

Installez le microphone dans une position et une orientation qui lui permette de capter la voix de la personne qui utilise le système.

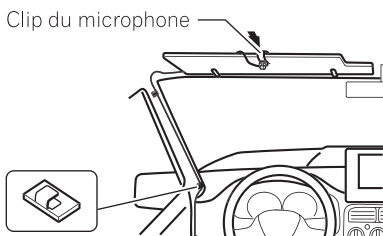
Si vous installez le microphone sur le pare-soleil

1 Installez le microphone sur le clip microphone.



2 Installez le clip microphone sur le pare-soleil.

Avec le pare-soleil relevé, installez le clip microphone. (Abaisser le pare-soleil réduit le taux de reconnaissance pour les opérations vocales.)

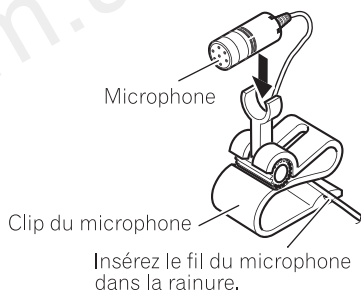


Serre-fils

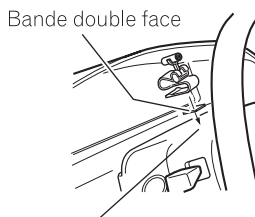
Utilisez des serre-fils pour fixer le fil là où c'est nécessaire dans le véhicule.

Si vous installez le microphone sur la colonne de direction

1 Installez le microphone sur le clip microphone.

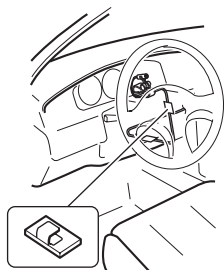


2 Installez le clip microphone sur la colonne de direction.



Installez le clip du microphone sur le côté arrière de la colonne de direction.

Installation



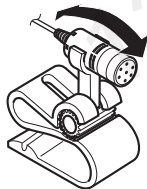
Serre-fils

Utilisez des serre-fils pour fixer le fil là où c'est nécessaire dans le véhicule.

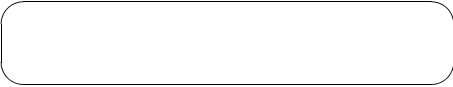


Réglage de l'angle du microphone

L'angle du microphone peut être ajusté en déplaçant l'angle du clip microphone vers l'avant ou vers l'arrière.



Informations complémentaires



Messages d'erreur

Quand vous contactez votre distributeur ou le Service d'entretien agréé par Pioneer le plus proche, n'oubliez pas de noter le message d'erreur.

Message	Causes possibles	Action corrective
ERROR-10	Une erreur s'est produite sur l'appareil Bluetooth intégré	Coupez puis remettez le contact d'alimentation.
ERROR-80	Une erreur s'est produite sur FLASH ROM intégrée	Coupez puis remettez le contact d'alimentation.



Caractéristiques techniques

Généralités

- Alimentation 14,4 V DC (10,8 V à 15,1 V acceptable)
- Consommation maximale ... 0,2 A
- Dimensions (L × H × P) 146 × 25 × 90 mm
- Poids 0,37 kg
- Version Certifié Bluetooth 1.2
- Puissance de sortie +4 dBm Max.
(Classe de puissance 2)
- Profil GAP (Generic Access Profile)
SDP (Service Discovery Protocol)
HSP (Head Set Profile)
HFP (Hands Free Profile)
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
OPP (Object Push Profile)



Remarque

Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées sans avis préalable à fin d'amélioration. 



Visit **www.pioneer.co.uk** (or **www.pioneer-eur.com**) to register your product.

Visite **www.pioneer.es** (o **www.pioneer-eur.com**) para registrar su producto.

Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte **www.pioneer.de** (oder **www.pioneer-eur.com**).

Visitez **www.pioneer.fr** (ou **www.pioneer-eur.com**) pour enregistrer votre appareil.

Si prega di visitare il sito **www.pioneer.it** (o **www.pioneer-eur.com**) per registrare il prodotto.

Bezoek **www.pioneer.nl** (of **www.pioneer-eur.com**) om uw product te registreren.

Посетите **www.pioneer-rus.ru** (или **www.pioneer-eur.com**) для регистрации приобретенного Вами изделия.

PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU
TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
TEL: 1-877-283-5901

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Bvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司

總公司：台北市中山北路二段44號13樓
電話：(02) 2521-3588

先鋒電子（香港）有限公司

香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心
9樓901-6室
電話：(0852) 2848-6488

Published by Pioneer Corporation.

Copyright © 2007 by Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Publié par Pioneer Corporation. Copyright
© 2007 par Pioneer Corporation. Tous
droits réservés.

Printed in Thailand

Imprimé en Thaïlande

<CRD4239-A/N> EW

<KSNZX> <07B00000>